Monatliche Informations-Zeitung. Regional, Hessisch, aber Türkisch!

Toplum

Kostenlos / Ücretsiz

September / Eylül 2011

18. Yıl / Jahr

Nr. 207

www.toplum24.de

E-posta: rmtoplum@aol.com . toplum@toplum24.de

Postfach 11 33, 63201 Langen/H.

Tel: 06103-52560, Fax: 06103-929225

660 bin emekli sıkıntılı. Aylık yetmediği için hala çalışmak zorunda olanlar artıyor. Malulen emekliler ise ayrı bir dram!

Almanya'da Emekliye "Mezara Kadar Çalış" Emri!

▼ 65-74 yaş grubundan emeklileri kapsayan bir araştırmaya göre, devletin verdiği aylık yetmeyince, yeniden çalışmak zorunda kalan insanların sayısının arttığını gösteriyor. 2000 yılında 244 bin olan yoksul emekli sayısının 2003'de 258 bine, 2011'de ise 660 bine yükseldiğini ortaya koyuyor. Uzmanlar, 2012 yılında bir yasa değişikliğini kaçınılmaz görüyor.

▼ Maluliyet olarak da adlandırılan İşgöremezlikten ötürü kısmen veya tamamen emeklilik hakkı alanların durumu ise, "Toplumsal Bir Yara". Sosyal yardım düzeyinin altında bir maaşa mahkum yaşamak zorunda olan 1,5 milyon insanın durumu son 10 yılda kötüleşti.

▼ Uzmanlar, "Maluliyetten Emekli Olmayı" artık "Yoksulluk Riski" olarak tanımlıyor. Verilere göre, her yıl ortalama 50 yaş üstündeki 180 bin insan, "işgöremezlik" nedeniyle çalışma dünyasından kopuyor.

▼ Devletten ek yaşam güvence yardımı alan erken emeklilerin geçim sorunu için acil bir çözüm getirmesi de öneriliyor.

▼ Almanya'da "Agenda 2010" ile başlayan süreçte, yaşlı işsizlerin durumu da önemli ölçüde kötüleşti.

▼ 2006 yılına kadar örneğin 32 ay süreyle işsizlik parası alma hakkı olan 55 yaş üstü işsizler, Hartz 4 Yasası ile, önemli boyutta maddi kayba uğramaya başladı. Hükümete tepkili olan işsizler de gelece umutla bakmak istiyor ama...

Kum Saati

Ya Kafalardaki Duvar?

Tam yarım asır geçmiş üzerinden. İnsan yaşamında 50 yıl, çok uzun bir zaman dilimi gibi gelse bile, ülkelerin tarihi açısından böylesi zaman dilimleri fazla bir anlam ifade etmiyor. Ancak öyle olaylar var ki, bunlar insanlar kadar toplumlar için de bir düşünme, kendini tartma fırsatı veriyor.

Almanca'da DDR olarak belleklere kazınmış eski Doğu Almanya Cumhuriyeti'nin Batı'nın etkisini azaltmak amacıyla 13 Ağustos 1961 günü inşa etmeye başladığı soğuk bir duvar gibi. Hem de nasıl bir duvar. Bellekleri şöyle bir tazeleyelim: Örülen duvarın uzunluğu 155 km ve bunun 43 km'si Berlin örneğinde olduğu gibi, insanların yaşamını çevreleyen bir kafes gibi.

Bu güzergahta toplam 302 gözetleme kulesi var. Buna rağmen 1961-1989 tarihine kadar 5 bin 75 insan, ölümü göze alarak Batı'ya kaçmayı başarmış. Bunlar arasında 507 asker de bulunuyor.

Kaçmak teşebbüsünde bulunan Doğu Alman yurttaş sayısı ise, istatistiklere göre, 100 bini aşıyor. Bu riskli macerada yolda kalıp ölenlerin sayısı, 600'den fazla. Bunun içinde, tam da Berlin kent merkezi bölgesindeki duvarların dibinde hayatını kaybedenlerin sayısı 136.

(Yazının Devamı Sayfa 3'te)

Mehmet CANBOLAT

Euro için tehlike çanları

Fotoğraf: Mehmet Canbolat

Avrupa Birliği'nin ortak para birimi Euro, sıkıntılı günler geçiriyor. Bu parada olası bir sarsıntının AB'nin başarısızlığı olarak tarihe geçeceği ve Euro için çalan tehlike çanlarının ise, en çok ABD'deki vahşi kapitalizmin işine geleceği düşünülüyor. Para-Piyasa uzmanlarından Engin Türeli, "Olası bir olumsuzluk, sonu nereye varacağı bilinmeyen bir büyük risktir ve bunun önlemi alınmalıdır. Euro güçlü ise ekonomide güçlü olur." diyor. Topluluk yönetimine eleştirel yaklaşanlar ise, Euro'nun değer kaybedeceğinden söz ediyor. Eleştirel çevreler ayrıca: "Vahşi kapitalizmin, acıma duygusu yoktur. Önüne ne gelirse yer" diyor.

Almanya "Elektronik Oturma İzni" ve harçlarla yeni bir dönem başlatıyor

Başlangıç tarihi 1 Eylül 2011 olan bu yeni uygulamanın ayrıntıları. Sayfa 5'da

Hessen'de, Müslüman Mahkumlar İçin "Psikolojik Manevi Destek Projesi" Geliyor

Eyalet Adalet ve Entegrasyon Bakanı ile Söyleşi. Sayfa 3'te

Frankfurt Başkonsolosluğu 12 Eylül'de yeni adresinde

◆ **T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu**, mevcut tarihi binadaki yapısal onarım mecburiyetinden ötürü, 12 Eylül 2011 Pazartesi gününden itibaren **"60596 Frankfurt Kennedyallee 115-117"** adresindeki yeni hizmet binasında çalışmalarına devam edecek.

◆ Başkonsolosluk birimleri, taşınma nedeniyle 3-11 Eylül günleri arasında 10 gün süreyle hiçbir işlem yapamayacak ve Hessen'de yaşayanlar acil konsolosluk işlemleri için, bulundukları bölgeye yakınlığına göre, Mainz, Nürnberg veya Köln'deki başkonsolosluklardan yardım isteyebilecek.

◆ **Başkonsolosluğun**, yeni hizmet binasındaki çalışma saatleri de taşınma nedeniyle değişiyor. Verilen bilgiye göre, Başkonsolosluk 12 Eylül 2011'den itibaren 08:30-13:00 ve 13:30-16:30 saatleri arasında vatandaşların işlemlerini yapacak.

◆ **Yetkililer,** 12 Eylül 2011'den itibaren yapılacak her türlü yazışma veya şahsi işlem başvurusunda, geçici yeni adresin kullanılması gerektiğini hatırlatıyor.

◆ **"Zeppelinallee 17"** adresindeki binanın onarım işlemlerinin ise, yaklaşık 5 yıl sürmesi bekleniyor.

◆ **Başkonsolosluğun** santral telefonu veya ataşeliklerin numaralarında ise, bir değişiklik öngörülmüyor. Bu numaraları, 30. sayfamızda bulabilirsiniz.

A STAR ALLIANCE MEMBER

Avrupa'nın en iyi havayolu.

Dünyada 18,8 milyon yolcu böyle diyor.

Dünyanın en saygın sivil havacılık değerlendirme programı Skytrax, her yıl havayolu sektörünün en iyilerini belirliyor. 2010 yılında 18,8 milyon sefer uçuşu yolcuyla "Avrupa'nın en iyi havayolu hangisi" sorusu yanıtladı. Cevap, "Türk Hava Yolları" oldu.

Şimdi sıra geldi "Dünyanın en iyi havayolu" olmaya.

Globally Yours TURKISH AIRLINES

Toplum

tüm okurları için bütün yaşamın, bayramın şekeri tadında, mutlu ve huzurlu ve sağlıklı olmasını diliyor...

6. Hessen Aile Günü-Eltville

Volker BOUFFIER Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı

Değerli Okurlarım,

Bugün **Toplum Gazetesi'nin siz değerleri okurların** dikkatini, özellikle anne babalar, büyük anne büyük babalar ve torunlar çocuklar için önemli olacağını düşündüğüm bir konuya çekmek istiyorum:

Yani Almanca'da "**6. Hessischer Familientag**" diye bilinen Hessen Aile Günü'nden söz ediyorum.

Bu özel gün bu sene 17 Eylül günü Eltville şehrinde olacak.

Hessenli tüm aileleri bu özel günde ticari kaygıdan uzak, bilgilendirici ve keyifli saatler sunan ve tamamen ailenin odakta olacağı bir ortam bekliyor. Neler mi var?

Örneğin; Aile ortamı bana neden keyif veriyor? Bir aile içinde hangi değerler geçerli oluyor? Başka ailelerden biz neler öğrenebiliriz? Aile ortamında çıkan sorunlarda çıkış yolunu nasıl bulabiliriz? Çocuklar ve gençler, çevre duyarlılığı ve politikayı nasıl üretken biçimde yön verebilir?

Geçen yıllardaki bu özel kutlama gününü onbinlerce insan ziyaret etti. 2011 yılındaki bölümde de bu etkinliğin artan oranda ilgi göreceğine inanıyorum. "Olanaklar Pazarı" olan Eltville'deki bu etkinlikte dört ayrı yerde sahne kuruluyor ve bu programa 170 ayrı teşkilat bilgi dolu renkli etkinlik ve standla destek veriyor. Bu arada Eyalet Spor Birliği'nin (LSB) yanısıra, yerel spor kulüpleri de aile ortamını gözeten programlar hazırlıyor. Federal Sağlık Bakanlığı'nın "**Kinder stark machen**" adıyla bilinen özel bir projesiyle de, basit ve keyifli oyunlar yoluyla, bağımlı maddelerden uzak durma ve mücadele yöntemleri gösterilecek. Bu arada Alman Otomobil Kurumu ADAC Hessen-Thüringen teşkilatı da, trafik ve güvenlik eğitimi konusunda, kendi özel standında bilgilendirici bir program sunacak. Hessen Özel Radyo ve Televizyon Denetim Kurulu ise, ziyaretçileri bir video film programına davet ediyor ve ziyaretçileri kendi özel standında "Çocukla Medya Arasındaki İlişkiler" konusunda anne babalara önemli bilgiler vermek istiyor.

Bu özel gün hakkında daha ayrıntılı bilgileri "**www.hessischer-familientag.de**" adresinden alabilirsiniz. Ren kıyısındaki Eltville kasabası, Rhein-Main bölgesindeki her yerden çok kolay ulaşılabilen bir kasaba.

Dileğim, **Toplum Gazetesi okurlarının** da bu Aile Günü'ne katılmasıdır. Esen kalınız.

Frankfurtlu Sadık'ın Azmi ve Büyük Başarısı

Almanya'da Türk gençleri arasında eğitim dalında başarı örnekleri her geçen yıl artıyor. Ortaöğretim ve lise düzeyinde oransal olarak başarı kapasitesi sınırlı olsa bile, yer yer gözlenen ilginç örnekler topluma özgüven ve umut kaynağı oluşturuyor. İşte bunlardan birisi de Frankfurtlu Sadık Ilıman. Türk genci, Goethe Üniversitesi Matematik Fakültesi'ni 1.2 gibi rekor bir notla tamamladı ve master diplomasını üniversite dekanı Prof. Dr. Tobias Werth'ten bizzat aldı.

T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı ve Eğitim Ataşesi Ahmet Karamercan da, Sadık Ilıman'ı diploma töreninde yalnız bırakmadı ve başarısının Almanya'daki Türk emsallerine örnek oluşturmasını diledi. Ilıman'ın anne babası ve yakın aile üyeleri de diploma törenini izleyen konuklar arasında vardı. Başarısından gurur duyduğunu belirten Sadık Ilıman, akademik kariyer yapacağını ve genç yaşta profesörlük ünvanı almayı arzu ettiğini söyledi. Lise yıllarında matematiği pek sevmediğini de ifade eden Sadık Ilıman, geometri ve hesaplamalarda bir çizgiyi tutturunca, giderek sevdiğini ve bu ilginin her geçen gün tutkuya döüştüğünü kaydetti.

(Haber: NeJdet KARAŞAHİN)

REISEBÜRO ALTINTAS

Tüm dost ve müşterilerimizin Mübarek Ramazan Bayramı'nı kutluyor, esenlik diliyoruz.

Tibet Altintas
Touristik Manager

Zentrale:
Mittlere Bleiche 17
55116 Mainz
Tel: +49 (0) 6131 - 23 22 33
Fax: +49 (0) 6131 - 23 22 35
Mobil: +49 (0) 172 - 682 51 58

Filiale:
Mainzer Str. 36
65428 Rüsselsheim
Tel.: +49 (0) 6142 - 12523
Fax: +49 (0) 6142 - 12755

www.altintas-reisen.de
info@altintas-reisen.de

Lufthansa Partner

Volksbank Rüsselsheim eG bünyesinde en kolay yoldan müşteri olma ve hatta ikramiye kazanma sorusuna yanıt için, danışmanlarımız hizmetinizdedir.

* Koşul, içlek bir maaş kontosuna sahip bulunmak ve Rüsselsheim Volksbank eG kooperatifine üye olmaktır. İkramiyeler, puanlama sistemine göre yapılıyor. Bazı sözleşmeler için önceden sabit bir puan sistemi vardır. Müşteri başına bir ikramiye sözkonusudur. Başka kampanyalar ile birleştirilemez. Kapasite sınırlıdır.

Bahnhofstr. 15-17, 65428 Rüsselsheim
Telefon 0 800 / 857 9999
www.R-Volksbank.de/musthave

Rüsselsheimer Volksbank eG

Ramazan Bayramınızı içtenlikle kutluyoruz

Wir machen Wohlfühlteppiche!

NEUERÖFFNUNG

Hochwertige Intensivreinigung von Teppichen und Fußmatten mit modernsten, faserschonenden Reinigungsmaschinen

Unser Service:
- Kostenlose Abholung
- Intensivwäsche
- Parfümierung
- Trocknung
- Verpackung
- Kostenlose Lieferung innerhalb 3-5 Tagen

Rufen Sie uns an:
06142 - 94 29 36-0

SEZGIN
TEPPICH - WASCHCENTER

Silberstraße 8 · 65428 Rüsselsheim
www.s-teppich-waschcenter.de · info@s-teppich-waschcenter.de

Ihre Gesundheit ist uns wichtig!

Hessen eyaleti Adalet, Uyum ve Avrupa İşlerinden Sorumlu Bakan Hahn:

Müslüman Mahkumlara İslami Ruhsal Destek Rehberliği Açılıyor

Hessen eyaleti Adalet Bakanı Jörg Uwe Hahn, bölgedeki cezaevlerinde kalan müslüman mahkumlar için ruhsal destek rehberliği projesi başlatacaklarını açıkladı. Konuya ilişkin gazetemizin sorularını yanıtlayan Bakan Hahn, benzeri uygulamanın Hıristiyan mahkumlar için kiliseler tarafından yıllardır yapılageldiğini hatırlattı ve müslüman hükümlü ve tutuklular için de, bu inanç grubundan imamların rehberlik görevini üstlenebileceğini ifade etti.

Konuyu eyalet hükümetinin gündemine taşıdığını da belirten Jörg Uwe Hahn, yönetim olarak buna bakanlık bünyesinde özel bir bütçe de ayrılmasını sağlayacağını kaydetti. Liberal politikacı Hahn, daha sonra şu bilgileri verdi:

"Bakan olarak zaman zaman bölgemizdeki cezaevlerini de ziyaret ediyorum.

Wiesbaden'deki bir ziyaretimiz sırasında bir Türk mahkum, ruhsal desteğe ihtiyacı olduğunu söyledi ancak imkanların kısıtlı olmasından yakınarak, bu adaletsizliğin giderilmesini istedi. Gördüm ki, cezaevlerinde böyle bir sorunda var Hıristiyan mahkumlara yönelik hizmetler iyi gidiyor fakat bu eksikliğin de giderilmesi şart. Organizasyon değişikliği kaçınılmaz görünüyor. Kabineye getirdiğim bu öneri ile bütçede 40-50 bin Euro ek para ayrılmasını istedim ve bununla görev alacak ruhsal destek rehberlerinin finanse edilmesini tavsiye ettim. Projemizde, uygun imamların seçimi yapılacak ve bu kişiler, belli bir program çerçevesinde cezaevlerinde müslüman mahkumları ziyaret ederek onların sorunlarını dinleyecek ve destekleyici önerilerde bulunacak."

Bakan Jörg Uwe Hahn, bu rehberlerin ille de imam olmasının şart olmadığının da altını çizerek, "İslam dinini iyi bilen ve özellikle ruhsal destek konusunda rehberlik vasıflarına haiz uzmanlar da bu görevi üstlenebilir." diye konuştu. Hahn, "Hessen böylesi bir projeyle bir ilke mi imza atmış olacak?" yolundaki sorumuza ise, :"Aslında bu tür bir proje, eyaletimizin bazı bölgelerinde kendiliğinden tek tük oluyor. Örneğin Wiesbaden Gençlik Cezaevi'ni örnek alırsak, burada haftada sadece 6 saat hizmet sözkonusu Müslüman

mahkumlar için. Oysa, Protestan ve Katolik rahipler cezaevlerinde 8 saat süreyle hergün görev yapıyor. Bu aynı zamanda Müslüman mahkumlar için de olabilmelidir. Planımız, bir baska engel çıkmaz ise, önümüzdeki 2012 yılında başlayabilir. Yani eyalet genelinde organize bir çalışma yapılabilir." dedi.

Sosyal Yardım Kuruluşunda Müslüman Modeli Geliyor

Kısa adı ZMD olan Almanya Müslümanları Merkez Konseyi, bu ülkede kendi inanç grubundan insanlara hizmet verebilmek için kendi tesislerini kurmayı planlıyor. Konuya ilişkin bir açıklama yapan Konsey Başkanı Aiman Mayzek, Almanya genelinde oluşturacakları özel bir hizmet ağı ile, yaşlı ve hasta bakım merkezleri, çocuk yuvaları açacaklarını söyledi ve: "Bu proje, günümüz Almanyasının gereklerine ve gerçeğini çok iyi uyuyor." dedi. Bu projelerin yaşama geçirilebilmesi için Almanya'da, tıpkı Hıristiyan inancından teşkilatlara tanındığı gibi, eşit sorumluluk ve hak istediklerini sözlerine ekleyen Aiman Mayzek, projenin somutlaşabilmesi için Almanya genelinde bulunan Müslüman cami teşkilatları ile görüşmeler yaptıklarını da kaydetti.

Almanya DİTİB üyelerinden Somali'ye 1,5 milyon Euro Yardım

DİTİB Almanya öncülüğünde açılan yardım kampanyasında 1,5 milyon Euro bağış toplandı. Teşkilatın yaklaşık 850 camii derneği bünyesinde açılan bu kampanyaya vatandaşlar yoğun ilgi gösterirken, toplanan 1,5 milyon Euro, Türkiye'deki "Somali'ye Yardım Eşgüdüm Kurulu'nca farklı alanlarda değerlendirilecek. DİTİB Almanya Teşkilatı Başkanı Prof. Ali Dere, (solda) Türkiye'de de açılan kampanya ile toplanan bağış miktarının 100 milyon Euro'yu bulduğunu belirtti ve: "Bu önemli kaynağın bir kısmı ile öncelikle insanların açlık sorununa yerinde çözüm getirilecek. Amacımız, Almanya'dan toplanan bağışların kendi başına özel bir projede kullanılmasıydı ancak o bölgede insanların geleceğine olumlu katkı sunacak projeler ortaya çıkınca, tüm kaynağın bir elden yönlendirilmesinin daha yararlı olacağına karar verildi. Bu kampanyaya katkıda bulunan tüm yurttaşlarımıza teşekkür ediyor ve insanlığın böylesi günlerde yardımlaşma örneği sergilemesini önemsiyoruz. Özellikle Ramazan ayında bu kampanyaya gösterilen ilgi daha anlamlı olmuştur. Dinimizin gereklerinden biri de, yoksullara, düşkünlere yardım etmektir." dedi.

Kemal ŞENER Yazıyor

mksener@web.de

Hukuk Böyle Birşey İşte!

Frankfurt Mahkemesi, toplum vicdanını sadece sızlatan değil, insanları isyana bile zorlayacak bir karar verdi: Kaçırdığı 11 yaşındaki çocuğu kirlettikten sonra acımasızca öldüren ve işlediği bu vahşi suçtan ötürü müebbet hapse mahkum olan katile, sorgulanması sırasında polisin işkence yapacağı tehdidinde bulunmasını, insan onuruna vurulan bir darbe sayıp, 3 bin Euro tazminat ödenmesini kararlaştırdı.

Polis ne yapmıştı? Kaçırılan çocuğun yerini açıklaması için sanığı işkence uygulamakla tehdit etmişti. Evet, sanığa işkence uygulanmamış sadece tehdit edilmişti. Amaç da, 11 yaşındaki masum çocuğu kurtarmaktan ibaretti.

Maalesef o yavru kurtarılamadı. Acımasızca öldürüldü. Adalet onu bu suçtan dolayı ömür boyu hapis cezasına mahkûm etti ama gelin görün ki, şimdi "sorgu esnasında işkence tehdidi yapıldı" diye ona tazminat ödenmesine karar verdi.

Elbette bu karar toplumu bütünü ile yaraladı ve insanları isyan ettirdi. Ne var ki toplumun bütünü ile de olsa böyle bir karara karşı çıkması, o kararın yanlışlığını veya haksızlığını göstermiyor. Çünkü hukuk çoğunluğun istekleri doğrultusuna işleyen bir şey değil. Çünkü hukukun, yasaların da üstünde evrensel değerleri var ve bu değerler arasında ve belki de en başında insan onuru geliyor.

O nedenle Frankfurt mahkemesinin tazminat kararına ne kadar kızsak da, ne kadar içimize sindiremezsek de, hukuk işte böyle bir şey.

Almanya'nın ünlü TV sunucularından Kachelmann'ın, eski sevgilisinin ırzına geçmesi iddiasından dolayı yargılandığı mahkemece beraatına karar verilmesinde olduğu gibi. Hukuk, o kararda da delillerin ceza vermek için kesinlikle yeterli olmasını emrettiği için Kahelmann'ı mahkûm edememişti.

Evet, hukuk böyle bir şey işte. "İnsan onuru", o onur vahşi bir cinayetin failine bile ait olsa veya "Delillerin hiçbir şüpheye yer bırakmayacak kadar sağlam olması" ilkeleri. Ancak bunlar varsa hukuk da oluyor.

İstesek de, istemesek de....

Kum Saati

Ya Kafalardaki Duvar?

(Baştarafı Sayfa 1) ...Bu duvarların kimi bölgesinde de geçilmesi çok zor ve elektrikli, anında reaksiyon gösteren kalın tel örgüler de var. Bu arada Berlin boyunca sınır duvarların arkasında bir "Cumhuriyet"i koruyan Doğu Alman asker sayısı 11 bin 500 ve çeşitli noktalarda 105 km uzunluğunda otomobille kaçışları önlemek için kazılmış derin çukurlar var.

İkinci Dünya Savaşı'nın ardından birbirinden kopan Alman halkını tam 28 yıl boyunca ayırmış birbirinden bu duvar. Yüzlerce insanın ölümüne de sebep olmuş. Ta ki; 9 Kasım 1989 tarihine kadar. Bugün 2011 yılındayız, ancak bu duvardan bugün bir eser yok.

20 yıl önce başlayan halk ayaklanmasıyla parçalanan o duvar, parçaları artık müzeleri veya özel koleksiyonları süslüyor.

Doğu Almanya 1990'dan itibaren tamamen tarihe gömüldü. Alman halkı bugün artık birarada. Öyle mi dersiniz? O günlere imza atan siyasetçiler, gerçi yıllanmış bir düşü gerçekleştirmenin gururunu yaşıyor. Çünkü o "duvar" yok artık. Aradan bu yıl bağlamında tam 22 yıl geçmiş bugün. O gün dünyaya gelenler, Doğu Almanya diye dönemi bilmiyor. Fakat, duvar eksenli araştırmalar, iki Almanya'nın birleşmeye rağmen bütünleşemediğini gösteriyor.

Önemli olan, insanların kafalarında oluşmuş olan ve bir türlü yıkamadıkları "duvar" galiba...

Mehmet CANBOLAT

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33 . 63201 Langen/H.
Faks: 06103-929225
rmtoplum@aol.com veya
toplum@toplum24.de

Yurtdışında geçen sürelerimin tamamını borçlanmam mı gerekiyor acaba?

Soru: Almanya'nın Offenbach şehrinde 35 yıldır yaşıyorum. Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli olmak istiyorum. 25 yıl karşılığı 9000 iş günü borçlanmam yeterli midir? Yoksa 35 yıllık süremi borçlanmak zorunda mıyım ?

Yanıt: Bu soru ile sık sık karşılaşıyoruz. Yurtdışında yaşayan ve çalışan vatandaşlarımızın, kadınlarda 20 yıl 7200 işgünü, erkeklerde 25 yıl 9000 iş günü borçlanmaları yeterlidir. Yurtdışında geçen sürelerden tamamının borçlanılması gibi bir zorunluluk yoktur. Dövizle borçlanıp emekli olmak isteyenler, çalıştıkları tüm sürelerin tamamını borçlanma isteğinde bulunabilecekleri gibi, bir kısmını ya da aylık bağlamaya yetecek bölümünü borçlanma talebinde de bulunabilirler. Bu konudaki karar, borçlanmak isteyen vatandaşımıza bağlıdır. Dövizle borçlanıp emeklilik başvurusu sırasında ne kadar borçlanmak istediklerini yazılı olarak bildireceklerdir.

"Borçlanmak için Türk vatandaşlığı şartı kalktı" deniyor. Bu doğru mu?

Soru: Yurtdışından dövizle borçlanıp emekli olabilmek için Türk vatandaşlığı şartı devam etmekte midir? Yeni bir kararla Türk vatandaşlığı şartının kaldırıldığı haberleri doğru mudur? Kesin dönüş şartı var mıdır?

Yanıt: Yurtdışı sürelerinin borçlandırılabilmesi için; Türk vatandaşı olma şartı devam etmektedir. Ne yazık ki duyduklarınız doğru değildir. Bu konuda bir değişiklik yoktur. Yurtdışından dövizle borçlanma hakkını sağlayan 3201 sayılı yasada, Türk vatandaşlığı şartı bulunmaktadır. Bu yasada bir değişiklik yapılmamıştır.
Dövizle borçlanarak, emekli olabilmek için:
a) Türk vatandaşlığını korumak
b) Tüm borçlanma dönemindeki Türk vatandaşı olarak yurtdışı sürelerini belgelendirmek
c) Emeklilik için yazılı başvuru yapılır.
Yurtdışı hizmet borçlanmalarında, "Türk vatandaşı olmak" şartının yerine getirilmesi zorunludur.
1.Bunlardan biri, borçlanılması istenilen sürelerde ilgilinin Türk vatandaşı olması, diğeri ise Türk vatandaşlığında geçen süreleri borçlanma talebinde bulunan sigortalı veya hak sahibinin yazılı başvuru tarihi itibari ile Türk vatandaşı olmasıdır.
2. Türk vatandaşı olarak geçmeyen yurtdışı sigortalılık, işsizlik süreleri borçlanılamaz. Borçlanma başvuru tarihinde Türk vatandaşı olmadığı tespit edilenlerin borçlanma talepleri kabul edilmez.
3. Evkadınları için de aynı şartlar geçerlidir. Türk vatandaşı olarak geçmeyen süreler, ev kadınlarının borçlanmalarında dikkate alınmaz
4. Çifte vatandaşlar, Türk vatandaşlığı ile birlikte yabancı ülke vatandaşlığı devam edenler, dövizle borçlanma yasasından düzenlemeden yararlanabilmekte ve dövizle borçlanıp emekli olabilmektedirler.
5. Borçlanmak için ayrıca yurda dönüş şartı aranmadığından yurtdışında iken borçlanma başvurusunda bulunanlar da, borçlanma hakkından 3201 sayılı Kanunun öngördüğü şartlarla yararlanabilirler.

Borçlanmak için hangi belgeler gerekiyor?

Soru: Türk vatandaşlığımı koruyorum, Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli olmak istiyorum. Arkadaşlarım dövizle borçlanma değişti, yeni şartlar getirildi, dediler. 1. Dövizle borçlanma yasasında bir değişiklik var mı? 2. Varsa nelerdir? 3. Eski yasa geçerli mi? 4. Dövizle borçlanmak için hangi belgeler istenmektedir.

Yanıt: Dövizle borçlanma yasasında bir değişiklik yoktur. Yeni şartlar getirilmemiştir. 3201 sayılı dövizle borçlanma yasası geçerlidir. İstenen belgeler şunlardır:
Yurtdışında Türkiye ile sosyal güvenlik sözleşmesi yapılmış ülkelerde sigortalı vea işsizlik süreleri borçlanılabilir. Bu sürelerin tesbiti için:
1. Çalışılan ülkede bağlı bulunulan sigorta kurumundan alınacak hizmet dökümü veya sahibi oldukları sigorta kimlikleri üzerinde borçlanma hakkı doğmaktadır.
2. Yurtdışında yaşayanlar, sigortalı çalıştıkları iş yerlerinin resmi kuruluşlara ait olması veya resmi kuruluşlarca ya da kamu kurumu olarak kabul edilen kuruluşlarca düzenlenen belgeleri yeterlidir. Ayrıca tercüme ettirilip başkonsoloslarda onaylanmasına gerek yoktur.
3. Çalışılan ülkede hizmet yıllarının tesbiti için:
a) İşyerinin bağlı olduğu belediyelerce düzenlenen sigortalı hizmet sürelerini gösteren belgeler
b) Vergi dairelerince çalışılan sürelere ilişkin düzenlenmiş belgeler
c) İş bulma kurumlarınca işsizlikte geçen sürelere ilişkin verilen belgeler
d) Meslek kuruluşları veya meslek birliklerince veya diğer resmi kuruluşlarca verilen hizmet belgeler kabul edilir.
4. Yurtdışında kendi adına ve hesabına çalışanların
a) Bulundukları şehirlerdeki bağlı oldukları vergi dairesi
b) İlgili meslek kuruluşu veya
c) Esnaf sanatkar birliklerince verilen hizmet belgesi dikkate alınır.

Türkiye'de Yaşayan Alman Vatandaşıyım

Soru: Türk vatandaşlığından çıkmış Türkiye'de yaşayan mavi kartlı bir Alman vatandaşıyım. Almanya'da 20 yıl çalıştım. Türkiye'de 5 yıldır SGK bağlı bir işyerinde çalışmaktayım. Türkiye'de dövizle borçlanma için size birkaç sorum olacak:
1. Alman vatandaşı olarak da Almanya'da sigortalı sürem Türkiye'de dikkate alınır mı?
2. Dövizle borçlanıp emekli olabilir miyim?
3. Türkiye'de emeklilik hakkı kazanabilir miyim ?

Yanıt: Dövizle borçlanıp emekli olabilmek için Türk vatandaşlığını korumak gerekir. Alman vatandaşlığı için Türk vatandaşlığını kaybedenler, ne yazık ki dövizle borçlanıp emekli olamıyor. Sorularınıza gelince:
1. Mavi kartlı kardeşlerimiz, Türk vatandaşlığını kaybettiklerinden dövizle borçlanıp emekli olamıyor.
2. Türk vatandaşı değilseniz, ancak mavi kartınız olduğundan Türkiye'de çalışmanız bir sorun değildir.
3. Almanya'da çalıştığınız süre Türk Alman Sosyal Güvenlik Yasası'na göre Türkiye'de sigorta kıdeminize eklenmektedir.
4. Türkiye ve Almanya'da sigortalı hizmet süreniz birleştirilip emekli hakkı kazanırsınız.
5. Türkiye'de sosyal güvenlik kurumuna prim ödeyen Alman vatandaşları da Türk vatandaşları gibi şartları yerine getirince emeklilik hakkına sahip olurlar. Kendilerine emekli aylığı ödenir. Mavi kartlılar da aynı hakka sahiptir.

Bir Ev kadını borçlanmak için ne yapmak zorundadır?

Soru: Darmstad'ta yaşıyorum. Ev kadını olarak buradaki süremi borçlanıp emekli olmak istiyorum. Nasıl borçlanabilirim? Hangi evraklar gerekiyor?

Yanıt: Yurtdışında oturan evkadınlarının 20 yıl karşılığı 7200 borçlanarak, emekli olma hakları vardır. Bunun için gerekli evraklar şunlardır: 1. Yurtdışında geçen süreler, ev kadınlarının yurtdışında oturduklarına dair alacakları ikamet belgesi 2. Yurtdışında bulunan Türk başkonsolosluklarında tanınmış, tercümanlarca yapılmış ve başkonsolosluklarımız tarafından temsilcilikçe ikamet belgelerinin onaylanmış tercümesi, 3. Çalışma ve sosyal güvenlik müşavirlik veya ataşeliğinin bulunduğu Türk temsilciliklerince ikamet belgesine istinaden düzenlenecek belgeden, 4. Yurtdışı ikamet belgesi temin edilemiyorsa, yurtdışına çıkış ve yurda giriş tarihlerinin, fotoğraf ve künye bilgilerinin bulunduğu pasaport sayfalarının fotokopisi ya da emniyet müdürlüklerinden alacakları yurda giriş-çıkış çizelgesinden, biri ile belgelenmesi gerekir.

RÖMER Pencere

Petra ROTH

Frankfurt Anakent Belediye Başkanı

Frankfurt Film Müzesi Yeniden Açıldı

Geçen Ağustos ayının ortasından beri Main nehrinin karşı yakasında olan Alman Film Müzesi yeniden açıldı ve bu adres, ziyaretçilerine ilginç sergilerin yanısıra, güzel film ve farklı etkinlik programı sunuyor. İstatistiklere göre, son 25 yıl içinde bu müzeyi 3 milyonu aşkın insan ziyaret etmiş.

Bünyesinde gerçekleştirdiği bir dizi sergi, sinema dizisi ve festivaller ile, bu müze gerçekten sahil yakasında önemli bir mıknatıs işlevi görüyor.

Bu müzenin kökeni ise aslında 1971 yılında Hilmar Hoffmann tarafından kurulan bir belediye sinemasına dayanıyor, ki "Kommunale Kino" adlı bu ilk projeye daha sonra Almanya'da 4 büyük kent daha sahiplenmişti. 1984 yılına gelindiğinde ise, Alman Film Müzesi, içindeki sinema salonlarıyla birlikte hizmete sokulmuştu.

Müze geçen yıl bir onarımdan geçti ve bir ölçüde de büyüdü diyebiliriz. Müzenin ilk iki katında sürekli sergiler bölümü bulunuyor. Birinci bölümde, daha hareketli filmin olmadığı ve bugün tasavvur bile edemeyeceğimiz tekniğin unsurları yer alıyor. Yani ziyaretçileri optik yanıltma imkanları, ışık ve haraket sürprizleri bekliyor. Ki bu olaylar da çoğunluğu 19. yüzyıla özgü teknoloji ile gerçekleşiyor.

Küçük salonda eski filmler gösteriliyor. Burada eski demiryolu filmlerinden tutun da, aya ilk seyahati anlatan filmler yer alıyor. İkinci bölümde ise bir filmin nasıl oluştuğunu gösteren unsurlar, herkesin tasavvur edebileceği boyutta teşhir ediliyor.

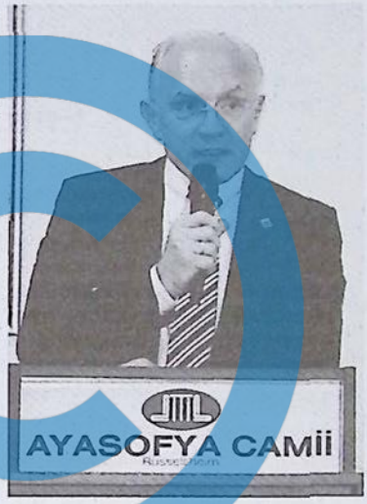
Özel sergiler ise, yeni mekan sayılan üçüncü katta oluyor. Ayrıca, bu kattan dışarıya bakıldığında ziyaretçileri, inişli çıkışlı göklelenleri de içeren mükemmel bir panorama görüntü bekliyor.

Böylesi güzel bir atmosferi elbette sadece ziyaretçiler yaşamıyor. İsteyen herkes, farklı faaliyetler için bu mekanı kiralayabiliyor. 4. katta ise seminer ve atölye çalışmaları oluyor. Hafta sonları isteyenler için bu atölye imkanı bulunuyor ve hatta küçük bir film stüdyosu bile hazır. Ilgi duyan herkes katılabiliyor ve bunun için de bir ön kayıt yaptırmak gerekmiyor. Esen kalınız değerli okurlarımız.

Hessen'de Müslüman Teşkilatlar Din Dersi İstiyor. Ama...

Hessen eyaletinde uzun süredir beklenti yaratan ancak somut bir sonuç alınamayan "Müslüman Öğrenciler İçin Okullarda Almanca İslam Din Dersi Projesi", yeni eğitim/öğretim döneminde de kapsamlı tartışmalara malzeme oluşturması bekleniyor.

İslam inancı odaklı kimi teşkilatlar, eyalet hükümetini, meseleyi sürüncemede bırakmakla itham ederken, birçok kuruluş ise, konuyu yoğun görüşmelerle bir sonuca bağlamayı hedefliyor. Hessen Eğitim Bakanlığı ise, projenin yaşama geçirilememesini "Alman kanadın isteksizliği" şeklindeki yorumları kabul etmiyor ve "Devlet, Anayasa gereği, karşısında, derslerin içeriğini belirlemiş, yön verebilecek durumda ve ortak çizgide buluşmuş bir muhatap teşkilat görebilmiş değil. Ancak DİTİB gibi, benzeri İslami kuruluşların iyiniyetli çabalarını da yakından izliyoruz." dedi.



21. Yüzyılda İnanç Önemli Oldu

Konuya ilişkin görüşlerini aldığımız Hessen eyaleti Eğitim Bakanlığı Müsteşarı Dr. Heinz Wilhelm Brockmann, 21. yüzyılda dinin toplumsal yaşamında önemli hale geldiğini ve bu gerçeğin görmezden gelinemeyeceğini söylüyor. Dr. Brockmann, Rüsselsheim DİTİB Camii'nde yaptığı bir konuşmada: "Dünyada barışı sağlamak, ancak dinlerarası barışı tesis ile mümkün olabilir. Dinlerin kendi arasındaki diyalogu cok önemlidir. Farklı dinlerden insanlar arasındaki diyalogun gelişmesinde devletin de hiç kuşkusuz ilgisi ve faydası vardır. Modern devlet anlayışında dinlere ilgi göstermek normaldir. Yani dinlerin de toplumsal projelere çekilmesi, bunlara birlikte yön verilmesinde belirleyici etkisi olmalıdır. Çünkü inançların, bireyler üzerinde önemli oranda etkisi vardır. Kimi toplumlarda, inançlar bireyin özel meselesi olarak görülüyor ve sürekli biçimde bu yönde propaganda yapılıyor. Bu bir düşünce hatasıdır." görüşünü savundu.

Almanya'da inanç özgürlüğününün anayasal güvence altında olduğuna işaret eden Bakanlık Müşteşarı, konuşmasını özetle şöyle sürdürdü: "...Bir insanın bir inanç grubuna dahil olması veya hangi dini benimsemesi, elbette o kişinin özgür iradesi ile olur. Ancak devlet, bu konuda, farklı inançtan da olsa insanların birarada barış içinde yaşamını kolaylaştırıcı, destekleyici bir göreve sahip olmalı ve bireyi, herhangi bir köşede özel mesele diyerek, yalnız bırakmamalıdır. Bu nedenle Hessen eyalet hükümeti olarak, Almanya'da İslam din derslerinin okul müfredatına alınmasına büyük önem veriyoruz. Bunun kararını da Hessen Hükümeti vermeye yetkindir. Halen, eyalet okullarında 12 ayrı dinden öğrenciler, kendi dinleri konusunda eğitim alıyor. Alman Anayasası'nı diğer anayasalardan ayıran önemli özellik de bu zaten. Yani Alman Anayasası, din derslerinin okul programına dahil olması gerektiğine inanıyor. Biz Eğitim Bakanlığı olarak, gelecek kuşakların eğitimine ve meslek eğitimine inanıyorsak, bu eğitim programı içine Islam din derslerinin de dahil olması gerektiğinin de bilincindeyiz..." Almanya'daki genç kuşakların sadece matematik, fizik, doğal bilimler öğrenmesini değil, aynı zamanda din dersi eğitimini eşit düzeyde almasını da çok önemsediklerini sözlerine ekleyen Dr. Brockmann: "Bu yaşamın gerçekleri ve gereklerini iyi agılayabilmek, yorumlayabilmek ve etik değerleri sindirebilmek için büyük önem taşır. Bunun içinde Tanrı ile ilgilenmek de vardır. Bu konuda her öğrenci farklı düşünebilir ancak, bütün bunların olabilmesi için İslam din dersi Hessen'deki okullarımızda kaçınılmazdır." dedi.

Bunun da ancak anayasal bir zeminde olabilmesi gerektiğini vurgulayan Hessenli Müsteşar Dr. Heinz Wilhelm Brockmann, Alman Anayasası'na göre, bunun da çok kolay bir iş olmadığını dile getirdi. Devlet için önemli olanın, bu din dersi programının içeriğinin ne ve nasıl olması gerektiği olduğuna işaret eden Müşteşar, daha sonra şöyle konuştu:

Anayasanın Tartışılmaz İlkeleri

"...Bu içeriğin örneğin matematik, fizik veya doğal bilimlerde nasıl olması gerektiği konusunda bir sorunumuz yok. Bu açık seçiktir. Ancak din derslerinin içeriğinin nasıl olması gerektiği konusunda bazı farklılıklar var. Bu içeriği belirleyecek olan da, o inanç grubunun kendisi olmalıdır. Yani DİTİB gibi kuruluşlar, bize İslam din dersinin içeriğinde neyin olup olmaması gerektiği konusunda yön ve somut bilgi vermelidir. Fakat burada bir sorun önümüze çıkıyor. Çünkü İslamiyet'te kilise gibi bu dersleri yönetecek yönlendirecek ortak bir organizasyon mevcut değil. Yani Anayasamız ve eğitim sistemimiz için Müslüman kanatta ortak bir çizgi, bir cephe mevcut değildir. Derslerin içeriğinde ne olması gerektiği konusunda ortak noktada buluşan ve buna imza atan bir birliğin eksikliğinin biran önce giderilmesi gerekir. Yani biz karşımızda bir muhatap eksikliği hissediyoruz. Bu arada DİTİB veya diğer kuruluşların, Anayasamızın ilkelerine karşı anlayışlı olduklarını ve bir arayışa girdiklerini de çok iyi gözlemliyoruz. Bu iyiniyetli çabalar için sürecin içinde olan kişi ve kuruluşlara minnet borçlu olduğumuzu da vurgulamak isterim..."

Tek Tip Bir Din Dersi Eğitimi?

Eğitim Bakanlığı Müsteşarı Dr. Brockmann, bu arada din dersleri konusunun Hessen'de bir türlü gerçekleşmemiş olmasından yola çıkarak "Almanlar zaten bu işi istemiyor" düşüncesinin ise, gerçeği hiç yansıtmadığını hatırlattı. Müsteşar ayrıca: "Böyle bir düşünceye saplanılmamasını özellikle istirham ediyorum. Bunun nedeni isteksizlik değil, meseleye özgü tüm kurallara en ince ayrıntısına kadar özen göstermemiz ve uyma zorunluluğumuzdur. Din dersleri konusunda kurulan yuvarlak masa grubunda önemli aşama kaydettiğimizi söyleyebilirim. Belki her inanç grubu veya inançların geldiği coğrafyaya özgü bir tek tip din dersi verme modelinin olamayacak, ancak gruba dahil tüm kesimlerin desteğiyle, örneğin ilkokullarda ortak bir model projesinin yaşama geçirileceğini düşünüyorum. Bu konudaki hazırlıkların da son aşamaya geldiğini söyleyebilirim. Öte yandan, İslam din dersleri konusunda, eyaletimizde yoğun bir tartışmanın yaşandığını da unutmamak gerekir. O yüzden İslam din dersine yönelik tüm olası soruların en ince ayrıntısına dek yanıtlanması ve şeffaflığın yaratılması büyük önem taşıyor. Bunu yarattığımız takdirde, okullarımızda İslam din derslerinin yaşama geçirilmemesi için hiçbir sebep yok demektir. Hedefimiz anayasal güvence altında olan ve Anayasanın gereklerini tamamen yerine getiren bir din dersi olmalıdır." şeklinde görüş dile getirdi.

Toplum Gazetesi
sayfalarında değerlendirmek istediğiniz her tür ilan ve duyurularınız için:
rmtoplum@aol.com
toplum@toplum24.de
Tel: 0172-6083525 . 06103-52560

Edebiyatın Işığında

Hikmet ALTINKAYNAK

Dil Bilinci...

Reklam Yaratıcıları Derneği (RYD), birkaç yıl önce "Dilimden utanmıyorum" sloganıyla Türkçeye sahip çıkma kampanyası başlatmıştı. Gazetelerde yayımlanan ilanlarla da bu kampanya desteklenmişti.
RYD, durduk yerde yapmamıştı bunu. Elbette dilseverlik bilinciyle ve ortada bir sorun olduğu için yapmıştı. Yani durumdan vazife çıkarmıştı!
Çünkü, Türkçenin bir süredir yozlaştırılmaya çalışıldığı, kirlenmeye başladığı görülüyordu. Çünkü Türkçe, bir yandan kitle iletişim araçlarında estetikten yoksun, özensiz ve kötü kullanılıyor; bir yandan küreselleşmenin baskısıyla yabancı diller boyunduruğuna teslim edilmeye çalışılıyor, bir yandan da ders kitaplarında Osmanlıcaya özendirilerek, dilimize saygısızlık yapılıyordu.
Oysa hepimiz çok iyi biliyoruz ki, Türkçe, dünyanın en zengin en köklü dillerinden biridir ve onun bir başka dilin egemenliğine girmesi düşünülemez. Ne diyordu Fazıl Hüsnü Dağlarca; "Türkçem, benim ses bayrağım!" Evet Türkçe hepimizin ses bayrağıdır! Yahya Kemal'in dizeleriyle söylersek "Türkçe, ağzımızda annemizin ak sütü gibidir".
Mustafa Kemal, o ünlü özdeyişiyle bizi boşuna uyarmamıştı: "Ülkesi ve bağımsızlığını korumasını bilen Türk ulusu, dilini de yabancı dillerin boyunduruğundan kurtarmalıdır!" Bu amaçla Türk Dil Kurumu'nu kurdu, sorunun çözümünü uzmanlara, dilbilimcilere, edebiyatçılara bıraktı.
Ne var ki geçen yıllar, Dil Devrimi'ni baltalayan siyasilerin arada bir ortaya çıkıp suları bulandırmasıyla varılmak istenen hedef, geçen yıllara göre yakınlaşması gerekirken tam tersine hep uzaklara taşındı.
İki şey istedi Mustafa Kemal: 1. Türkçeyi yabancı dillerin boyunduruğundan kurtarın, 2. Dili bilinçli olarak işleyin, zenginleştirin! Zor değildi.
Almanya bunu taa 17.-18. yüzyıllarda yaptı.1617'de Weimar'da kurulan "Ürün Verici Kurum" (Fruchtbringende Gesellschaft) adındaki dil kurumuyla Almancanın arınması sağlandı. Çeşitli kentlerde kurulan dil derneklerinin (Sprachverein) sayısı çoğaltıldı, "dilin yalınlaştırılması" (Sprachreinigung) ve Almancanın "Almanlaştırılması" (Verdeutschung) önemli bir gündem olarak ele alındı. Yani Almanlar, bizden 300 yıl önce bu işi yaptı. Yakın tarihlere gelirsek, 1935'te devlet örgütünün içinde "Dil Eğitimi Bürosu" (Sprachpflege Amt) kuruldu, dil bilinci sürekli canlı tutuldu. (bkz. Dil Devriminin 30 Yılı, TDK Tanıtma Yayınları, Ankara 1962, s. 6)
Benzer örnekler İtalya, Fransa, İngiltere, Macaristan, İsrail ve Rusya'da yapıldı. Bunun için RYD'nin aslında söylemek istediği "Dilimle gurur duyuyorum" iletisidir. Buna da katılmamak, kimliksizlikle eşanlamlıdır. Her ulus, her etnik grup diliyle gurur duyar, duymalıdır.
26 Eylül, TDK'nın kuruluş yılı 1932'den beri Türkiye'de "Dil Bayramı" olarak kutlanıyor.
Gönül ister ki, yeni anayasanın hazırlık çalışmalarının gündeme geldiği bu günlerde 12 Eylül'ün ortadan kaldırdığı TDK'ya eski kurumsal kimliğini geri verme olanağı bu anayasada yerini alsın. Ayrıca bu kurumsal kimliğini daha etkin kullanabilmesi için, TDK Akademisi kurulması yolu açılsın...
Bunu yeni anayasadan beklemek herkesin hakkı. Çünkü bu anayasada 12 Eylül kalıntısı hiçbir madde yer almamalı.Siyasal iktidar verdiği sözü tutmalı.
Umarım gelecek yılki Dil Bayramı eski TDK'nın kurumsal kimliğiyle kutlanır. Umarım bu dil bilinci okuma bilinciyle evlere okullara taşınır.
Umarım, yazanlar kadar okuyanlar da bilinçli bir okur olarak dile katkıda bulunur...
Bu duygularla Ramazan Bayramınızı ve Dil Bayramınızı yürekten kutluyorum.

Hessen'de ortaöğretim öğrenci sayısı azalıyor

Hessen eyaletinde yeni eğitim/öğretim yılı 10 Ağustos'ta başlarken, toplam öğrenci sayısında geçen yıllarda olduğu gibi bu senede azalma gözlendi. Bakanlığın verilerine göre, bu yıl 7 bin azalma ile toplam 800 bin çocuk ve çocuk yaştaki genç, ilk ve orta dereceli okullarda öğrenime başladı. Bu yıl okula 53 bin 300 çocuk, ilk kez "merhaba" derken, bakanlık uzmanları okullar başladıktan bir hafta sonrasına kadar anne babaların okul konulu sorularına yanıt verebilmek için özel bir telefon hattında görev yaptı. Hessen eyaletinde halen farklı kategoriler-de toplam 1886 okul ve 157 meslek eğitim okulu bulunuyor. Hessen eyaletinin en büyük okulu 2502 öğrencisi olan bir karma okul (Gesamtschule) Freigericht kasabasında hizmet veriyor. En büyük meslek eğitim okulu ise, 3 bin 557 öğrenci ile Gelnhausen şehrinde bulunuyor.
Bu arada eğitim yaşamına yeni başlayan çocuklar için, okul yolu bir dizi konuyu da gündeme getirdi. Polis yetkilileri, anne babalara, ilk birkaç hafta çocukla beraber en güvenli yoldan okula gidip gelmeyi ve yoldaki trafik kurallarına dikkati çekmeyi öneriyor. Uzmanlar bu arada araç kullananlara yönelik bir çağrıda bulunarak, küçük çocukları ve başlama bitiş saatlerinde okul yolunda seyrederken daha dikkatli olunmasını ve hız düşürmesini öneriyor. **Silvia BORRONI**

Bensheim AKM Gençlerine Belediyeden Entegrasyonu Destekleme Özel Ödülü

Hessen eyaletinde göçmenlerin topluma uyumuna katkı sağlayan ve sosyal aidiyet duygusunu güçlendiren projeler karşılıksız kalmıyor ve gerek bakanlık, gerekli farklı kitle örgütleri ve yerel yönetimler de bu tür çabaları ödüllendiriyor. Bunun örneklerinden birisi de Bergstrasse Bensheim kasabasında yerleşik Alevi Kültür Merkezi Gençlik Kolu'na layık görüldü. Bergstrasse AKM Gençlik Kolu uyumu güçlendirdiği gerekçesiyle, ödülünü Belediye Başkanı Thorsten Hermann'ın elinden aldı.
Başkan Hermann, ödülü Gençlik Kolu Başkanı Ezgi Demir'e takdim ederken, "Sizler bu toplumun ayrılmaz parçasısınız. Genç kuşak insanlara yönelik düzenlediğiniz Almanca bilgi yarışması ile siz bu topluma aidiyet duygunuzu ortaya koydunuz" dedi ve organizasyona emeğe geçen Ezgi Demir ve arkadaşları Özgür Güneş, Sevim Ceylan, Dilara Kardoğan, Mehmet N. Kaynar, Derya Eskin'i kutladı. Ödül töreninde Bensheim AKM Başkanı Seçim Demir de gençleri yalnız bırakmadı. *(fotoğraf)* Bensheim ve Ludwigshafen, Worms, Mannheim gibi bölgede yerleşik AKM üyesi gençlere yönelik faaliyetlere önem veren yöneticiler, her yıl bir kentte olmak üzere Almanya konulu genel kültür ve bilgi yarışması organize ediyor. 2010 yılındaki yarışmayı Bensheimli Türk gençleri kazandığı için tüzük gereği, bu yılki etkinliğe ev sahipliği de yapmıştı. Bensheim Belediyesi, bu projeden haberdar olunca, AKM üyesi gençleri takdir etmiş ve geleneksel gençlik özendirme /destekleme ödülleri kapsamına, bu projeyi de dahil etti. *(Fotoğraf: Beste)*

Kısa Haber

Sığınmacı Sayısı

Almanya'ya iltica edenlerin sayısında önemli artış gözleniyor. 2011 yılının ilk 7 ayında iltica isteyenlerin sayısı 24 bin 143 olurken, bu sayı bir önceki yıla kıyasla yüzde 27 artış anlamı taşıyor. İçişleri Bakanlığı verilerine göre, Almanya'da ortalama her 6 başvurudan biri kabul ediliyor. Sığınmacı adaylarının büyük bölümü Afganistan, Irak, Sırp Cumhuriyeti ve İran ile Suriye'den geliyor.

Eşcinselin Hakkı

Münih Sosyal Mahkemesi, homoseksüellerin haklarını artıran bir karara imza attı. Buna göre, yasal evlilik yapan eşcinsellerden biri, diğeri başka şehre taşınacağı için işinden ayrılmak zorunda kalırsa, o zaman iş bulma kurumu, kendi isteğiyle ayrılmış olsa dahi, kendisine işsizlik aylığını hemen bağlamak zorunda. Karar dosya numarası: AZ: AL 816/08

Gençlik Çalışması

Frankfurt'taki Anna Frank Haus Gençlik Merkezi (Hansaallee 150) Müslüman teşkilatlar arasındda gençlere yönelik çalışmaları ele alan bir açık oturum düzenliyor.
17 Eylül Saat 10'da başlayacak olan etkinlikte farklı dinlerde gençlik çalışmaları da gündeme gelecek.

İMBİK

Yüksel PAZARKAYA

Akıl Karıştıran İşler

Komplo teorilerine yüz vermeyen biriyseniz, dünyamızda yaşananlar akıl karıştırır. Elbette bütün dünyada özgürlükçü demokrasi arzulanır. Yaşananlar bu yönde bir adım oluşturacaksa, destekçisi olmak gerekir. *Ama perde arkasında daha* başka çıkar ve amaçlar varsa, orada durup irdelemeli. Demokrasi adına Irak ve Afganistan'da yaşanan kıyım ve yıkımları gördükten sonra, Vaşington ile Brüksel'den yükselen Arap baharı çağrıları doğrusu aklımı karıştırıyor. Söz konusu gerçekten Arap baharı mı, yoksa hedef Vaşington ile Brüksel'in çıkarlarına uygun (bunlara İsrail'in güçlü ve güvenli olması dahil) *rejimler mi?* Libya'nın havadan bombalanması ve yerden ayaklananların desteklenmesi sonucunda, orada da sonuç bir Irak ya da Afganistan olursa, bu bahar çığlıkları yerini bulacak mı, sorusu gelip usa takılıyor. Tunus'ta, Mısır'da yeni süreç demokrasi baharı mı olacak, sorusu akıldan çıkmıyor. Ya Suriye?

Tamam, bu ülkelerde onyıllardan beri bilinen diktatörler, insanlara en sıradan özgürlükleri bile bırakmayan bir baskı ve dehşet rejimi uyguladılar. Onların gitmesini ve yerine bir özgürlük ortamının oluşmasını kim istemez!

Ama akla hemen gelip şu soru takılıyor. Yeryüzünde bugün var olan 202 devlet arasında yalnızca bu Arap ülkeleri mi dikta rejimi altında özgürlüksüz eziliyor? Onlardan bile daha beter rejim yürüten daha en az yüzün üzerinde ülke yok mu? Neden bu Arap ülkeleri de, diğerleri değil? Diğerlerine daha sonra mı sıra gelecek? Yoksa orada Vaşington'un ve Brüksel'in çıkarları tamam mı? Örneğin, Suudi Arabistan'a, Körfez *Emirliklerine, Bahreyn'e v.b. daha sonra mı sıra* gelecek? Yoksa buralardaki dikta ve baskı rejimleri Batı'nın çıkarlarına uygun mu? Alman hükümetinin, başbakan ve dışişleri bakanı ağzından, Suudi Arabistan'ın bölgede istikrar ülkesi olduğunu ileri sürerek, Leopar 2 tanklarıyla başka ağır silahları satmak istemesini akıl alıyor mu? Biz bugüne kadar Suudi Arabistan'da sonu gelmeyen en ağır kadın baskısının, özgürlüksüz, vatandaş olamamış tebanın bulunduğunu yanlış mı biliyoruz? O zaman, Suudi Arabistan'ın yakında Avrupa Birliği'ne aday gösterilmesine de şaşırmamak gerekir. Suudi Arabistan yalnızca bir örnek. Batı, Bahreyn'deki özgürlük ve demokrasi isteklerinin şiddet kullanarak bastırılmasına niçin göz yumdu? Bu bir. İkinci konu da, ekonomik ve mali kriz konusu. Göz açıp kapayıncaya dek yok olan trilyonlar, hava mı oluyor, yoksa, özgürlükçü demokrat batı hükümetlerinin de desteğiyle banka lobilerinin, silah, petrol, konut v.b. lobilerinin görünmeden ve iz komadan ceplerine mi akıyor? Bu sorular ve bir çok başka soru durmadan akıl *karıştırıyor. Bu karışık aklı aklı* selime döndürecek aydınlatmaları kimden bekleyeceğiz?

Alman Karikatürist Haderer'den Frankfurt'ta Muhteşem Bir Sergi

Frankfurt'taki Karikatür Müzesi (Caricatura Museum Weckmarkt 17) ünlü çizer Gerhar Haderer'in son 20 yılda Stern dergisinde yer alan unutulmaz eserlerine 27 Kasım 2011 tarihine kadar ev sahipliği yapıyor. Almanya'da komik dünyasının süper starı olarak anılan *karikatüristin toplumsal eleştiriye dayalı çalışmaları* büyük ilgi görüyor.

Serginin açılışında yapılan konuşmalarda, Avusturya kökenli olan 60 yaşındaki sanatçının çizgileriyle, adeta zamanın sinirine dokunduğu ve verdiği mesajlarla yer yer kimi insanı acıttığı belirtildi. "Tek suçum, çizmeyi becerebilmektir" diyen ve Stern'in yanısıra, Titanic adlı bir dergide de çalışmaları yer alan Gerhard Haderer ise, "İsanın Yaşamı" adlı kitabı yüzünden Yunanistan'da gıyabında yargılandığını söyledi ancak, ikinci duruşmada, o dönemin Federal Şansölyesi olan Gerhard Schröder'in isteği üzerine suçsuzluğunun kanıtlandığını ifade etti. Politikacıları çizmeyi çok seven Gerhard Haderer, siyaset dünyası için Almanya Başbakanı Angela Merkel'i çizmeye doyamadığını da sözlerine ekledi. Haderer'in eserleri, Salı Pazar günleri arasında 10-18, Çarşamba ise 10-21 *saatleri arasında gezilip görülebilecek.*

Frankfurt Kitap Fuarı 12-16 Ekim'de

Dünyanın en büyük kitap panayırı olarak anılan Uluslararası Frankfurt Kitap Fuarı, bu yıl 12-16 Ekim tarihleri arasında gerçekleşecek. Dünyadan 100'ü aşkın ülkeden binlerce yayınevinin ilgi gösterdiği ve dünyada edebiyatla doğrudan veya dolaylı uğraşan uzmanlar kadar, kitap kurtlarının da buluşma noktası olan bu dev organizasyonun bu yılki konuk ülkesi İzlanda olacak. İzlanda, bu yıl, edebiyat dünyası kadar, kültür sanat ürünleriyle de bir dizi etkinliğe konuk olacak. Toplam 320 bin nüfusu olan ancak dünya edebiyatında özgün bir yeri olan İzlanda'da her yurttaş, yılda ortalama 8 kitap satın alıyor ve okuyor. Dünyanın en çok okuyan ve edebiyata düşkünlüğüyle bilinen bu ülkede 1902 doğumlu Yazar Halldor Laxness (ölüm 1998) 1955 yılında Nobel Edebiyat Ödülü'ne layık görülmüştü. Bu yılki fuarda, Kültür ve Turizm Bakanlığı desteğinde geniş bir alanda Türkiye'de temsil edilecek. Her yıl olduğu gibi bu sene de, 12-16 Ekim tarihleri arasındaki fuara, Türkiye'den çok sayıda tanınmış edebiyatçının da katılacağı ve fuar boyunca farklı gün ve mekanlarda edebiyat seansları düzenleneceği öğrenildi.

Haber: Silvia BORRONI

Daaden'de Türk Edebiyatı Sohbeti

Türk ve Türkçe edebiyatın tarihi ve bugünü, Siegen yakınlarındaki Daaden şehrinde düzenlenecek bir sohbete konu olacak. Daaden Kültür Çalışma Kurulu'nun ev sahipliği yapacağı ve Yörem Halk Dansları Derneği'nin desteklediği etkinlikte Almanca konferansı Gazeteci Mehmet Canbolat verecek ve edebiyat ürünlerin kısa kesitler sunacak. Cüneyt Yıldırım ise, gitarıyla etkinliğe renk katacak. Toplantı 8 Eylül Perşembe günü saat 19:30'da başlayacak. Giriş ücretsiz olup, etkinliğin adresi şöyle:

Gasthof
Andres Mtitelstr. 9
57567 Daaden

Ahmet Arif ile Edebiyat Yolculuğu

Köln'de 3 yıldır faaliyetlerini sürdüren Sanat Atölyesi, Türkiye'nin tanınmış ve eserleri sayısız şarkı ve türküye konu olmuş şair Ahmet Arif'in anılacağı bir kültür programıyla 17 Eylül'de Frankfurt'a konuk olacak. Organizasyon sorumlusu Aliekber Koç'un verdiği bilgiye göre, *"Frankfurt Gallus Saalbau Frankenalle 111"* adresindeki etkinlik saat 19'da başlayacak. "Kalbim Dinamit Kuyusu" başlıklı ve şiir, canlı müzik ve dans yüklü edebiyat akşamında, Ahmet Arif'in şiirlerine farklı bir kareografi ile yeni bir anlam yükleniliyor. Bu programda, Ahmet Arif'in "Hasretinden Prangalar Eskittim", Otuzüç Kurşun", "Uy Havar", "Adiloş Bebenin Ninnisi" gibi, yıllardır ünlü sanatçıların sesinde özgün bir renkle yorumlanan unutulmaz eserler de bulunuyor. Daha ayrıntılı ve rezervasyon için:
Aliekber Koç: 0177-8937490

KÜNYE/ IMPRESSUM:

Toplum, Toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe ve bağımsız bir gazetedir.
Yazışma Adresi - Anschrift: Postfach 11 33 - 63201 LANGEN/H. **Büro:** Dreieichstr. 4 . 64546 Mörfelden **Tel:** 06103/52560 **Fax:** 06103 / 929225 **E-Mail:** rmtoplum@aol.com *veya* toplum@toplum24.de **Internet:** www.toplum24.de **Herausgeber/Sahibi :** Mehmet Canbolat **Beratung/Danışman:** Kemal Şener, Doğan Pürsün, Nermin Aksoy, Fahri Erfiliz, Tahir Hacıkadiroğlu, Mustafa Bilimer. **Redaktion/Yazı İşleri:** Hamide Küçükler, Kubilay Sarıkaya, Silvia Borroni, İhsan Gümüş, Bülent Budak, Mustafa Külhanbey, Numan Ersürer (Anzeige-İlan) **Vertrieb-Dağıtım:** Sedat Kocazeybek, İhsan Küçükler, Aydın Külhanbey, Murat Cantürk, Tevfik Emre, Kemal Öz **Designe/Tasarım:** plusdevelopment **Druck/Basım:** Print Marketing-Saleg UG 64546 Mörfelden/Walldorf . Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen.

Almanya Yabancılar Yasası'nda Değişiklik Yapıyor: Gerekçe EŞCİNSEL Aile Birleşimi!

Almanya'da Federal Hükümet mevcut Yabancılar Yasası'nda, eşcinseller arasında evliliklerin aile birleşiminin sağlanabilmesi için Yabancılar Yasası'nda olumlu anlamda köklü bir değişikliğe hazırlanıyor. Eylül baskısı öncesinde son dakikada elimize ulaşan açıklamaya göre, Almanya, uzun süredir yüz yüze olduğu AB'nin baskılarına direnişten vazgeçmiş oluyor ve yabancılar yasasını, örneğin bir Alman eşcinselin bir başka ülkeden evlenmesi halinde, eşini yanına aldırabilmesini kolaylaştırmaya karar veriyor. Berlin'den gelen resmi açıklamada ayrıca, "Bu değişiklik AB'ye uyum gereğidir." deniyor. Hukuk uzmanımız Dr. Murat Uğur Aksoy, Almanya'nın bu adımı atmak zorunda kaldığını aksi takdirde, Roma Anlaşması ilkelerine aykırı etmiş olacağını söylüyor ve" Bunu yapmasa, Almanya, keyfi uygulamasından ötürü ağır ceza alabilecekti." diyor. Dr. Aksoy ayrıca: "Aynı cinsten evliliklerde aile birleşimine sağlanan kolaylık, maalesef Türkler'e sağlanmıyor. Yani aykırılığı artık mahkeme kararlarıyla sabit olan vize konusunda da kolaylık şart. Kimse bu konuda sözleşmeye aykırılığı düşünmüyor ve kılını kıpırdatmıyor. AB de Almanya gibi bu konuda iki yüzlü davranıyor. Türkler artık sesini daha çok ve kitlesel yükseltsin." çağrısında bulunuyor.

Frankfurt'ta Anne Çocuk Eğitimi "HIPPY Projesi"

Frankfurt'ta kısa adı HIPPY olan ve okul öncesinde başarıyı yakalama amaçlı çocuk ve anne eğitimini hedefleyen proje, AWo tarafından 11 yıldır yürütülüyor. Proje yetkilileri 11 yıl içinde bölgede yaşayan ve 4-6 yaş arası çocuğu olan 800 göçmen ailenin bu programdan yararlandığını hatırlatıyor ve eğitim modelinin tamamen çocukların gelişim özelliklerine göre hazırlandığını söylüyor. Yeni dönemde de benzeri bir çalışmanın olacağını haber veren yetkililer, özellikle Frankfurt ve yakın yöresinde yaşayan Türk aileleri bu özellikli programdan yararlanmaya davet ediyor. Edinilen bilgiye göre, 13 Eylül'de başlayacak olan yeni proje bağlamında kayıt yaptırmak veya ayrıntılı bilgi almak isteyen anne babalar, aşağıdaki irtibat kanalları ile temas kurabilecek ve Türkçe yanıt alabilecek. Tel: 069-30037749 veya 0170-7856179 .
e-posta: hippy-hoechst@awo-hessensued.de
Adres: AWO Pippy Projekt Leverkusenerstr. 20 . 65929 Frankfurt (Höchstbahnhof - İstasyon karşısı)

"Almanca'nın Savcısı" Konrad Duden

Almanca'nın son yüzyıldır savcısı olarak anılan ve adına "Duden" sözlüğü yayınlanan Konrad Duden, 1 Ağustos'ta ölümünün 100. yılı vesilesiyle çeşitli etkinliklerle anıldı.
Adına düzenlenen çok sayıda etkinlikte, Konrad Duden'in hayatını adeta Almanca dilinin gelişmesine adadığı vurgulandı ve: "Duden, yüksek öğrenimini yarıda kesmiş ancak daha sonraki çalışmalarıyla Almanca'nın bugünlere gelmesine büyük katkı sağlamış bir dil hizmetkarıdır." ifadesi kullanıldı. 18 yaşını doldurmadan Bonn Üniversitesi'nde felsefe, tarih ve Alman dili edebiyatı branşında yüksek öğrenimine başlayan Konrad Duden, o yıllarda bölgede gelişen devrimcilik akımından etkilenen bir isim oldu. Ailesinin yüksek öğrenim masraflarını karşılayacak durumda olmamasından ötürü üniversite hayatını 4 sömester sonunda yarıda bırakmak zorunda kalan Duden, Frankfurt'ta ve daha sonra ise bir süre İtalya'da öğretmenlik yaptı.
6 yıllık aradan sonra, gerek yaptığı öğretmenlik, gerek Prusya Eğitim Bakanlığı'nın özel izni ile yüksek öğrenim diplomasını tamamlayan Konrad Duden, Almanca dil alanındaki çalışmaları sayesinde kısa sürede "Almanca Yazım Kurallarının Babası" olarak anılmaya başladı.

Akademik kariyerinin yanısıra, birçok kurumda önemli görevler üstlendi. Almanca lisan yazım kurallarını bir sözlükte toplamaya başlayan Duden, ilk kapsamlı eserini 1880 yılında yayınladı.
Konrad Duden'in ölümünün 100. yıldönümü vesilesiyle, Bad Hersfeld'de adına kurulu bir müzede, bu dilbilimcinin geride bıraktığı eserler sergilenmeye başladı. "Konuştuğun gibi Yaz" başlığını taşıyan bu sergi 2 Ekim 2011 tarihine kadar açık olacak.
Bu arada, Konrad Duden'in adı farklı dönemlerde yaşadığı 4 ayrı şehirde sokak veya okullara verildi. Duden Sözlükleri, Almanca'nın doğru yazılımı konusunda en güvenilir kaynak olarak biliniyor.

TÜRKİYE'DE HUKUK

Yazışma Adresimiz: Canbolat Hukuk Bürosu . Balıkçıoğlu İş Merkezi 5. Kat. No: 138 Sıhhıye ANKARA/TÜRKİYE
Tel: 0090 312 2293888
Faks: 0090 312 229457
Bedrettin ve Sabri CANBOLAT

Türkiye'de Nafaka Uygulamasına Bakış

Sevgili Toplum Okurları,
Mübarek Ramazan ayı, bayram ve Afrikada'ki açlık haberleri üzerine, nafaka davalarının yasal ve insani boyutlarını yazmak mecburiyeti hâsıl oldu. Nafaka; Bir kimsenin geçindirmekle yükümlü olduğu kimselere mahkeme kararıyla bağlanan aylık demektir. Bu kuralın iki nedeni vardır. Birincisi, akrabalık ilişkisi, ikincisi, sosyal devlet anlayışının bir neticesidir. Kanunlarımızda 4 çeşit nafaka vardır;
1-Tedbir Nafakası; boşanma davaları sırasında, eş ve çocukların geçimi için bağlanan nafakadır.
2-İştirak Nafakası; çocukların geçimine ve yetiştirilmesine, diğer eşin yapacağı yardımın ve desteğin adıdır.
3- Yoksulluk Nafakası; boşanma sonunda, yoksulluğa düşecek eşe bağlanan nafakadır.
4- Yardım Nafakası; yoksulluğa düşmüş ve zor durumda bulunan alt ve üst soya bağlanan nafaka çeşididir
Nafakayı isteyebilmek için yakın akraba olmalı veya kanuni evlilik bulunmalıdır. Bu bakımdan nafaka alacak ve verecek kimseler kanunlarla belirlenmiştir. Nafaka otomatik olarak bağlanmaz. Bunun için mahkemeden talep etmek gerekir. Mahkeme her iki tarafın, ekonomik ve sosyal durumlarını araştırır, yani tarafların maaşlarını sorar, yan gelirleri varsa bunları belirler ve sonuçta tedbir nafakalarında boşanma kesinleşinceye kadar, yoksulluk Nafakalarında ise, bağlanan eş yeniden evleninceye veya yoksulluktan kurtuluncaya kadar, İştirak nafakalarında ise, nafaka bağlanan çocuk 18 yaşını bitirene kadar, eğer bu çocuk lisede okuyor ise 20 yaşına kadar, eğer üniversitede okuyor ise 25 yaşına kadar devam eder. Yardım nafakasının iki şartı vardır. Biri akrabalık, ikincisi zarurette olma, yani zorda bulunmadır. Bu nafakayı, anne ve baba evlatlarından, evlatlarda anne ve babalardan isteyebilir. Nafaka isteyenin; hastalık, sakatlık, ihtiyarlık gibi sebeplerle çalışamayacak durumda olması ve kendisine yeter gelirinin bulunmaması gerekir. Muhtaç durumdaki anne ve baba çocukları ile oturmak zorunda değildir.
Bu gün Türkiye'deki anne ve babalar, evlatlarını mahkemeye vermeğe utanır. Çoğu kez de bunu kendine yediremez. Zul addeder yoksulluk içinde kıvranır. Maalesef bizleri büyüten, varını yoğunu bizimle paylaşan annelerimiz ve babalarımız bir an gelir ki onlarında bizlere ihtiyacı olabilir. O zaman bize yaraşan, onlara yardım elimizi uzatmak, onları mahkeme kapılarında süründürmemektir. Bu bizim namus borcumuzdur. Evlerinde, yatlarında katlarında oturan yazlıklarla sefa süren, anne ve babalarını unutan evlatları, bir gün gelir, kendi evlatları da kendilerini unutur.
Türkiye'den selam ve sevgilerimizi sunuyoruz.

Frankfurt Türkevi'nde Eğitici Kurslar

T.C. Frankfurt Başkonlosluğu'na bağlı Türk Kültür Merkezi, 2011-2012 dönem çalışmalarına 3 Eylül'de başlıyor. Bölgede yaşayan ve merkez bünyesinde aşağıda adı geçen kurs veya eğitsel çalışmalara ilgi duyanlar, doğrudan "TKM Höhenstr. 44-48 60385 Frankfurt" adresine şahsen veya 069-439438 numaralı telefondan başvurabilecek ve ayrıntılı bilgi alabilecek. Türk Kültür Merkezi'nde yeni dönem kursları şu başlıklar altında toplanıyor: Halk Oyunlrı, Bağlama, Ud, Org, Resim, Biçki dikiş, Türk Halk Müziği ve Türk Sanat Müziği koro kurs ve topluluk çalışmaları.

Çocuk Film Festivali

Frankfurt'ta 4-11 Eylül tarihleri arasında yapılacak Lucas-34. Uluslararası Çocuk Filmleri Festivali'ndé dünyanın farklı köşelerinden 46 farklı ilginç yapım izlenebilecek. Festivalin yarışma boyutunda ise, 360 başvuru arasından seçilen 14 film dereceye girmeye çalışacak. Alman Film Enstitüsü'nün açıklamasına göre, bu eserlerin çok büyük bölümü ilk kez bu festival sayesinde seyirciyle buluşmuş olacak.

Offenbach Belediyesi Entegrasyon Ödülü Veriyor

Offenbach Belediyesi'nin yaklaşık 15 yıldan bu yana düzenlediği "Entegrasyon Ödülü" için son başvuru ve öneri tarihinin 31 Ekim 2011 olduğu açıklandı. Offenbach'ta yaşayan göçmenlerin Alman toplumuyla diyalogunu olumlu anlamda güçlendiren projelerin öne çıktığı bu yarışmada, bireyler kadar dernek ve girişimlerin yanısıra, organizasyon ve ticari kuruluşlar da aday olabiliyor. 1500 Euro maddi boyutu olan bu yarışmaya katılmak veya bu alanda çalışmaları olan kişi veya kurumları tavsiye etmek isteyenlerin yazılı başvuruyu 31 Ekim tarihine kadar aşağıdaki adrese yapması gerekiyor: "Stadt Offenbach . Amt 81.3, Integrationsbeaufter Luigi Masala, Berlinerstr. 100 . 63065 Offenbach/M."

Almanya HUKUKU

Victor PFAFF

"Stillhalteklaus"

Sır Saklama Yükümlülüğü

Bilmiyorum, Alman Federal Parlamentosu bünyesinde Bilimsel Hizmet Kurulu diye bir organı duymuş muydunuz hiç?
Belki bu birimin varlığından, bir dizi Federal milletvekilin çakma ve izni ve haberi olmaksızın başkalarının tezlerini kendi düşüncesiymiş gibi pazarlamaya kalkan doktora tezleri ile gündeme gelmesi sayesinde, ilk kez haberdar oldunuz.
Bunlar olmasaydı, aslında sessiz sedasız çalışan böyle bir birimin varlığından büyük olasılıkla kimselerin haberi olmazdı.
Yani bu organda görevli uzmanlar, milletvekillerini çalışmaları sırasında analiz ve belgelerle desteklemekle yükümlü oluyor.
Bunu yaparken hiç kuşkusuz, görevlerini bağımsız şekilde yapmak zorundalar.
Bunu bilmek çok önemli, çünkü Sol Parti'nin talebi üzerine hazırlanmış (CDU-CSU grubu da istese, farklı bir sonuç olmazdı) 21 Haziran 2011 tarihli bir raporda, şimdi yazacağım şu başlık yer alıyordu:
"AB ile Türkiye arasındaki Asosyon Hukuku konusunda "Stillhalteklausel-Sır Saklama Yükümlülüğü" ve Durumu Kötüleştiremeyecek Uygulama Alanları ve Etkileri konusunda (İsteyen herkes bu konuda ayrıntıları, www.bndestag.de/dokumente/wissenschaftlichedienste/index.html. adresinden alabilir)
Aslında Bu Sır Saklama Yükümlülüğü (Stillhalteklausel) 12 Eylül 1963 tarihli EWG-Türkiye arasında imzalanmış Asosyon Anlaşması'nın 41. maddesinde yer alıyor. Madde daha çok, serbest iş yapmak isteyen veya hizmet verip-almak isteyen Türk vatandaşlarını kapsıyor.
İçeriği ise şöyle: 23 Kasım 1973 tarihinden bu yana geçerli olan haklar, AB bünyesinde yaşayan ve bu sözleşme kapsamında olması gereken Türk vatandaşlarının aleyhine değiştirilemez.
Tabii burada bir soru karşımıza çıkıyor: Bu madde acaba, henüz Topluluk bünyesindeki bir ülkede yaşamayan ancak aile birleşimi veya ziyaret amacıyla ilk kez buraya gelmek isteyenlerin durumunu nasıl görüyor?
Evet! Avrupa Adalet Divanı, örneğin Şahin Davası'na yönelik 17 Eylül 2009 tarihli, C-242/06 sayılı kararında, yerleşim hakkı ve hizmet arz talep sunum özgürlüğünde yeni kısıtlamaların olamayacağına hükmetmişti. Yani, diyelim, bir kişi, Almanya'ya turist olarak gelirse, alışveriş yapar, lokantaya gider veya hayvanat bahçesini ziyaret ederse o kişi artık bir hizmet alan kişi konumundadır. Bir diğer deyişle, 23 Kasım 1973 tarihinden önce, Karakoçan'daki bir kahvede içeceği çay yerine, bu arzusunu Bad Vilbel'de gerçekleştirecek olsa, o zaman vizeye ihtiyacı var mıydı? HAYIR!
Veya 1973 öncesinde Hıdır ve Emine çiftinden birisi, Almanya'ya aile birleşimi yoluyla gelecek olsa o zaman bu kişinin bunu gerçekleştirebilmesi için önce, Almanca öğrendiğini kanıtlaması mı gerekiyordu? HAYIR!.
(Topluluk hukuku, aile birleşimi konusunda öncelikle, buraya gelecek olan kişinin çıkarını değil, buradaki kişinin menfaatini gözetiyor. Yani buradaki kişinin entegrasyon sorununun aşılması için, aile üyesini yanına almasının kolaylaştırılması gerekir.)
Federal Meclis'in Bilimsel Hizmet Birimi aslında 17 sayfalık derlemesinde Avrupa Adalet Divanı'nın hukuki yorum ve değerlendirmesini öne çıkarmaktan başka birşey yapmadı. Yani ortada yeni birşey yok.
Bu çalışma, gerçi Federal Parlamento'nun görüşünü veya federal idari bir mercinin görüşünü, tavrını yansıtmıyor. Bu olsa olsa, daha doğrusu derlemeyi yapan bazı kişilerin şahsi görüşlerini içerir.
Ancak nedense, bu tür belgeler, derlemeler parlamento tartışmalarına yön verebiliyor veya çıkartılacak yasaları da etkileyebiliyor.
Bütün bunları görünce, istenilen şeyin durumu daha da billur hale geliyor: "Stillhalteklausel ile devam!"

Elektronik Oturma İzin Ücretleri Belli Oldu

Avrupa Birliği'nin ortak düzenlemesine uyum bağlamında Almanya'da 1 Eylül 2011 tarihinde yürürlüğe giren "Elektronik Oturma İzni- eAT" uygulamasına ilişkin işlem ücretleri de açıklandı.
Pasaporta yapışkan etiket işlemi dönemini de bitiren ve AB üyesi olmayan ülke vatandaşlarına yönelik yeni uygulamaya göre, İkamet Yasası'na dayalı işlem ücretlerinden birkaç örnek şöyle:
- Akademiker için yerleşim hakkı
19. madde: 250 Euro
- Serbest iş yapmak için yerleşim hakkı
21. madde: 200 Euro
- Diğer hallerde yerleşim hakkı: 135 Euro
- Çocuklar için yerleşim hakkı
35. madde: 55 Euro
Avrupa Birliği çapında geçerli olacak olan İkamet Konumuna yönelik ücretlerden birkaç örnek ise şöyle:
- Süresiz Oturma izni için
9. madde: 135 Euro
- 1 yıla kadar geçerli ikamet izni: 100 Euro
- 1 yılı aşkın süreli oturma izni 110 Euro
- Oturma izninin 3 aylık dilimler halinde uzatılması: 65 Euro
- 3 aydan fazla ikamet izin uzaması: 80 Euro
- Almanya'da bulunma koşulunun değişmesi halinde oturma izninin değiştirilmesi veya uzatılması: 90 Euro
- Oturma izin kartı, süresiz ikamet kartı ve belgesinin tanzim ücreti. (AB üyesi bir ülkenin vatandaşı ile evli olanlardan:
- 24 yaşına kadar olanlar için 22,80 Euro
- 24 yaşından yukarı olanlar için 28,80 Euro

Haber: Fahri ERFİLİZ

Frankfurt'tan Gaziantepli Hatice'ye Yardım Eli

Gaziantep'te yoksul bir ailenin çocuğu olan ve yürüyemeyen 14 yaşındaki Hatice Soybeyli'nin yüzünü, Frankfurtlu bir grup Türk akülü bir tekerlekli sandalye ile güldürdü. Frankfurt'ta Erkekler Kulübü olarak yıllardır toplantılar düzenleyen girişim, Gaziantepli Hatice Soybeyli'nin durumunu duyunca, hemen kolları sıvadı ve kendi aralarında bağış kampanyası açarak, bir tekerli sandalye satın aldı. Hem bu girişimin üyesi hem de Gaziantepliler Dayanışma Derneği Başkanı olan Mehmet Göğüş, bağışlanan tekerlekli sandalyeyi Türkiye'ye götürüp, Hatice Soybeyli'ye armağan etti. Hatice, tekerlekli sandalyeye kavuşunca büyük mutluluk duyarken, anne babası ise, Frankfurtlu yardımsever Türklere teşekkür etti.
Fotoğrafta, Soybeyli çifti, Mehmet Göğüş ve Hatice Soybeyli birarada görülüyor.
(Haber- Fotoğraf: Nejdet KARAŞAHİN)

Kreis Darmstadt-Dieburg'ta Çok Kültürlü Hafta

Almanya'da uzun yıllardır kilise, göçmen dernekler ve toplumsal kitle örgütlerinin desteğinde uzun yıllardır düzenlenen "Çok Kültürlü Haftalar" adlı etkinlik, Kreis Darmstadt-Dieburg'ta da kapsamlı bir programla kutlanıyor.
17 Eylül 17 Ekim tarihleri arasında yayılan programda, açık oturumlar, eğlence akşamları, dinlerarası diyalog v konferanslar ve çocuklara yönelik özel etkinlikler dikkati çekiyor. Türkler'i doğrudan ve yakından ilgilendirebilecek kültürel faaliyetlerden birkacı özetle şöyle: 22-23-24-25-26 Eylül akşamları Weiterstadt Kommunales Kino salonunda "Alamanya'ya Hoş Geldiniz" filmi gösterilecek. 24 Eylül günü ayrıca Fechenbachparkt Dieburg adresinde "Kültürlerin Festivali" var.
26-28-30 Eylül akşamları ise sırasıyla farklı şehirlerde ve "Oberramstadt Clubraum der Petri Villa", "Grossumstadt Kinder und Jugendförderung", ve "Bürgersaal Trautheim" salonlarında aile birleşimi için Türkiye'de Almanca kurslarina katılan Türk gençlerin içinde bulundukları ruh hallerini gösteren belgesel bir film gösterilecek.
3 Ekim günü ise vilayet sınırları içindeki tüm camilerde açık kapı günleri olacak. 23 Ekim günü ise Oberramstadt şehrinde "Kleine Turnhalle" adlı salonda göçün 50. yılını konu edinen bir tiyatral gösteri saat 16 ve 19'da izlenebilecek. Diğer etkinlikler ve ayrıntılar için internet adresi şöyle: **www.ladadi.de/gesellschaft-soziales**

Bayram ve doğum günü harçlığı ile Hartz 4 yardımı

Kassel'deki Federal Sosyal Mahkeme'nin bir kararına göre, devletin Hartz 4 adlı yardımından yararlanan bir ailenin hakkı, çocukların doğum günü ve noel bayramında yakınlarından para geldi diye, engellenemez. Dava konusu özetle şöyle: Leipzig'deki İş Merkezi-Jobcenter, böylesi bir durumu saptayınca, işsiz çiftin devletten aldığı geçim yardımını dondurdu. Buna itiraz eden aile, meseleyi Federal Sosyal Mahkeme'ye kadar taşıdı. Üst mahkeme, dosyayı inceledikten sonra, durumu haksızlık olarak tanımladı ve böyle bir hakkın, çocuğa gelen özel amaçlı para yüzünden kesilemeyeceğine karar verdi. Jobcenter uzmanları, çocuklara doğum günü veya bayramda verilen harçlık nitelikli parayı "aile açısından ek gelir olarak" yorumlamış ve yapılan ödentiyi durdurmuştu.
Mahkemenin karar dosya numarası şöyle: **AZ: B 14 AS74/10 R.**

Toplum Almanca Özel: 20 Jahre danach...

Gazetemizin yönetim merkezi olan Langen şehri ile Tarsus arasında gelişen kardeş kent ilişkilerinin 20. yıldönümü bağlamında, özel bir sayı olarak Almanca yayınlandı. İki şehir arasında 20 yıldır süregelen dostluk ilişkilerinin bilançosu niteliğinde hazırlanan bu özel sayıda, iki toplum arasındaki yakınlaşmanın somut örnekleri haber ve söyleşi olarak değerlendirildi. Yaklaşık 17 bin gazete, Langen'deki tüm evlerin posta kutularına ücretsiz olarak dağıtılan Toplum özel sayısı, gerek içerik gerek tasarım açısından büyük ilgi gördü. Gelecek kuşaklara bir arşiv niteliği de olan bu özel sayıda Tarsus ve Langen belediye başkanları Burhanettin Kocamaz ve Frieder Gebhardt'ın yanısıra, eski belediye başkanı ve Tarsus'un ilk fahri hemşerisi olan Dieter Pitthan, Langen Belediye Meclis Başkanı Margerete Wahler Wunder, Kültür Dairesi Sorumlusu Joachim Kolbe'nin değerlendirmeleri yer aldı. Bu arada, 18 yıl önce, Tarsus'ta yoksul bir mahallede bir temel eğitim okulunun yapılmasına, doğumgününde 30 bin Mark parayla katkı sunan eski meclis başkanı Karl Weber ile yapılmış özel bir söyleşi de yer aldı. Gazetemizin sahibi Mehmet Canbolat'ın da özel bir yorumla destek verdiği Almanca özel sayısında ayrıca, farklı kültürlerin kaynaşabileceğini gösteren etkinlikler arşiv fotoğraflarıyla değerlendirildi. Projeye Langen Belediyesi'nin yanısıra, Sehring AG, Stadtwerke Langen, Sparkasse Langen Seligenstadt, Volksbank Dreieich, Oyak Anker Bank, THY Frankfurt, Sezgin Teppich Washcenter, Eda Partyservice gibi kuruluşların yanısıra, Langen ve yakın bölgeden Kfz Werkstatt Erdoğan GmbH, Reifen Karakuş, Küchenstudio Kurttaş, Central Market, Adana Kebab Haus, Günbau GmbH ve Akdeniz GmbH-Frankfurt gibi Türk esnaflar da kendilerini tanıttılar. Bu gazeteyi **www.gotarsus.com** sitesinden de okumak mümkündür.

*Bu arada iki şehir arasındaki kardeş kent ilişkilerinin önemine işaret eden Hessen eyaleti Adalet, Uyum ve Avrupa İşleri Sorumlu Bakanı ve Başbakan Yardımcısı **Jörg Uwe Hahn** da gazetemize özel bir mesaj gönderdi. Bu mesajın Türkçesini altta okuyabilirsiniz.*

Konuk YAZAR

Jörg Uwe HAHN

Hessen Adalet, Uyum ve Avrupa İşleri Bakanı

Langen ve Tarsus şehirleri bu yıl, kardeş kent projesinde 20. yılını kutluyor. Bu dostluk sözleşmesinin başlangıç tarihi ise 26 Nisan 1991. Geçmişe şöyle bir bakıldığında, yani 1990'lı yılların başında iki ülke arasında kardeş kent projeleri pek yaygın değildi ve yerel yönetimler arasındaki ilişki sayısı, parmakla sayılabilecek kadar azdı.

Aslında kardeş kent projeleri Almanya açısından köklü bir geçmişe sahiptir ve Hessen bu geleneğin öncülerindendir. Örneğin en eski kardeş kent projesi, Wiesbaden ile Klagenfurt arasında imzalanmış olup, kökeni 1930 yılına dayanır. Bu alandaki ilişkilerin patlama dönemi ise, 2. Dünya Savaşı sonrası döneme denk gelir. Özellikle Avrupa kıtasındaki ülkeler arasında kurulan kardeş kent ilişkileri 1980'li yıllara kadar önemli bir gösterge olmuş ve sistematik olarak desteklenmiştir. Avrupa kıtasındaki bu kardeş kent ilişkilerinin temel hedefi, hiç kuşkusuz, bu coğrafyada eskiden kan kavgası süren, çatışan toplumlar arasında dostluğu güçlendirip, barışı desteklemektir. Son 60 yılda gelinen nokta ise, bu alanda önemli bir başarının yaşanmış olmasıdır. Bu tür ilişkilerin desteklenmesi doğrudur.

Her iki toplumdan derneklerin, kültürel projelerin, okullar arası işbirliğinin, ekonomik ve sosyal alanda proje geliştirmenin önemi büyüktür ve toplumlar bu yolla kaynaşma fırsatı bulur. Bir diğer deyişle, bu tür imkanlar insanlara kendi aralarındaki ortak yönleri görme olanağı sunar.

Yani, bu ilişki ağı, karşılıklı saygı ve güveni besler ve böylelikle de önyargıların azalmasına yardımcı olur. Hessen eyalet hükümeti olarak, yerel yönetimler arasında benzeri ilişkileri önemsiyor ve bunu entegrasyon sürecine ciddi bir katkı olarak değerlendiriyoruz. Geride kalan yıllar içinde Almanya'dan belediyelerin, Fransa'dan veya Polonya'dan birçok şehirle kurdukları ilişki ve işbirliğinin geldiği nokta, başarının yakalanmasının mümkün olduğunu da ortaya koymuştur.

Bu gerçekten yola çıkan Hessen eyalet hükümetimiz, bölgesel anlamda kardeşlik projelerini de yaşama geçirmiştir. Bunlardan bir sonuncusu da geçen yıl Hessen ile Türkiye'den Bursa arasında imzalanan kardeş bölge projesidir. Son aylarda eyaletimiz ile Bursa ili arasında gerçekleşen ziyaret ve ortak projeler, doğru yolda olduğumuzun bir göstergesidir.

Yani Bursa ile Hessen eyaleti, sahip olduğu ekonomik ve sosyal potansiyel ile, birbirlerini karşılıklı olarak besleyecek ve zenginleştirecek boyuttadır. Bu nedenle Hessen'deki tüm yerel yönetimleri, benzeri bir adımı atmaya davet ediyor ve salık veriyorum.

Bu alanda en önemli ölçüt, her yerel yönetimin kendi kapasitesine uygun bir belediye ile işbirliği kurmasıdır. Kardeş kent projeleri ancak bu yolla yaşanabilir ve taşınabilir olacaktır.

Unutmadan vurgulamakta yarar görüyorum. Tarsus ile Langen şehirleri arasındaki 20 yıldönümü gibi, bir diğer Hessenli şehir olan Darmstadt'ın Bursa ile kardeşliği de 40. yılına girmiş oluyor.

1971 yılında her iki şehrin belediyelerince imzalanan kardeşlik projesi, 40 yıldan bu yana gerçekten verimli işlere sahne olmuş ve ilişkileri derinleştirmiştir.

Bu bağlamda jübile kutlayan tüm kentleri tebrik ediyor ve bulundukları yolda kalmayı sürdürmelerini tavsiye ediyorum.

Uta ZAPF Yazıyor

Kadın ve Şiddet Gerçeği

Federal Milletvekili, Dış İlişkiler Komisyonu ve Türk-Alman Karma Parlamenter Grubu üyesi

Geçtiğimiz haftalarda basında çıkan bir haber, kadınlar için en riskli bölgeler sıralamasında Afganistan ve Hindistan'ın ardarda geldiğine işaret ediyordu. Bu ülkelerde kadına yönelik şiddet ve cinayetlerin büyük bölümü malesef cezasız kalıyor.

Ancak sorun sadece bu ülkelerin değil. Birçok ülkede de kadınlara yönelik şiddet kol geziyor. Örneğin Almanya'da bile kadına yönelik şiddete karşı yoğun bir mücadele verdik. 30 yılı aşkın bir süre önce siyasete atılırken, projelerimde biri de bir kadın sığınma yurdunu açmaktı. Ayrıca Almanya'da bu alanda sayısız yasa çıktı ve bu kanunlar, artık kadın ve çocukları şiddete karşı koruma altına alıyor.

Yine geçen haftalardan birinde 2011 yılının ilk yarısında, Türkiye'de 120 kadının eş veya sevgilisi tarafından öldürüldüğünü hayretler içinde okudum. Cumhurbaşkanı Abdullah Gül bizzat devreye girmiş ve resmi makamların bu konudaki ihmali ve payının ortaya çıkmasının sağlanmasını istemişti.

Adalet mekanizması ve emniyet müessesesi, kadınları yeterince koruyamadığı için yoğun bir eleştiri rüzgarıyla karşı karşıya.

Bu iki müessese, şiddet konusunda yeterince aktif olmamakla suçlanıyor, polisin olaya seyirci kaldığı, savcıların ise, kadını, şikayetini alıp işlem yapmak yerine, yine evine gönderdiği ve bir anlamda eylemci erkek için anlayış sergilediği öne sürülüyor.

Türkiye'deki bir diğer araştırma ise, kadınların yüzde 41,9'nun yaşamı boyunca en az bir kez şiddete maruz kaldığını ortaya koyuyor.

Ancak Türkiye'nin bu alanda modern bir kanunu olduğu da biliniyor. Hatta kadınlar için sığınma yurtları da mevcut. Kadın hakları savunucuları ise, polisin ve hakimlerin bu alanda iyi bir eğitimden geçirilmesi gerektiğini seslendiriyor ve ancak bu yolla yasaların uygulanabileceğini haykırıyor.

Bu durum, 30 yıl önce verdiğimiz mücadeleyi hatırlattı bana. Bir toplumda bilinç yükselmesi ve değişimi yavaş oluyor ve epey zaman alıyor. Aslında Almanya'da da hala kadını suçlu gören zihniyetler de yok değil.

"Kabahat kadının kendinde. O mutlaka erkeği ışkırtmıştır." gibi sözler duyulmuyor değil. Ancak nasıl bir kışkırtma bu? Eğer bir kadının kendisi düşünmek, bunu söylemek ve kendi kararını kendi almak istiyorsa, bu kışkırtma mıdır? suç mudur?

Zaman Today gazetesinde şöyle bir cümle gözüme çarpmıştı geçenlerde: "Türkiye her geçen gün demokrasi yolunda ilerliyor. Ancak, kadınlarını koruyamayan bir toplum, kesinlikle ileri demokrasiye erişemez."

Doğru söze başka ne denebilir ki?

Abdulkadir Kan Kanseri

Obertshausen kasabasında yaşayan 21 yaşındaki bir süredir kan kanseri olduğu saptanan Abdulkadir Yılmaz adlı Türk genci için 4 Eylül Pazar günü 12-18:00 saatleri arasında bir kan testi kampanyası yapılacak. Edinilen bilgiye göre, Türk gencine uygun ilik verebilecek yardımseveri saptamak için gerekli ücretsiz ön kan testinin gerçekleşeceği adres şöyle: Mehrzweckhalle derEichendorfer-Schule . Schulstr. 1 . Obertshausen . Tel: 06104-4082566

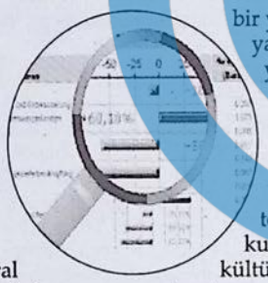
Kreis Offenbach'TA eski kaymakama soruşturma

Kreis Offenbach'ta 10 yılı aşkın süreyle kaymakamlık yapan ve kendi isteğiyle 1 yıl önceki seçime girmeyen Peter Walter hakkında kamuoyuna yansıyan bazı iddialar üzerine, savcılık soruşturma başlattı.
Bazı bireysel iddiaların yanısıra, Yeşiller'in de yakın takibe aldığı eski kaymakam,Egelsbach spor havaalanının bir Amerikalı yatırımcıya satışı konusunda yetkisini aşan ve İl Genel Meclisi'nin kararına ihtiyaç duymayan bireysel bir tutum izlemek ve vilayeti gereksiz yere borçlandırmakla suçlanıyor. Peter Walter hakkındaki soruşturmaya konu iddialar arasında 2001 yılında Elektrik işletmesi EVO'dan gelen 8 milyon Euro parayı, Mecklenburg Vorpommern eyaletindeki bir tatil tetisine yatırmak da yer alıyor. Bu yatırım kararı, devletten vergi kaçırmak ve yetkisini suistimal etme olarak da yorumlanıyor.
Peter Walter'e uzun yıllardır mücadele veren Sosyal demokrat mahalli politikacılardan Uwe Schwalb, "Tatil köyü meselesinde, Kaymakam hakkında daha önce de soruşturma açılması için suç duyurusunda bulunmuştuk. Ancak, zaman aşımına uğradığı gerekçesiyle, başvurumuz savcılık tarafından geri çevrilmişti. Oysa, zaman aşımı, hata ve zararın ortaya çıkmasıyla başlar. Savcılar bu işin devamını getirmek istemediler. Ancak gecikmeli de olsa, bir savcının çıkıp meseleyi gündeme alması sevindiricidir." dedi.
Haber: Kubilay SARIKAYA

AB'de Yılda 120 Milyar Rüşvet Kokusu

Avrupa Birliği bünyesinde, çeşitli alanlar için geliştirilen farklı projeler üzerinden son yıllarda yoğun bir rüşvet olaylarına tanık olunuyor. AB kaynaklarından sızan haberlere göre, rüşvet ve suistimaller, paraların amaç dışı kullanılması gibi olaylar, son zamanlarda Topluluğa yılda 120 milyar Euro gibi önemli bir bütçe kaybettiriyor. AB Komisyonu, bu miktarın AB Gayri Safi Milli Hasıla'sının yüzde 1 gibi bir oranına denk geldiğini bildiriyor ve buna karşı Topluluğun sessiz kalmayacağını haber veriyor. Bunun için üye ülkelerde yasalarda önemli değişiklikler öngörülüyor ve bunun da bir rapor halinde 2013 yılında deklare edileceğini açıklıyor.
Haber: Mustafa KÜLHANBEY

Entegrasyon Kurslarına Sıkı Denetim Olacak



Almanya'da 2005 yılında uygulamaya konan Entegrasyon Kursları'na, bazı usulsüzlükler olduğu gerekçesiyle, sıkı denetimler başladı. Edinilen bilgilere göre, sonbahardan itibaren başlayan yeni dönem kurslarına devam edecek olan yaklaşık 90 bin yabancı kursiyer, derse girerken, bir listeye imza atacak. Edinilen bilgilere göre, Almanya genelinde halen 7500 civarında entegrasyon kursu düzenleniyor. Federal Göç Sığınmacılar Koordinasyon Merkezi'nin eşgüdümünde yapılan bu kurslarda usulsüzlük örnekleri, geçtiğimiz aylarda ARD Televizyonunda yer alan bir araştırmada ortaya konmuştu. Bunun üzerine harekete geçen yetkililer, yeni önlemler almıştı. Bunlar arasında, her ders saati için imzalı katılımcı listesinin ibraz edilmesi mecburiyeti olacak. Bilindiği gibi Alman Hükümeti, 2005 yılında yaşama geçirdiği bir yasa ile, Almanya'ya yeni gelen yabancılar kadar, bu ülkede uzun yıllardır yaşayan göçmenlere (AB üyesi olmayan ülke yurttaşları) toplam 630 saatlik Entegrasyon Kursu'na katılma mecburiyeti getirmişti. Bu proje, katılımcılara iki aşamalı ve toplam 300 saatlik Almanca dil kursu, 45 saatlik Almanya'yı, kültürel, politik anlamda yakından tanıtmayı amaçlayan yön verme kurslarını içeriyor. Resmi verilere göre, Almanya'da halen 1400 ayrı kuruluş, entegrasyon kursları düzenliyor. Ancak bu kurslarda görev alan öğretmenlerin önemli bir bölümünün vasıflı olmadığından yakınılıyor. Bu arada, öğretmenlere ödenen ücretlerin de çok düşük olmasının, eğitimin ve kursların kalitesini düşürdüğünden söz ediliyor. **(Silvia BORRONI)**

Yılmaz KARAHASAN Yazıyor

DGB-Yaşlılar Eylem Günü

yilmaz@karahasan.de

Frankfurt-Rhein-Main Bölgesi Alman Sendikalar Birliği (DGB) ve DGB üyesi sendikaların yaşlılar kolları 7 Eylül Çarşamba gününü "DGB Yaşlılar Eylem Günü" ilan ettiler; eylem gününe katılım çağrısı yalnız emeklileri değil, emeklilerin yanısıra genç-yaşlı tüm emekçileri de kapsamına alıyor. Amaç, diğerlerinin yanısıra, Federal Hükümet'in emeklilik ve sağlık politikasını protesto etmek, bu politikanın tüm emekçilerin çıkarına değiştirilebilmesini gerçekleştirebilmek için etkin kamuoyu oluşturmaktı.
Her zaman olduğu gibi, günümüzde de partileri, politikacıları, parlamentoları ve hükümetleri etkiliyebilmenin yollarından, hatta en önemli yollarından biri, kamuoyu oluşturabilmekten geçiyor.
Siyasal yönetimler "ayıptır, yazıktır, günahtır" söylemleriyle etkilenemez. Parti ve politikacılar, parlamento ve hükümetler politikalarını kendiliğinden "soayal güvenlik ve sosyal adalet kurallarını" dikkate alarak üretmezler. Toplumlar ne Almanya'da ne de dünyanın herhangi bir ülkesinde A'dan Z'ye kadar sorunları ortak, çıkarları ortak toplumlar değillerdir. Sorunsuz ve çelişkisiz toplum dünyanın hiçbir yerinde yoktur. Genelde sorun ve çıkarları iki bölümde ele alıyoruz; objektif sorunlar ve çıkarlar, subjektif sorunlar ve çıkarlar. Objektif sorun ve çıkarlar bireyin toplumsal kökeninden, toplumsal üretim ilişkilerinden kaynaklanan sorun ve çıkarlar; subjektif sorun ve çıkarlar ise, kişisel ilgi ve yatkınlıklardan kaynaklanan sorun ve çıkarlar. Ne diyordu dünya şairi Berthold Brecht; "İşçi işçi olduğundan ezmekten, ezilmekten nefret eder, ne altında köle ister ne efendiye boyun eğer. İşçi işçi olduğundan onu başkası kurtaramaz, işçileri kurtaracak olan işçiden başkası olamaz!" .
Evet. İşçi işçi olduğundan, ya da emekçi emekçi olduğundan objektif sorun ve çıkarları aynı durumda olan milyonlarca emekçiyle ortaktır. Patron (işveren) işveren olduğundan onun objektif sorun ve çıkarları aynı durumda olan binlerce patronla ortaktır. Bu nedenle emekçiler sendikalarda örgütlenirken patronlar da işveren birliklerinde örgütleniyor.
Buna karşın bakıyoruz futbol kulübü Eintracht Frankfurt 1. kümeden 2. kümeye düştüğünde subjektif sorun ve çıkar açısında o külüpte örgütlenmiş ya da o kulübü tutan bir patron ve bir emekçi aynı biçimde saçımı başını yoluyor. İşte subjektif sorun ve çıkar ortaklığı. Neden mi söz ediyorum enine-boyuna objektif-subjektif sorun ve çıkarlardan?
7 Eylül Çarşamba günü saat 11.00 de Frankfurt'un göbeği Hauptwache'de buluşabilmemizi istediğim için. Emekçiler ve emekliler olarak objektif ortak sorun ve çıkarlarımızı görkemli bir mitingle dile getirmeliyiz; emek ve emekçilerden yana adil sağlık reformu istediğimizi, sağlık sigorta pirimlerinde 'kelle başı parasına" karşı olduğumuzu, 67'de emekliliğe "hayır" dediğimizi dostun ve düşmanın yanlış anlamasına olanak vermiyecek bir biçimde vurgulamalıyız.
Ne ölçüde kamuoyu üzerinden baskı örgütleyebilirsek, o ölçüde başarılı olma şansına sahibiz!

Bayramınız Kutlu Olsun

Tüm dost ve müşterilerimizin, Müslüman ve Türk dünyasının Mübarek Ramazan Bayramını içtenlikle kutluyor, böylesi günlerin, tüm insanlık için barış, huzur, mutluluk ve sağlık getirmesini temenni ediyoruz.

Asım TOZOĞLU

Tican e.V.

Schwalbacherstr. 58 . 60326 FRANKFURT/M.
Tel: 069-731919
e-posta: melik.sel@gmx.de . internet: www.tican.de

Ahmed ARPAD Yazıyor

Oldtime Otomobiller ve Viyana Operetleri

Karaormanlar'ın şirin, şifalı suları ve tarihi kumarhanesi ile ünlü küçük kenti Baden-Baden için; "Rusya dışındaki tek Rus kenti" deniyor. Rusların Baden-Baden sevgisi 1793'te Çar Aleksander ile başlamış ve aralıksız sürmüş. Yeşillerin ortasında köşkler, villalar satın almışlar. Tolstoy, Dostoyevski, Gogol, Turgenyev burada aylar, yıllar geçirmiş. Almanlar şifalı banyolardan çıkmazken onlar kumarhaneyi, at yarışlarını, lokantaları, şaraphaneleri yeğlemişler. Bugün de değişen pek bir şey yok. Yeni Rus zenginleri sadece Karlsbad ve Viyana'nın, St. Moritz ve Davos'un, Nice ve Cannes'ın villalarıyla otellerini kapatmamışlar. Baden-Baden'in yamaçlarını dolduran çoğu tarihi villa da son yıllarda giderek daha çok el değiştirmiş, Almanlardan Ruslara geçmiş. Karaormanlar'ın bu şirin küçük kenti, parası olanlar için yaşamaya değer büyüleyici bir yöre. Büyük bahçeler içinde villalar, yamaçlarda çamlar altında tarihi evler. Ortasından Oos Irmağı'nın geçtiği, tarihi ağaçlı kocaman parkların kente yayıldığı Baden-Baden hipodromu, tarihi kumarhanesi ve eski Roma'yı anımsatan kaplıcaları ile money-maker'lerin buluşma yeri. Zengini, orta hallisi, fakiri akşamları büyük parkın yanı başındaki kumarhanenin kırmızı salonlarını dolduruyor. Baden-Baden'de 1748'den bu yana kumar oynanıyor. Geçen yıl burada 300 bin insan kumara para yatırmış. Bunlardan 70 bini yabancı pasaportlu. Pırıl pırıl bir Jaguar giriyor otoparka. Zürih plakalı. İriyarı adamın biri iniyor. Mini etekleri daracık, kısa mı kısa, başlarındaki şapkalar kocaman iki sarışın kırıta kırıta peşinden yürüyor. Şık, pahalı, tarihi otomobiller dizi dizi ağaçlar altında. Plakalarına bakarsanız Avrupa'nın dört bucağından gelmişler Baden-Baden'deki 35. Oldtimer buluşmasına. Kent üç gün boyunca büyüleyici bir "açık hava müzesi." İnsan nereye bakacağını şaşırıyor. Tam 360 oldtimer, 84 değişik dillere destan marka Baden-Baden'de... Seksen, doksan yaşındaki araçlar Karaormanlar'ın yolunu bulmuş. İçlerinde biri var ki, 1913 Amerikan yapımı Stanley Mountain Wagon. Asırlık araç buharla çalışıyor! Akşama doğru parkın ağaçlarını süsleyen iki bin fener yanıyor, ışığında tarihi araçlar daha bir gizemli görünüyor, ötelerden bir yerden ünlü caz melodileri kulağa geliyor. Az sonra Baden-Baden Festival binasının kapısından içeri adımınızı atarken o akşam dinleyeceğiniz Viyana operet şarkılarını düşleyip seviniyorsunuz. Ne de olsa kulağa hep hoş gelen ünlü şarkılar sizi bekliyor. Programda Franz von Suppé, Franz Lehár, Emmerich Kálmán var. Lüksemburg Kontu ve Çareviç, Çardaş Fürstin ve Kontes Mariza... Baden-Baden Festival binası Avrupa'nın yüzde yüz özel girişimle ayakta duran tek kültür kuruluşu. Devlet desteği olmadan yaşıyor ve senenin on iki ayı uluslararası üne sahip birçok yabancı sanatçıyı Karaormanlar'ın bu şirin kentine çekmeyi başarıyor. Dev yapının önemli bir bölümünü eski tren istasyonunun neoklasik binası oluşturuyor. 2500 kişilik konser salonu bundan on beş yıl önce Viyanalı mimar Holzbauer tarafından eski rayların olduğu bölüme inşa edilmiş. Konserlere, opera, bale etkinliklerine Stuttgart'tan, Strasbourg'dan, Basel'den meraklılar akın akın geliyor. Bolşoy, Hamburg ve Mariinsky balesi sürekli her yıl Baden-Baden'e uğruyor. İki saat sonra taksi kuyruğunda beklerken pek mutlu sayılmazsınız. Operet sanıldığı kadar kolay bir tiyatro türü değil. Coşku, şarkı, dans, müzik, neşe, aşk, hepsi bir arada. Hatta kimilerine göre operadan da zor. O akşam yetmiş kişilik Baden-Baden Filarmoni Orkestrası eşliğinde Natalie Karl ve Matthias Klink'ten dinlediğimiz Viyana operet melodileri ne yazık ki bizi yerimizden hoplatmadı. Beethoven, Wagner, Vivaldi çalmaya alışmış filarmoni orkestrası operet melodilerine pek uyum sağlayamıyordu. Opera sahnelerinde ünlenen çiftin operet şarkılarında da coşku yoktu

Bu akşamın ardından şu kanımız iyice perçinleşti: Opera Almanların işi, operet de Viyanalılar'ın!

Hessen'den Türkiye'ye Baca Temizlik Uzmanlığı

Federal İş Bulma Kurumu ile Türkiye'de bu mesleği oturtabilmek için ortak bir proje geliştiren Pfungstadt Skoberne şirketi, ilk etapta Almanya'da doğup büyüyen 30 genç elemanı belli bir seminerden geçirmeyi ve onların Türkçe olarak bu seminerleri vermesini amaçlıyor. Pfunstadt'taki Skoberne firması, bünyesinde özürlü elemanları da istihdam etmesi ve sosyal alana önem vermesinden ötürü, bu yıl Hessen eyaleti'nce de ödül almıştı.

Avrupa'da kökeni 17. yüzyıla kadar uzanan baca temizlikçiliği mesleği, artan yangın ve ölüm olayları nedeniyle özellikle büyük kentler bağlamında Türkiye için ivedi önem kazanmaya başladı.

Avrupa Birliği'ne hazırlanan Türkiye'yi bu alanda ilk keşfeden ülke Almanya oldu. Hessen eyaletinin Pfungstadt kasabasında yerleşik Skoberna firması, baca temizliği mesleğinin, insan yaşamı için büyük önem taşıdığını düşünüyor ve Türkiye'ye yönelik kapsamlı bir proje hazırlıyor. Bu mesleğin Türkiye'de olmadığını gören Skoberne firması yetkilileri, ciddi bir adım atarak, öncelikle İstanbul'u pilot bölge olarak seçiyor ve bu mesleği zamanla diğer büyük kentlere de yaymayı hedefliyor.

Baca temizlik işinin Türkiye'de itfaiye görevlilerince yapıldığını ancak bunun da zaman yokluğundan ciddi anlamda gelişmediğini belirten uzmanlar, gerekl baca temizliğinin kurallara göre yapılamamasından ötürü, her yıl çok sayıda insanın karbonmonoksit ve dioksit zehirlenmesi sonucu yaşamını yitirdiğine işaret ediyor.

Türkiye konusundaki projeyi Pforzheim'daki bir Türk girişimci sayesinde hazırlayan Pfungstadtlı Alman şirketi, Almanya'da büyük piyasa bulan ürünleri için de Türkiye'nin iyi bir pazar oluşturabileceğini hesap ediyor.

Bursa'da geçen yılın sonunda baca temizliği dalında Türkçe seminer düzenleyen şirket, orta vadede Türkiye'de bu mesleği icra edebilecek eleman yetiştirileceğine ve bir meslek odasının kurulabileceğine inanıyor. Yeterince ve kuralına göre temizlenmemiş bacaların, apartmanlarda oturan insanlara ölüm getirdiğini sözlerine ekleyen uzmanlar, Türkiye'de bu alanda tek tip bir meslek eğitim modelini de oturtmayı hedefliyor.

Mustafa KÜLHANBEY

Almanya'da İletişim Pazarına Türk Telekom da Girdi

Türk Telekom şirketi, merkezi Münih'teki "Telefonica" kuruluşu ile işbirliğine girip, Türk Telekom Mobile adıyla Almanya telekomünikasyon piyasasındaki pastadan pay almaya çalışacak.

"Almanya ile Türkiye arasındaki sınırları kaldırıyoruz" sloganı altında Avrupa'ya adım atan Türk Telekom Mobile, Almanya'da O2, Türkiye'de ise Avea altyapısıyla müşterilerine hizmet verecek.

Konuya ilişkin Münih'te bir tanıtım toplantısı düzenleyen Türk Telefon Grubu CEO'su Hakam Kanafani, Türk Telekom CEO'su K. Gökhan Bozkurt ve Telefonica Almanya CEO'su Rene Schuster, bu işbirliğinin Türk Telekom'un küresel marka kimliği olmasından kaynaklandığını ifade ettiler.

Kanafani, Almanya'daki bu stratejik işbirliğini "Türk Telekom'un akıllı genişleme adımları"na bir örnek olarak gösterdi. Gökhan Bozkurt ise, önümüzdeki günlerde her iki ülkede çok cazip paketleri tanıtacaklarını belirtti. Alman yönetici Schuster ise, Türk Telekom ile yapılan işbirliğini ideal bir ortaklık olarak tanımladı ve her iki ülke arasında dört şebeke üzerinden sınırsız iletişim içeren bir ürün paketini uygulamaya soktuklarını hatırlattı.

Türk Telekom müşterileri her iki ülkedeki ihtiyaçları için tek bir SIM kartına sahip oluyor ve kullanıcılar, Almanya ve Türkiye'deki ev ve iş telefoları ile, Türk Telekom Mobile, O2 ve AVEA numaralarını dakikası 5 Cent'e arayabiliyor. Bu numaralara gönderilecek SMS denilen kısa mesajlar da 5 Cent'ten fiyat kesiliyor. Bu büyük ortak proje tüketicilere değişik kategorilerde ilginç kullanım imkanları da sunuyor.

Hamide KÜÇÜKLER

Almanya'da emeklilerin alım gücü düşüyor

Alman Sendikalar Birliği DGB ve sosyal yardım teşkilatları, ülkede 20 milyon civarında emeklinin alım gücünün yıldan yıla hızla düştüğüne işaret ediyor ve yaşlılık döneminde yoksulluğa karşı önlem alınmasını talep ediyor. Muhalefet partilerinin de destek verdiği bu açıklamalarda, emeklilerin yaşam standartlarının hızla düştüğü belirtiliyor ve kimi bölgelerde yaşlı insanların çöp kutularında kendi işine yarayabilecek birşeyler aramasının toplumsal gelecek açısından olumsuz mesaj verdiğinin altı çiziliyor. Bu arada Federal Sosyal İşler Bakanlığı, bir soru üzerine 2001 ve 2010 yılları arasında emeklilik maaşı artışının yüzde 0,82 olduğunu, buna karşın fiyat artışının yüzde 1,36 düzeyinde yükseldiğini açıkladı. Muhalefet kanadı, bu iki sayının bile, emeklilerin harcama gücünün zayıfladığına işaret ettiğini belirtiyor ve hükümetin acil önlem almasını bekliyor.

Haber: Silvia BORRONI

Bankalar ve Sosyal Sorumluluk

Almanya'da banka ve kredi kurumları, toplumda 2. büyük tüketici grubunu oluşturan Türkler'i yakın takibe almaya başladı. Ülkedeki demografik gelişimi gözeten üretici şirketler kadar hizmet sektörü de, sahip olduğu değerler bağlamında Türk toplumunun önemli bir

kaynak olabileceğini görüyor.

Almanya'da hizmet veren, Türkiye kökenli ciddi bankalar kadar, Alman bankaları da Türkler'e kendi anadilinde hitap etmeyi önemsemeye başladı. Bu değişim büyük kentlerde olduğu gibi, küçük bölgelerde de hız kazandı.

Konuya ilişkin görüşlerini aldığımız Almanya'nın en köklü bankalarından sayılan Kreis Sparkasse Gross Gerau Özel Müşteriler Müdiresi Sabine Funk, bölgedeki 34 şube ve 600'ü aşkın çalışan ile, vilayet sınırları içinde önemli oranda Türk müşteriye sahip olduklarını belirtiyor ve: "Biz köklü bir banka olarak, her müşterimize, tasarruf, konut kredisi, sigorta, araba alımı, tatil kredisi, devletin destekleyici kaynaklarından yararlanma veya yaşlılık güvencesi gibi geniş bir hizmet alanı sunuyoruz." diyor. Son yıllarda meslek eğitimi alanında Türk gençlerine de yöneldiklerini belirten Müdire Sabine Funk, Almanca'nın yanısıra, Türkçe veya başka bir dili de konuşan genç yetenekleri hizmet anlamında önemli bir fırsat olarak gördüklerini ifade ediyor.

Kuruluş bünyesinde Türkçe konuşan eleman da istihdam eden Kreis Sparkasse Gross Gerau Müdiresi Funk'un verdiği bilgiye göre, bu mesleğe ilgi duyan gençlerin bankacılık alanına özel ilgi duyması ve ekip çalışmasını benimsiyor olması gerekiyor. Bu meslekte eğitim almak için Mittlere Reife, Fachhochschule veya Abitur denilen lise diploması gerekiyor.

Kadın idareci olarak, büyük bir bankanın yönetiminde olmaktan mutlu olduğunu belirten Sabine Funk, bunun da, mesleği ve çalışmayı sevmekle mümkün olabildiğini hatırlatıyor. Sabine Funk ayrıca, Sparkasse bünyesinde yönetici pozisyonunda başka kadınların da bulunduğunu vurgulayarak, "Bu artık bizim çalışma dünyamızda gayet doğal bir şeydir" diyor.

Sparkasse Geçmişi

Kökeni 1826 yılına dayanan Kreis Sparkasse Gross Gerau, özellikle Almanya'da insanların yoksulluk çektiği ve ülkeyi terkettiği bir dönemdeki kuruluşu ile dikkati çekiyor. O dönemin kaymakamı olan Heims, bir proje geliştirip, insanların tasarruf etme duyarlılığını artırmayı hedefledi ve "Ersparrungskasse" adıyla küçük bir banka kuruldu. Bu isim 1934 yılında "Sparkasse" olarak değiştirildi ve böylece Hessen'in en eski Sparkasse adlı bankası kurulmuş oldu. Banka hizmetlerinden oluşan kazancın bir bölümü ile okul ve yuva yapımında kullanıldı. Sparkasse, bu sosyal sorumluluğunu kamu yararı olan çeşitli projeler ile sürdürüyor. Örneğin halen 300 bini aşkın hesabı olan Kreis Sparkasse Gross Gerau, 2010 yılında sosyal içerikli projelere yönelik 300 bin Euro bağışlamıştı.

Kreis Sparkasse Gross Gerau bünyesinde çok sayıda göçmen aile çocuğu da meslek öğrenip daha sonra farklı katmanlarda başarıyla hizmet veriyor. Soldan sağa: Marcello Argentino Rüsselsheim Piyasa Direktörü, Arnold Muchtarow Müşteri danışmanı, YaseminPolat Stajyer, Faisal Kawusi Meslek öğrencisi, Timo Erckmann şirketler bölümü başkanı...

Çok Çocuklu Ailelere Hessen Başbakanından Destek

Hessen eyalet başbakanının hamilik yaptığı ve 10 yıldan bu yana Neu Anspach'daki Hessenpark'ta düzenlenen çok çocuklu aileler buluşmasına 700 kişi katıldı. Bu yılki buluşmaya ilk kez Başbakan olarak gelen Volker Bouffier'e, eşi Ursula Bouffier de refakat etti. Buluşmaya katılan aileler arasında dördüz çocukları olan iki aile ve çok sayıda üçüz ve ikizler ilgi odağı oldu. Başbakan Bouffier ve eşi, üçüz ve dördüzlerle özel olarak ilgilenirken, konuklar için yemek ve çocuk bakım servisleri de hizmet verdi. Çeşitli gıda kuruluşunun destek verdiği bu büyük buluşmada, farklı sağlık kuruluşları da stand açarak, anne babaları, çocuk sağlığı konusunda bilgilendirmeye çalıştı.

Fotoğraflarda, Bouffier çifti, üçüzler biri ile birlikte görülüyor. Diğer fotoğrafta ise, okula bu yıl başlayan ve o güne kadar Başbakanın hamiliğini kazanmış çocuklarla bir hatıra anı yer alıyor. Başbakan Bouffier ve eşi, bu çocuklara okula başladıkları için özel bir hediye paketi takdim etti ve kendilerine yeni yaşamlarında başarı diledi. **(Fotoğraflar : Erhard Blatt)**

50 yıl sonra bile zihinleri ören DUVAR

(Haber: Kubilay SARIKAYA)

İkinci Dünya Savaşı'ndan sonra ikiye bölünen Almanya'da, Doğu rejimi tarafından inşa edilen Berlin Duvarı, 20 yıl önce yıkılmış olmasına rağmen, Avrupa'da zihinleri meşgul etmeye devam ediyor.

Duvarın 1961 yılında başlayan inşaatının 50. yıldönümü vesilesiyle geçen ay düzenlenen tören ve yayınlarda ortaya konan görüşler, Alman toplumu içinde hala bir zihinsel kutuplaşmanın olduğunu gösteriyor ve gözlemcileri "Kafalardaki duvar devam ediyor" yorumuna götürüyor.

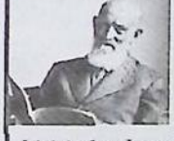
Almanya, 50. yılda, duvar nedeniyle yaşamını yitiren insanların anısına bayrakları yarıya indirip saygı duruşları yaparken, Doğu kökenli düşünce teşkilatları ve ve yayıncılar, "Duvarın yapılması doğruydu. O yüzden minnet duymak gerekir. O zamanlar, ne Hartz 4 vardı, ne yoksulluk. Herkes mutluydu" yaklaşımı sergiliyor.

Devlet törenleri bağlamında konuşan Almanya Cumhurbaşkanı Christian Wulff, demokrasi ve insan hakları mücadelesinin tüm dünyada gerçekleşmesi gerektiğini söyledi. Wulff, "50 yıl önce toplumumuzu ikiye bölen duvarın yarattığı haksızlık, aslında bizlere, bugün kendi ülkesinde demokrasi ve insan hakları mücadelesi veren insanları hatırlatmalıdır. Bütün bu yakın geçmişin kendini tekrarlamaması için, bugün mutlaka bunun farkında olmak gerekir. Bugün geldiğimiz nokta, aslında özgürlük denilen gerçeği yenmek, hiçbir zaman mümkün olamıyor." dedi.

Başbakan Angela Merkel ise, konuya ilişkin değerlendirmesinde "13 Ağustos 1961 yılında başlayan duvar inşaatını, yani milyonlarca insanın özgürlük arayışına örülen kafesi unutmamız mümkün değildir." görüşünü savundu. Duvar konulu anma törenleri Hessen'de de yapıldı. Eyalette bayraklar yarıya indirilirken, Başbakan Volker Bouffier, "Doğu Alman dikta rejimini unutmamak gerekir. Bizim yapmamız gereken, bundan böyle bu topraklarda böylesi bir rejimin olmamasıdır. Ancak o dönemki baskı rejimini masum göstermeye çalışan zihniyetler hala var. Bu da üzücü." diye konuştu.

Robert Bosch yaşasaydı 150 yaşında olacaktı

Almanya'da otomobillerin motor ateşleme sistemini buluşuyla bilinen ve daha sonra icatlarıyla büyük teknik kaşif olarak bilinen Robert Bosch, doğum tarihi olan1861 yılından 150 sene sonra anıldı. Alman 1. Televizyonu ARD'nin "Büyük Hümanit ve Hitler'e Karşı Kararlı Direnişçi" şeklinde tanıttığı Robert Bosch, 12 çocuklu yoksul bir



köylü ailenin 11.cisi olarak dünyaya gelen Robert Bosch, Adolf Hitler'in nazi baskı döneminde (1933-1945 arası) diktatöre mesafeli duran ender girişimcilerden birisi olarak anılıyor. Hümanist bir doğası olmakla da tanımlanan Robert Bosch, insanlığın yararına ürettiği ateşleme sisteminin, tank gibi öldürücü savaş araçlarında da kullanılmasından son derece üzüntü duyduğu söyleniyor. Hitler'in gazabına uğrayan çok sayıda Musevi'yi de yurtdışında çıkarmak ve korumak gibi insanı cesur davranışlarıyla da anılan "Pasivist" sıfatı olan Robert Bosc'un bir diğer özelliği ise, tesislerinde işletme emeklilik uygulamasını, günde 8 saat çalışma sistemini ve bağlayıcı tatil hakkını getiren modern bir işadamı olarak da biliniyor.

Bugün adını taşıyan bir dizi enstitü ve sosyal eğitim alanında söz sahibi vakfın olduğu Robert Bosch 1942 yılında öldü.

Hessen'in en güvenli cezaevi Frankfurt-Preungesheim'da

Hessen eyaletinin en güvenli cezaevi olarak bilinen Preungesheim, yeni ek binalarla birlikte Eylül ayında yeni bir konuma kavuştu. 100 milyon Euro'ya malolan ve 564 erkek tutuklu ve hükümlüyü barındıracak bu cezaevi, aynı zamanda Offenbach ve Frankfurt-Höchst semtindeki 100 yıllık tutukevini de tarihe gömmüş oluyor.

Bakanlıktan alınan bilgiye göre, Offenbach ve Höchst'deki tesislerde kalan tutuklu ve hükümlüler veya sınırdışı edilmeyi bekleyen yabancılar da, Preungesheim Cezaevi'ndeki yeni mekanlara nakledildi. Preungesheim'da 1882 yılında inşa edilen ve zaman içinde sürekli büyüyen cezaevinin ek modern binaları kadar, yer yer tarihi surları andıran dev kalın beton duvarları ve aşılması imkansız tel örgüleri ile de dikkati çekiyor. Hessen Maliye Bakanı Thomas Schäfer ve Adalet Bakanı Jörg Uwe Hahn'ın katıldığı bir törenle hizmete açılan yeni cezaevinde güvenlik ön planda tutuluyor.

Cezaevi'nin genişletilmesine, çevrede oturanların destek vermesi de, "alışılmışın dışında bir durum" olarak değerlendiriliyor. Preungesheim Cezaevi'nin genişlemesiyle, boşaltılan Höchst Tutukevi'nin 100 yıllık bir geçmişi bulunuyor. Bu süre içinde tavuk çalmadan gözaltına alınan sıradan suçlu ve zanlılar kadar bir dizi ünlü şahsiyeti de ağırlayan Höchst'deki tutukevi, ünlü İngiliz Banker Nick Leeson'ın burada anılarını yazması, Main Taunus Kreis bölgesinden adı suistimal ve suça karışmış belediye başkanları, hücresinde intihar eden IEKA'nın menejeri ile de anılıyor. Höchst Tutukevi boşaltıldıktan sonra, bu binanın ya bir öğrenci yurduna dönüştürülmesi veya Höchst Kliniği için ek bina olarak kullanılması planlar arasında yer alıyor.

Cezaevi Kapasitesi

Hessen eyaletinde halen 16 cezaevi bulunuyor ve bu tesislerde 5 bin 400 kişi tutuluyor. Frankfurt Preungesheim cezaevinde ise, 3 ayrı bölüm bulunuyor. Bunlardan biri JVA I denilen ve gözaltı konumundaki tutukluların kaldığı yer olarak biliniyor. JVA III denilen bölümde ise, kadınlar ve çocuklu bayanlar tutuluyor. Diğer bölüm ise, Gustav Radbruch Haus olarak tanınıyor ve burada ise, zorunlu bir işte çalışıp, akşamları dönüp kalınan merkez olarak tanınıyor. Hessen eyaleti, bölgedeki 15 cezaevini kontrolünde tutuyor. Hühnfeld kasabasındaki gençlik cezaevi ise, kısmen özel bir sektör tarafından işletiliyor.

Kassel Tarihi Gençlik Cezaevi 100 Gün İçin Lüks Otel Oluyor

Kassel'de 130 yıldır gençlik cezaevi olarak hizmet veren ve 2009'da kapatılan bina, 100 günlüğüne model bir proje için lüks bir otel olarak kullanılacak. Binayı 2012 yılı sonuna dek kiralayan girişimciler, projenin büyük ilgi göreceğini ve cezaevinde kalmanın nasıl birşey olduğunu hayatında yaşamak isteyen insanın çok olduğunu söylüyor. Cezaevinde 72 hücre bulunuyor ve 1876'da Eyalet Mahkemesi cezaevi olarak inşa edilmişti. Bu cezaevi Hitler döneminde rejim muhaliflerinin atıldığı ve kötü muamele gördüğü tarihi bir mekan olarak da biliniyor. Hücrede 1 geceleme fiyatının 80 Euro olacağı bildirildi.

"Sultan" Klaus Fischer'e Onur Madalyası

Frankfurt'ta Karnavalistler Derneği Başkanlığını 18 yıldır yürüten ve bu şehre özgü faşing törenlerini Almanya'da bir marka halina getiren Klaus Fischer'e, kentin önemli ödüllerinden "Onur Madalyası" layık görüldü. Tarihi Römer salonunda yapılan özel törende yapılan konuşmalarda, "Klaus Fischer olmasaydı, bugün Frankfurt'a özgü faşing programları böylesi etkileyici olmazdı ve Mainz, Düsseldorf gibi şehirlerdeki geleneksel karnaval gösterilerinin gölgesinde kalırdı. Onun çabaları bugün Frankfurt'un dış imajına önemli katkı sunmuştur." denildi.

Klaus Fischer, aynı zamanda Almanya'nın önde gelen Türkiye dostu Alman yurttaşlarından biri olarak tanınıyor. Türkiye ile olan gönül bağı, dedesinin Osmanlı tersanelerinde çalışması dönemine kadar uzanan Klaus Fischer, Frankfurt'ta Türk toplumunu da, karnaval programlarına çekmesi ve hatta final gösterilerinde Türkiye'den önemli ögeleri de işlemesiyle tanınıyor. Alman toplumunda Osmanlı Sultanı olarak da anılan Klaus Fischer, değişik eğlence ortamlarında sultanlara özgü kostümle dolaşmasıyla da biliniyor.

Haber: Mustafa KÜLHANBEY

Offenbach'ta 2-5 yaş arası çocuklar için eğitim projesi

Offenbach Belediyesi'nin, bölgenin etkin sosyal kuruluşlarından DRK, IB ve KUBI ile ortak hazırladığı ve kısa adı ELMO olan 2-5 yaş arası küçük çocuklar için okul öncesi özel eğitim projesi, Kasım ayında başlıyor. Konuya ilişkin bir tanıtım toplantısı düzenleyen Offenbach Belediye Başkanı Birgit Simon, projenin çocuklara okul öncesinde ön eğitimi, özel oyunlar ve anneler yardımıyla vermeyi hedeflediğini söyledi.

Belediye Başkanı Simon ayrıca, evde bu oyunların çocuktaki algılama ve düşünme yeteneğinin gelişmesine katkı sunabileceğini sözlerine ekledi. Simon ayrıca, "Bu oyunlar yoluyla çocuklar, renkleri tanımaya başlar ve konuşma becerisi gelişir. Ayrıca konuştukça ve duydukça, miniklerin kelime hazinesi de artar" diye ekledi. Projeye uygulamacı kuruluş adına katılan KUBI yöneticisi Arif Arslaner ve programın eşgüdümünden sorumlu Nilgün Burghardt, (solda resimde Belediye Başkanı Birgit Simon ile görülüyor) bu projenin aile içi iletişimi artırdığı gibi, annelerin sosyal bir çevre kazanmasına ve onun da Almanya'da dil ve genel kültür bağlamında kendisini geliştirmesine katkı sunacağını vurguladı. Arslaner ve Burghardt'ın verdiği bilgiye göre, KUBI Offenbach şehrinde öncelikle Türk ve Arap uyruklu 40 aile ile ilgilenecek ve Ekim ayındaki ön görüşmelerin ardından, Kasım'da eğitim dönemine başlanacak. Bu projeye katılmak isteyen ve evde 2-5 yaş arası çocuğu olan Offenbachlı anne babalar, ayrıntılı bilgiyi aşağıdaki adresten alabilecek:

KUBI Offenbach . Bleichstr. 16 . Tel: 069-93996540 . e-posta: burghardt@kubi.info

Aynur Doğan Konseri

Türkçe ve Zazaca türkü ve ezgileri kendine özgü bir üslupla yorumlayan başarılı ses Aynur Doğan 16 Ekim Pazar günü Frankfurt'ta bir konser verecek. Organizasyon sorumlusu Ali Ekber Koç'un verdiği bilgiye göre, "Nordwestzentrum Titus Forum" salonundaki konser, saat 17'de başlayacak. Müzik yaşamına ilk kez Grup Yorum'la adım atan ve çıkardığı ilk albümden sonra adından söz ettirmeye başlayan Aynur Doğan T.C. Kültür Bakanlığı'nın yurtdışında Türk müziğini temsil ve tanıtım amacıyla destek verdiği bir sanatçı olarak da biliniyor. Aynur Doğan konser biletleri 15 Euro olup, www.aliekberkoc.com internet adresinden de biletler temin edilebilecek.

Bilgi-Tel: 0177-8937490

Almanya'da Çocuk Sağlığı için İmkanlar?

Kreis Offenbach'a bağlı Langen kasabasında, sosyal yardım kuruluşu AWO bünyesinde, aile içi çocuk eğitimi ve sağlıklı yaşam konularında Almanya'daki mevcut imkanları tanıtıcı, yol gösterici ücretsiz danışmanlık hizmeti veriliyor. AWO bünyesinde oluşturulan özgün bir sağlık birimince verilen bu hizmetin koordinasyonundan sorumlu Heike Khatib Slgini, sanayi toplumlarının yoğun çalışma stresi nedeniyle çoğu kez anne babaların çocuklarının sağlığı ve eğitimi konusuna yeterince eğilemediğini söylüyor ve bazen bunun bilgi eksikliğinden kaynaklanabileceğini de kaydediyor. Uzmanın verdiği bilgiye göre, çocukların aile içi eğitiminden sağlığına dek bir dizi hizmet var ve önemli oranda anne baba bu hizmetlerden bilgi eksikliğinden ötürü yararlanamıyor. AWO olarak bu yönde özellikle göçmen ailelere telefonla danışmanlık hizmeti verdiklerini kaydeden Khatib Slgini, projeye ilgi duyanların aşağıdaki adresten kendileri ile irtibat kurabileceklerini söylüyor. AWO Vita Langen Tel:06103-73308 . e-posta: heike.khatib-slgini@awo-vita.de. Danışmanlık hizmetinin verildiği saatler şöyle: Pazartesi, Salı ve Perşembe günleri 9-16:00, Çarşamba günü ise 17-20:00.

Nereye Gidiyor Almanya?

ÇUVALDIZ

Şinasi DİKMEN

sinasidikmen@yahoo.de

Buradan- Yani İzmir'in Urla kazasının bir köyünde okuduğum Alman gazete ve dergilerinde gitgide artan sayıda Türk akademikerin Almanya'ya sırt döndükleri yayınlanıyor. Herhalde Integration-Uyum- uzmanı geçinen Alman ve Türk yaygaracılar bunu anlamakta zorluk çekiyorlardır. Onların hep iddiaları (Sarrazin, Kelek) Türkler Almanca ögrenmek istemiyorlar, kendilerini kapsüllerinin arasında gizliyorlar.
Almanca dilinin içine doğmus, çocuk bahçesini, ilkokulu, lise ve üniversiteyi Almanya da bitirmiş, en az 3 dil bilen bir insan, kendisine yabancı olduğu iddia edilen bir ülkeye neden geri döner. Bu Integration zorbalarının bize kabul ettirmek istedikleri bir sahtekarlıktı. Ya da en azından gerçeğin yarısını göstermekti. DILI OGREN - GERİSİNİ UNUT. Peki dilini tarihini felsefesini öğrendikleri ülkede yetenekli gençler, çok iyi bir eğitim gördükleri halde neden iş bulamıyorlar? Ön yargıdan. İyi de önyargı nasıl oluşuyor? İletişimin eksikliğinden diyecekler bu akıllılar. Bir insanın ya da bir azınlık grubunun baska bir topluma uyumu yalnız o azınlığın gayretleriyle başarılamıyor. Dili bilmek sorunları çözmüyor. Dil her zaman duvarı aşmak için yetmiyor, aksine dilin kendisi bazan duvar oluyor.
Sizin bir Alman dostunuza „Senin ciğerini yerim" dediğinizi düşünelim. Peki sizin sevgili Alman dostunuz bu cümlenize nasıl yanıt verir? Siz onun kendi dilinde size göre bir iltifat yaptınız. Kelimelerin teker teker hepsi onun kendi ana dilinde. Ama kelimeler onun bildiği kelimeler olduğu halde siz ona onun hiç tanımadığı bir düşünceyi aktarıyorsunuz. Tanınmayan bir düşünce bilinen dilde daha yabancılaşıyor ve iki anlaşmaya uğraşan insanı biribirine iticileştiriyor. Birbiri hakkında iyi şeyler düşünmeyen insan ve topluluklar birbirlerine yaşamı zorlaştırıyorlar. Dil kendi başına sorunları çözemiyor.

Aynı fenomeni Türkiye ye büyük bir özlem ve iştahla dönen gençler de yaşıyorlar. Bu insanlar Türkçe'yi bildikleri gibi dilin taşıdığı düşünceyi de içselleştirmişler. Bana anlatılanlara göre bunların da uyum sorunları var. Bayan Kelek'ler Türkiye de henüz yok. Ama Türkiye'ye yani anne babalarının ülkelerine dönen gençlerin sayısı artınca, bundan yararlanmak isteyenler olacaktır. Bayan Kelek'in yaptığı da bu değil mi?
Bu yazıda amacım Bayan Kelek'e hakettiğinden fazla değer vermek değil kuşkusuz. Türkiye'ye dönenlerin zorlukları örneğin çalışma planıyla başlıyor. Berlin de yapılan uluslararası bir festival yönetimi, beni Türkiye'den sanatçı getirme programıyla görevlendirmişti.
Hemen Türkiye'de tanınmış bir sanatçı ile temasa geçtik. Festivalin ne zaman olacağını sordu; Biz de kendisine örneğin Şubat 2013 yılında olacağını ama program kitapçığının 2012 yılının Eylül'ünde çıkacağını söyledik. „ Yahu kardeşim" dedi bu tanınmış oyuncu bize ve ekledi: O zamana kadar yaşayıp yaşamıyacağımız belli değil. Ben herhangi bir zaman Avrupa ya gelirsem sizin festivalinize de uğrarım." Bana tanıdığım gençlerin anlattıkları da aynı doğrultuda. Sabah 8 de söz veren 8.30 da telefon edip gelemiyeceği için özür diliyor. Bunlar tabii ki, bir parça kibar olanları. Kibar olmayanlar ise: "Yav gelemedik işte. No'ooolmuş yani!" deyip gününe dönüyor.

ZİRAAT BANK INTERNATIONAL AG

Ramazan bayramınızı kutlar, sevdiklerinizle birlikte sağlık ve mutluluk dolu günler dileriz.

Frankfurt Şubesi

Am Hauptbahnhof 16
60329 Frankfurt am Main
Telefon: 069 24 26 95 00
frankfurt@ziraatbank.de

www.ziraatbank.de

seat.de

Yeni SEAT Copa Style modeller.
Hayat yeniliklerle daha güzel!

SEAT

COPA

Örnegin: SEAT Leon Copa Style
18.090 Euro*
SEAT Deutschland GmbH'nin tavsiye ettiği satış fiyatı.

SEAT TÜRKÇE KONUŞUYOR.

Yeni SEAT Leon Copa Style için özel donanımnlar: Ultraschall, Arka park sensörleri, "Copa" kumaş döşeme, Önde ve arkada paspaslar, Yağmur sensörü, Otomatik ayarlı dikiz aynası, SEAT Medya Sistem 2.1, Dokunmatik ekranlı navigasyon sistemi, Audio sistem, Bluetooth girişi ve mikrofon sistemi. Daha fazla bilgi için SEAT Satış Danışmanlarımıza danışabilirsiniz.

SEAT Leon Copa Style 1.2 TSI, 77kW (105 PS), yakıt tüketimi (1/100 km): Şehir içi 6,5, şehir dışı 4,7 kombinasyon 5,4; CO_2-Emisyon kombinasyonu: 124 gr/km. SEAT Copa Özel Modeli, yakıt tüketimi (1/100 km): Şehir içi 8,2 - 4,7, şehir dışı 5,5 - 3,4 kombinasyon 6,5 - 3,8; CO_2-Emisyon kombinasyonu: 152-99 gr/km.

*Rakamlar özel donanımların ekstra maliyetlerini kapsar. Nakil masrafları hariç ve katma değer vergisi dahil SEAT Deutschland GmbH'nın tavsiye ettiği perakende satış fiyatı.

BİR VOLKSWAGEN GRUBU MARKASIDIR

SEAT Satış Danışmanlarımız:

Autohaus Alsbach Bayram GmbH
Deniz Bayram, Tel.: (06257) 93 23 20
Birkenweg 2
64665 Alsbach/Hähnlein

Autohaus Alsbach Bayram GmbH
Hakan Durmaz, Tel.: (06257) 93 23 26
Birkenweg 2
64665 Alsbach/Hähnlein

www.autohaus-inoglu.de
AUTOHAUS INOGLU
Premium Neu- und Gebrauchtwagen / Meisterbetrieb
Yeni veya ikinci el otomobil almak istiyorsanız,
Kaliteli fakat ekonomik
olsun diyorsanız. Çok uygun şartlarda araba kredisi arıyorsanız,
Satış sonrası mükemmel servis hizmeti bekliyorsanız,
O zaman sizi Autohaus Inoglu'na bekliyoruz.
Ramazan Bayramınız Kutlu olsun...
Biz Sizin İçin Burdayız
Hergün TÜV AU
GEL GÖR, YAŞA VE ANLAT! Tek gerçek yaşanmış olandır
Eisenstrasse 58a
65428 Rüsselsheim
Tel.: 06142-550 62 0
Fax: 06142-550 62 20
info@autohaus-inoglu.de
www.autohaus-inoglu.de

Hessen'de Yaşlı Bakım Hizmeti İçin Meslek Öğrencisi Aranıyor

Hessen eyaleti Sosyal İşler Bakanlığı, yaşlı bakım hizmeti alanında meslek eğitim yeri sayısına 4 bine çıkartmak istiyor. Bakan Stefan Grüttner'in açıklamasına göre, yaşlı bakım hizmetleri alanında bölgede önemli bir açık bulunuyor ve bu açık önümüzdeki yıllarda daha da artacak. Bakan Grüttner, meslek eğitim yeri başına 320 Euro destek verildiğini de hatırlatıyor.

Ahmed Arif
„Kalbim Dinamit Kuyusu"
Müzik - Dans - Şiir Drama
Köln Sanat Atölyesi Oyuncuları
Reji: Ümmet Suna Arzu Aslan
Ahmet Tan Şiir Dinletisi
Frankfurt Saalbau Gallus
17 Eylül 2011
Frankenallee 111
Saat : 19:00 Giriş 10 €
Etkinliğe destek verenler: Şahan Lebensmittel Market, medico international, Eda Yemek Servisi, Bolat Natursteine, Akmat Immobilien, Hamsilos, Yeşildal-Orak Hukuk Bürosu, Toplum

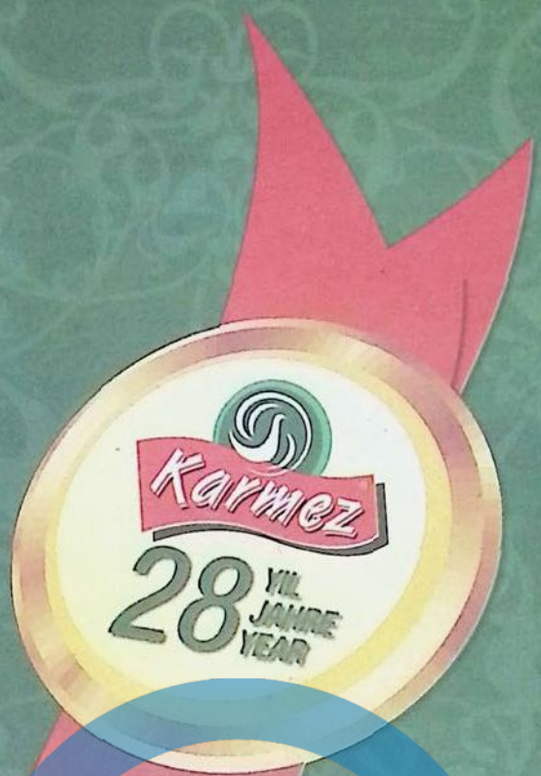
RAMAZAN Bayramınız Mübarek Olsun
VEFA CENAZE NAKLİYAT SERVİSİ VEFA
ISLAMISCHES BESTATTUNGSINSTITUT
Lahnstr. 41, 60326 Frankfurt / Main
Tel 069 / 366 02 183
Fax 069 / 366 03 624
www.vefa-cenaze.de
info@vefa-cenaze.de
Mobil 0176 / 74 104 105
24 saat hizmetinizdeyiz
Inh. Efendi Esen
949 €'dan başlayan hizmetlerimiz

BALIKÇI
Alim FISCHMARKET
Alim Fischmarket/Imbis
Münchenerstr. 35
60329 FRANKFURT/M.
Tel: 069-25782973 veya
069-25622765
Ramazan Bayramınızı en içten dileklerle kutluyor, sağlık huzur ve mutluluk diliyoruz.
Her türlü balık ihtiyacınız için, taze günlük, kaliteli ürünlerimizle hizmetinizdeyiz. Frankfurt Hauptbahnhof karşısındayız. Balığı almadan önce, lezzetini imbis-lokantamızda tadabilirsiniz. Kalite, güleryüz ve temiz servis, temel ilkemizdir.

"İşgören, inancına ters düşen bir işte çalıştırılamaz"

Federal İş Mahkemesi, 2 alt mahkemenin kararını bozarak, "Müslüman bir işgörenin, işyerinde inançlarına ters düşen bir alanda çalışmaya zorlanamayacağına karar verdi. Konu özetle şöyle: Kiel şehrinde süpermarkette çalışan bir müslüman, şefi tarafından alkollü içecekler bölümünde görevlendirildi ancak işgören, "İnanç özgürlüğü var. Alman Anayasası bana bu güvenceyi vermiştir. Benim dinime göre alkol kullanmak kadar bunun satış yoluyla başkasına dağıtımı da günahtır." dedi ve şefin kararına karşı çıkınca, işten atıldı. Mahkemeler de işverenin kararını doğru buldu ve: "İşgören işyerinde verilen her işi yapmaya hazır olmalıdır" dedi. Federal Mahkeme ise, bunun aksine karar aldı ve işvereni bu kişinin başka bir serviste görevlendirilip görevlendirilemeyeceğinin gözden geçirilmesini öngördü.

BİZ NEREDEYSEK
BAYRAM ORADA,
TÜRKLER NEREDEYSE
TURKCELL ORADA.
İyi bayramlar Almanya.
TURKCELL'LE ALMANYA'DA
DAHA FAZLA HAYAT.
www.turkcell.de
TURKCELL
EUROPE



Tüm dostlarımızın ve müşterilerimizin
Ramazan Bayramı'nı
en içten dileklerimizle kutlar,
başarı dolu günler dileriz.

www.karmez.com Frankfurt · İzmir · Paris · Anwers · Barcelona · Milano

Karmez

Hessen'de Ramazan kutlamaları... İftara Almanlar'dan Artan İlgi

Müslüman alemi için kutsal Ramazan ayında Hessen eyaletinde cami ve cemaat bulunan irili ufaklı her şehir, farklı günlere sahne oldu. Camilerin ya kendi teşkilatları ya da diğer organizasyonlarla birlikte düzenledikleri Ramazan ve iftar programına büyük ilgi gözlenirken, bu yılki sofralar, hükümetten bakan düzeyinde politikacılarından tutun da, yerel siyasetçilere, siyasi parti temsilcileri ve kilise sözcülerine kadar temsil edildi.
Toplantılarda, bu tür buluşma mekanlarının, farklı kültürlerin kaynaşmasına ve birbirini anlamasına da önemli bir zemin sunduğu kaydedildi. Aşağıda ve yandaki sayfamızda, bu etkinliklerden bazı örnekleri görmek mümkün:

RÜSSELSHEIM: Rüsselsheim DİTİB Ayasofya Camii, yılın ilk Ramazan iftarında çok sayıda politikacı ee temsilciyi ağırladı. Dernek Başkanı Muzaffer Lal, Ramazan ayının önemine işaret ederek, konukları bu anlamlı günde dernek lokalinde ağırlamaktan mutluluğunu ifade etti. T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı, Ramazan'da tutulan oruçun, evrensel bir mesajı olduğuna işaret etti ve: "Oruç tutan insan, aç kalan insanların halini iyi bilir ve o yüzden dayanışma ruhu bu insanlarda yoğun olur." dedi. Kreis Gross Gerau Kaymakamı Thomas Will ise, farklı inançların Alman toplumu için bir zenginlik ifadesi taşıdığını belirtti ve: "Bundan 10 yıl önce, Ramazan ayının ne anlama geldiğini bilmiyorduk. Bugün ise, Ramazan ayında verilen davetlere katılarak, aramızda yaşayan müslümanları daha yakından tanıma fırsatımız oluyor." diye konuştu. Bu arada Hessen eyaleti Eğitim Bakanlığı Müsteşarı Dr. Heinz Wilhelm Brockmann da, davetliler arasındaydı. Dr. Brockmann konuşmasında ağırlıklı olarak Hessen eyalet hükümetinin özellikle okullarda Almanca İslamiyet din dersi konusunda durdu. Dr. Brockmann, Almanya'daki Müslümanlar'ın Ramazan ayını da kutladı. Fotoğrafta, Rüsselsheim DİTİB Ayasofya Camii davetine katılan konuklardan bir grup görülüyor.

FRANKFURT: Almanya'nın kurumsal muhafazakarlık anlamında önde gelen bankası Deutsche Bank, "Bankamız" projesi yoluyla müşteri sayısını 360 bin ulaştırdı. Türk basın mensuplarıyla bir yemekli iftar programında bir araya gelen Bankamız Genel Müdürü Ergün Akıncı, Deutsche Bank olarak, Almanya'da Türkler'e yönelik özel bankacılık hizmetini ilk gerçekleştiren ve büyük ivme yakalayan kurum olarak gurur duyduklarını söyledi. Akıncı, bu hizmeti Türk toplumunun değerlerine ve geleneklerine yatkın bir ortamda gerçekleştirmeye özen gösterdiklerini kaydetti. Akıncı ayrıca: "Deutsche Bank olmamıza rağmen, tabiri caizse, Almanya'nın en büyük Türk bankası konumundayız" dedi. Bankamız projesi öncesinde Deutsche Bank bünyesinde 220 bin Türk müşteri olduğunu kaydeden Ergun Akıncı, son beş yıl içinde Bankamız projesi sayesinde bu sayıyı 360 bine çıkartmayı başardıklarını ifade etti.
Deutsche Bank'ın Postbank'ı da bünyesine almasıyla önemli bir açılım yaşandığını da sözlerine ekleyen ve orta vadede önemli gelişmelerin olacağını kaydeden Akıncı ayrıca, Dr. Josef Ackermann'dan banka yönetimini Jürgen Fitschen ve Anshu Jain ikilisinin devraldığını sözlerine ekledi. Akıncı: "Özellikle Jürgen Fitschen, tam bir Türkiye hayranı. Tatillerini ailesiyle birlikte sürekli Türkiye'de geçiriyor." dedi. Fotoğrafta (üstte) Ergun Akıncı, yemekli buluşmada Türk basın mensuplarına hitap ederken görülüyor.

Dieburg DİTİB Camii, Ramazan ayındaki iftar akşamlarından birinde, Hessen eyaletinin önemli şahsiyetlerini ağırladı. Hessen DİTİB Teşkilatı'nın davetlileri arasında Hessen eyaleti Başbakan Yardımcısı Jörg Uwe Hahn, Hessen Anayasayı Koruma Teşkilatı Başkanı Roland Desch, T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı, DİTİB Almanya Teşkilatı Başkanı Prof. Dr. Ali Dere, Din Hizmetleri Ataşesi, Dr. Yaşar Seracettin Baytar, Darmstadt-Dieburg Kaymakamı Klaus Peter Schellhaas, Kurhessen-Waldeck Protestan Kiliseleri İslam Bilirkişisi Pfarrer Konrad, eyalet milletvekilleri Hans Christian Mick, Mürvet Öztürk ve İsmail Tipi, Dieburg Belediye Başkanı Dr. Werner Thomas ve çeşitli kurum ve kuruluşlardan çok sayıda temsilci hazır bulundu. Dieburg DİTİB dernek başkanı Dr. Mehmet Travacı, cemiyetin çalışmaları hakkında bilgi verirken, insanlıkla dayanışma göstergesi olarak, Somali'deki açlık felaketi mağdurları için açtıkları yardım kampanyasını anlattı. DİTİB Hessen Başkanı Fuat Kurt ise, Ramazan ayının İslam alemi için hayırlara vesile olmasını diledi ve: "Bu özel günlerimiz, içinde yaşadığımız toplumla kaynaşmamıza vesilme olmasını arzu ediyorum." dedi. Kurt ayrıca, Hessen'de Frankfurt ve Giessen Ünivesitelerine "İslam bölümü" açılması yönünde yakılan yeşil ışığı değerlendirdi ve bunun olumlu bir gelişme olduğunu söyledi. T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı, Ramazan ayının, Müslümanlar'a aç olan insanların yerine kendisini koymasına, yardımlaşma, paylaşma duygunu güçlendirdiğine işaret etti. Prof. Ali Dere ise, oruç tutmanın insanın ruhunun yenilenmesi için bir fırsat verdiğini belirtti ve: "Ramazan ayı, vicdanımızın sesine kulak vermek için de bir zemin sunuyor. Bazı ihtiyaçlardan vazgeçme kararı, insan hissiyatını artırıyor, insanlar arasında anlayış ve duyarlılığı güçlendiriyor." diye konuştu. Eyalet Başbakan Yardımcısı Jörg Uwe Hahn ise, çok beklenmesine rağmen, Hessen eyalet okullarında Almanca İslam din dersleri konusuna girmedi, daha çok eyalet hükümetinin entegrasyon politikalarından söz etti. Bu arada, DİTİB Dieburg teşkilatının iftar programında, kadınlar kolu üyelerinin yoğun bir emek sergilediği dikkati çekti. Bakan Hahn, konukseverlik adına, emeği her geçen herkes adına, Kadriye Dümbelek, Emine Mamaş, Zeynep Çeltikli ve Gülten Bulut adlı kadınlara teşekkür etti ve bir de hatıra fotoğrafı çektirdi. (üstte)

BAŞSAĞLIĞI

Ehringshausen **DİTİB Ayasofya Cami** olarak acımız büyük. Derneğimizin Kadınlar Kolu Başkanı Güldane Altınküpe'nin annesi **Döndü Karakuş**, Sivas'ta üyelerimizden **Celal Bulut** Konya'da ve **Muammer Aydın** Herborn'da hakkın rahmetine kavuşmuştur. Ölen vatandaşlarımıza Allah'tan rahmet, Altınküpe, Bulut ve Aydın ailelerine başsağlığı ve sabır diliyoruz. **(Yönetim Kurulu)**

AB Bütçesi

Dr. Murat Uğur AKSOY Yazıyor

AB yardım ediyor, AB fonlardan destek sağlıyor. Peki bu değirmenin suyu nereden geliyor? Şu sıra yöneltilen sorulardan en önemlisi de bu. Kim AB'ye ne kadar veriyor ve AB denilen bu kulüb kendi gelirini nasıl temin ediyor? AB'nin bütçesi kendisinin doğrudan ve dolaylı gelirlerinden oluşur. Bu gelirler, giderler ile dengeleme temeline dayalıdır v, düzeltme mekanizmalarını öngörür. AB'nin doğrudan gelirleri bütçenin yüzde 99'unu oluşturur. Bunun tutarı AB'nin brüt ulusal gelirinin yüzde 1,23 ünü aşamaz. Dolaylı gelirler ise bütçenin ancak yüzde 1'i oranındadır. Şimdi bu anlattıklarımızı biraz daha somutlaştırarak açalım :

AB'nin doğrudan gelirleri üç türdür. Bunlar geleneksel gelirler, katma değer gelirleri ve ulusal gelirden ödenen paydır. 2011 yılının öngörülerine göre 2000 yılında yüzde 16 olan geleneksel gelirler, yüzde 13'e düşmüştür. Aynı şekilde katma değer vergisi gelirleri de yüzde 38'den yüzde 11'e inmiştir.

Buna karşılık doğrudan yapılan tahsilat yüzde 40 iken, yüzde 75'e çıkmıştır. Dolaylı gelirler ise 200 yılında yüzde 5 iken, 2011 yılında yüzde 1 e düşmüştür.

AB'nin geleneksel gelirleri nedir? Bunlar AB'nin, AB üyesi olmayan ülkelerin mallarından aldığı gümrük vergileri ile şeker vergisidir. AB üyesi ülkeler bu gelirlerini AB'ye iletmeden önce bunun yüzde 25 ini, kendilerini bu tahsilat için öngördükleri giderlere ayırırlar. AB üyesi devlet sayısı arttıkça,bu vergilerde de düşüş gözlenmektedir.

Katma Değer Vergisi'nin getiris isei, ülkelerin vergisi AB içinde uyumlaştırılmış olan, her ülke için geçerli olan bir orana dayanır .Bunun verginin AB'ye katkısı 14 milyar Euro'dur.

Katma Değer Vergisi'nin temeli her üye devletin brüt ulusal gelirinin yüzde 50'si ile sınırlandırılmıştır.

Bu sınırlandırma ile refah düzeyleri düşük olan ve bu nedenle tüketime yönelen ve onun getirdiği katma değerin ülke gelirinde oldukça önemli bir oran oluşturan ülkelerde, onların ulusal gelirleri ile orantılı olamayan bir tutarın AB'ye ödenmesi önlenmiş olmaktadır. En önemli gelir kalemi ise brüt ulusal gelir kalemidir. Brüt ulusal gelir kalemi her üye ülkede aynı şekilde uygulanan bir yüzdeden ibarettir.

Bu oran ulusal gelirin yüzde 1,23'üdür. Bununla bütçe gelirleri ve giderleri dengelenir. Bir başka deyişle, diğer gelirlerin kapatamadığı giderlerin bir bölümü, bu gelirler ile karşılanarak dengelenir. Bu gelen tutar AB içinde bugün 92,7 milyar EURO ile en yüksek gelir kalemidir. Diğer gelir kalemleri ise, AB içinde çalışan personelden alınan vergiler, AB üyesi olmayan ülkelerden AB programları için alınan katkılar, işletmelerin haksız rekabet veya başkaca yasa dışı davranışları nedeniyle ödemek zorunda olduğu cezalardır.

Avrupa Birliği Konseyi ve AB Parlamentosu giderler ve gelirler denk olduğu zaman bütçeyi onaylar. Ancak gerçek gelri ve giderler yılın başındaki tahminlerlerden sapabilir. Genelde yıl sonunda bütçe fazlalık verir. Bu fazlalık devlelerin katkı paylarını bir sonraki yıl azaltılması için kullanılır. Düzeltme mekanizmalarına gelince, AB üyesi devletlerin bazıları kendilerini AB bütçesine olan katkılarını çok yüksek olduğundan yakınmış ve eşitsizliklerin giderilmesini talep etmişlerdir. Bu nedenle aşağıdaki düzeltme mekanizmaları kabul edilmiştir. İlk düzeltme İngiltere için yapılmıştır. İngiltere kendi net katkısının yüzde 66 sı geri verilmiştir: Bunun için İngiltere'nin ulusal geliri ve katma değer vergisi oranı esas alınmıştır. İkinci önemli düzeltme olarak İsveç ve Hollanda'ya götürü iadeler yapılmıştır.

Hollanda, İsveç, Almanya ve Avusturya'nın ise katma değer gelirlerinden AB'ye ödediği miktarlar azaltılmıştır.

2002 yılından bu yana Almanya, Hollanda, Avusturya ve İsveç AB'ye ödedikleri miktarın yüksekliği karşısında, şimdi kendileri AB'ye ödemeleri gereken miktarı, yüzde 25 oranında eksik ödemektedir.

Kreis Offenbach'a bağlı Obertshausen kasabasında ilk kez düzenlenen toplu iftar programına belediyenin tahsis ettiği kültür salonu yetmedi. Bölgedeki DİTİB Derneği ve Türk Alman Dostluk Derneği ile Türk Alman Kültür ve Dostluk Cemiyeti'nin öncülük ettiği ve Obertshausen Belediyesi ve Yabancılar Meclisi'nin de desteklediği iftar programına yoğun ilgi, Alman yetkilileri de şaşırttı. T.C. Frankfurt Başkonsolosu İhan Saygılı ve Din Hizmetleri Ataşesi Yaşar Şerafettin Baytar'ın yanısıra, Hessen Eyalet Parlamentosu milletvekili İsmail Tipi de konuklar arasındaydı. Yapılan konuşmalarda, Ramazan ayının insanın iç huzuru kadar, toplumsal birlikteliğe, dostluk ve kardeşliğe, komşuluk ilişkilerine önemli bir katkı sunduğu yönünde görüşler dile getirildi. Obertshausenli gençlerin dini içerikli şiirleri duygusal biçimde seslendirdikleri akşamda Gülizar topluluğu da bir konser verdi. (üstte)

Haber: Mustafa KÜLHANBEY

Rüsselsheim, Ramazan ayında iftarların en yoğun yaşandığı bölgelerden biri oldu. DİTİB Ayasofya Camii her hafta birkaç özel programa ev sahipliği yaparken, dernek lokali ile dde yetinmedi ve Rüsselsheim şehir merkezinde yaklaşık 700 kişinin katıldığı büyük bir sofraya da imza attı. Milli Görüş Teşkilatı ile birlikte düzenlenen ve çok sayıda Alman yerel siyasetçinin ilgi gösterdiği etkinliklerde, dualar yine barış, sağlık, huzur ve Türk Alman dostluğunun güçlenmesi ve barış içinde birlikte yaşam dilekleri yönünde oldu. DİTİB Camii Başkanı Muzaffer Lal, Rüsselsheim'ı artık yurt edindiklerini söyledi ve içinde yaşadığı toplumla uyumlu olmayı hedef edindiklerini belirtti. İlahi ve tasavvuf müziğinin de dinlendiği, T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'nun Din Hizmetleri Ataşesi Dr. Yaşar Seracettin Baytar tarafından temsil edildiği iftar sofrasına, bölgede yerleşik Türk işadamları da maddi anlamda destek verdi. Etkinliğe Rüsselsheim Belediyesi de mekan bağlamında lojistik desteği esirgemedi.

Eda Partyservice

Ağız tadını bilenler, seçici insanlardır.

Türk mutfağı deyince bu insanların aklına önce biz geliyoruz. Her türlü yemek ve mutlu günlere layık organizasyon ihtiyacımızda, size çok yakın olduğumuzu anımsatmak istiyoruz. Mutlu, sağlıklı, huzurlu ve ağız tadı dolu bir bayram diliyoruz...

Tel: 0175-4940365
Spessartstr. 42 . 63179 Obertshausen

Kreis Gross Gerau Sparkasse teşkilatı da, bölgede yaşayan Müslümanları unutmadı ve Rüsselsheim DİTİB Ayasofya Camii'nde bir iftar programı düzenledi. Kreissparkasse Gross Gerau Şirketler Birimi sorumlu şefi Timo Erckmann, Müslüman aleminin kutsal Ramazan ayı ve yaklaşan Şeker Bayramı'nı kutladı. Alman banka yöneticisi, "Böylesi özel günler, insanlara iç huzur verir. İçi huzurlu insanların toplum da huzurlu olur." dedi. Kendi özel yaşamından örneklerle konuşmasını sürdüren Erckmann ayrıca, önyargıların yıkılmasında, farklı kültürden insanların biraraya gelebileceği etkinliklerle mümkün olabileceğini kaydetti. Timo Erckmann Kreissparkasse olarak, değişik şehirlerdeki şubelerde çok sayıda göçmen aile üyesi gençlerin de görev yaptığını sözlerine ekledi, meslek eğitim konusundan da örnekler vererek yabancı kökenli eleman ve öğrencileri tanıttı. Din görevlisi Muammer Kurt ise, yemek duasında, huzur ve Türk Alman toplumlarının barış içinde birlikte yaşamını temenni etti.

Mainz CDU İftar Programı

Mainz Hıristiyan Demokrat Parti-CDU Teşkilatı da bölgede yaşayan Müslümanlar'ın kutsal Ramazan ayı vesilesiyle bir iftar programına ev sahipliği yaptı. "Hepimiz için Birlikte Hareket" sloganını taşıyan etkinlikte açış konuşmasını, aynı zamanda iftar programının fikir sahibi, CDU Ren Pfalz Eyalet Meclisi Grup Başkanı ve aynı zamanda Eyalet Teşkilat Başkanı olan Julia Klöckner, Mainz Emniyet Müdürü Karl Heinz Weber de konuşmacılar arasındaydı ve farklı kültür ve inançların birlikte yaşama imkanına zemin oluşturan mesajlar verdiler.
Toplantıda farklı dinlere

CDU Entegrasyon Sözcüsü Yunus Emre adlı bir hukuk öğrencisi yaptı. mensup temsilciler de Ramazan ayına ilişkin kısa konuşmalar yaptılar.

Mainz'da Feshane Şöleni

Mainz'daki ilginç etkinliklerden birine de Yunus Emre DİTİB Camii imza attı. Ramazan boyunca her hafta Cuma-C.tesi ve Pazar günleri açılan çadırlarda iftar öncesi ve sonrasında farklı etkinlikler de yapıldı. Programda tasavvuf müziği dinletisi ile semazen ve karagöz haccivat gölge oyunu yer aldı. İlk etkinliğe, aşırı yağmur yüzünden ilgi az oldu. Etkinliklerden birine T.C. Mainz Başkonsolosu Alper Aslan Yüksel ve Din

şenliği kazandırdıkları için mutlu olduğunu söyledi ve: "Dileğimiz bu tür buluşmaların, toplumların kaynaşmasına hayırlı etki yapmasıdır." dedi. Başkonsolos Yüksel ise, (solda) Somali'de açlıkla yüzyüze bulunan

Hizmetleri Ataşesi Mehmet İmadettin Türe de katıldı ve vatandaşların Ramazan ayını kutladı. Özel kabulde ayrıca, Ren Pfalz eyaleti Aile ve Uyum Bakanı Irene Alt, (sağda) Main CDU Teşkilatı Başkanı Wolfgang Reichel, Emniyet Müdürü Karl Heinz Weber başta olmak üzere çok sayıda Türk ve Alman konuk da yer aldı. Dernek Başkanı Yılmaz Yıldız, Mainz şehrine böylesi bir insanlara yardım kampanyasından söz etti ve Türkler'in yardımseverliğini örnek gösterdi. Emniyet Müdürü Karl Heinz Weber, toplumsal huzurun oluşumu için emniyet teşkilatı olarak hassas olduklarını ifade etti ve Türk gençlerini Alman polis kadrosunda görev almaya ve toplumsal huzuru güçlendirmeye davet etti.

Offenbach ve Rüsselsheim'da Başkanlık Yarışı

Hessen eyaletinde yaz tatili geride kaldı ve kimi bölgelerde belediye başkanlığı için geriye sayım başladı.
Bu bölgelerden ikisi de, yabancıların ve Türk kökenli seçmenlerin fazla olduğu Offenbach ve Rüsselsheim kentleri.
Offenbach'ta Horst Schneider anakent belediye başkanlığı görevini bir dönem daha götürmek istiyor ve sandıkta kendini de oldukça şanslı görüyor. Schneider'e seçim öncesi propaganda çalışmalarında destek verenler arasında, yerel politikaya soyunan çok sayıda Türk vatandaşı da bulunuyor.
Offenbach Belediye Başkan Yardımcısı Birgit Simon ise, *(yanda)* Anakent Belediye Başkanlığı koltuğunu almaya kararlı görünüyor. Offenbach Belediyesi'nde Sosyal İşler Siyasi Sorumlusu da olan Belediye Başkanı Simon, Yeşiller adayı olarak, Darmstadt'tan sonra, bir büyük kenti daha alacaklarına inanıyor. CDU'nun genç adayı Peter Freier ise, SPD Yeşiller arasındaki siyasi çekişmeden yararlanarak, Offenbach Belediye Başkanlığına gelmek için yoğun çaba sarfediyor.

Offenbach - Birgit Simon

Rüsselsheim'da Aday Çokluğu

Rüsselsheim'da ise, farklı bir tablo izleniyor. Anakent Belediye Başkanı Stefan Gieltkowski'nin yeniden aday olmadığı 4 Eylül seçiminde, SPD bir ilkokul müdiresi olarak çalışan ve SPD Rüsselsheim başkanlığı yapan, sempatik kişiliği ile sevilen Renate Meixner-Römer ile, gücü yine elinde tutmak istiyor. Bölgedeki Türk dernek yöneticileri ve bir grup işveren de, Renate Meixner-Römer'e destek veriyor ve bu politikacının seçilmesinin, Rüsselsheim'daki göçmen toplumunun da lehine olacağını düşünüyor.
SPD Rüsselsheim Belediye Meclisi üyelerinden Murtaza Ak ve Aysel Bostan, *(üstte solda SPD adayı Renate Meixner-Römer ile görülüyor)* Renate Meixner-Römer'in uzun yıllardır öğretmenlik yaptığını ve çok kültürlü olmayı, toplumsal zenginlik olarak değerlendirdiğini kaydediyor. Ak ve Bostan: "Meixner-Römer'in bir hedefi var, o da Rüsselsheim'in çehresini değiştirip, bu bölgeyi herkes için yaşanabilir bir cazibe merkezi yapabilmektir. Ayrıca, Alman yabancı, ayrımı olmaksızın, her çocuğun en iyi okullarda eğitim almasını hedefliyor. Rüsselsheim'da yeşil alanların kullanılabilirliğini artırmak ve Frankfurt Havaalanı'na yakın olması nedeniyle 22-06:00 saatleri arasında gece uçuş yasağı yönünde siyasi baskı oluşturmak ise, temel politikalarından birkaçıdır. Çok kültürlülüğü çok çocuklu aileye benzetirsek, bu aileyi ancak sevgi ve hoşgörüsü güçlü bir ana ayakta tutabilir. Renate Meixner-Römer'in de, bir anne sıcaklığı Rüsselsheim'i ayağa kaldıracağına inanıyor ve onun için, bölgede yaşayan Türk kökenli seçmeni de 4 Eylül Pazar günü sandığa gidip, oyunu mutlaka SPD için vermesini arzu ediyoruz." çağrısını yapıyor.

Türkiye'ye dönecek imama 94 farklı dilde sürpriz hediye

Kreis Offenbach'a bağlı Langen kasabasında DİTİB Camii'nin iftar programı, dernek salonunun yetersiz olmasından ötürü Petrus Gemeinde adlı kilisenin toplantı salonunda gerçekleşti. Bölgeden yerel siyasetçi ve kitle örgütü temsilcileri ile kilise yetkililerin hazır bulunduğu yemekte, Ramazan ayının Müslümanlar için taşıdığı önem vurgulandı ve Langen'de uzun yılların geleneği olan dinlerarası yaklaşım toplantılarının bir örneğinin Ramazan ayında yaşandığı belirtildi. Toplantıda Mısır kökenli papaz Tawrat Kades, DİTİB Camii imamı Mehmet Mercan'a yıl sonunda görev süresini bitirip Türkiye'ye dönecek olmasından ötürü bir sürpriz yaptı. Mısır'da özel yaptırdığı ve üzerinde 94 ayrı dilde "Allah" yazılı bir özel işlemeyi Mehmet Mercan'a, uzun yılların getirdiği bir dostluğun simgesi olarak armağan etti. Mehmet Mercan, bu sürpriz karşısında son derece mutlu olduğunu belirterek, bu hediyeyi bir Langen hatırası olarak, yaşamı boyu saklayacağını ve her bakışta Almanya'daki dostları hatırlayacağını söyledi. Fotoğrafta, Tawrat Kades, Mehmet Mercan, dernek yönetiminden temsilciler ve br grup Alman konuk görülüyor.

Gross Gerau'da Çok Kültürlü Hafta Etkinlikleri

Almanya'da uzun yıllardır sonbaharda düzenlenen çok kültürlü hafta, Kreis Gross Gerau'da bu sene yoğun bir programla kutlanıyor. Alman toplumuyla yabancıların kaynaşması ve yakınlaşması amacıyla düzenlenen bu etkinlikler 10 Eylül - 4 Ekim tarihleri arasında, şehrin değişik mekanlarında gerçekleşecek. Gross Gerau Sosyal İşler ve Entegrasyon Dairesi'nin öncülüğünde Protestan Kilisesi, Yabancılar Meclisi ve Generation X e.V. adlı derneğin desteğinde hazırlanan program, 10 Eylül'de sokak şenliği ile başlayacak ve her yaştan Gross Gerau yurttaşı için farklı kültürlerden müzik dans ve mutfak geleneklerinden örnekler sunulacak ve çeşitli konferans ve açık oturumlar ile, farklı toplumların birbirini tanımasına zemin sunulacak. Programda Türkiye konulu çok sayıda etkinlik de bulunuyor.

Frankfurt ATİB İftar Akşamına Anakent Belediye Başkanı Konuk

Almanya Türk İslam Birliği ATİB üyesi olan Frankfurt Türk Kültür ve Eğitim Derneği iftar programını, Anakent Belediye Başkanı Petra Roth ve Uyum İşleri Siyasi Sorumlusu Dr. Narges Eskandari Grünberg onurlandırdı. Dernek üyelerinin hazırladığı iftar yemeğinin ardından yapılan konuşmalarda, farklı kökenden insanların birarada bulunduğu toplumda huzurlu birlikteliğin iletişimden geçtiği ve her kanadın birbirini tanıması ve anlamaya çalışmasıyla mümkün olabileceği belirtildi. Dernek Başkanı Şaban Duran, Petra Roth'u ağırlamaktan büyük onur duyduklarını belirtirken, ATİB Genel Başkanı Mahmut Aşkar, teşkılatın eğitime ve diyaloga büyük önem verdiğini belirtti. Petra Roth, her sene Müslüman teşkilatlarından artan oranda iftar daveti aldığını belirterek, bu yıl Kültür ve Eğitim Derneği'ni tercih ettiğini dile getirdi. Roth, yakın bir gelecekte tüm Müslümanların elbirliği *yaparak büyük bir iftar geleneğinde biraraya gelmesini* arzu ettiğini de sözlerine ekledi. Dernek Başkanı Şaban Duran Petra Roth'a Kabe'yi simgeleyen büyük bir tablo ile Kuran-ı Kerim armağan etti. Bu arada derneğin gençlik eğitiminden sorumlu uzmanı Aslıhan Öner de, Ramazan ayının Müslümanlar için önemi ve gençlere yönelik çalışmalardınan söz ederken, Frankfurt'ta eşit koşulda yaşamaktan mutlu olduklarını da söyledi.

Kanserli Çocuklara Yardım Amaçlı Yaz Şöleni

Frankfurt'ta Kanserli Çocuklara Yardım Derneği'nce her sene düzenlenen yaz şöleni, büyük ilgi gördü. Frankfurt Üniversite Hastanesi'nin bahçesinde gerçekleşen etkinlikte toplumsal duyarlılığı artırıcı bilgi standları ziyaretçi akınına uğradı ve kanserli çocuklar için düzenlenen oyun alanları büyük bir coşkuya ev sahipliği yaptı.

Bu etkinlikte derneğin Türk sözcüleri de ayrı bir stand kurarak, gönüllü ailelerin satış amaçlı bağışladıkları pasta böreklerin yanısıra, döner kebap standı da cazibe merkezi oldu.

Eskişehirli Mehmet Onur

İstanbullu Eren Şahin

Aschaffenburg'tan Deniz Cem

Deniz Cem ve annesi bağışçısı Denize Bebout ile...

Çocuklarını yıllar önce Leukemi hastalığı yüzünden yitiren ve o yüzden yaşamlarını adeta bu hastalığa karşı mücadeleye adayan Frankfurtlu Nilgün-Ufuk Girgin çifti, çocukları kanser hastası olan ailelerin de desteğiyle, Türk kamuoyunda özel bir duyarlılık yaratmaya çabaladıklarını söyledi. Girgin çiftinin verdiği bilgiye göre, bu derneğin amaçları arasında, sadece Almanya'dan değil, aynı zamanda Türkiye'den gelebilecek hastalara da yardım eli uzatmak yer alıyor. Bu hedefe ulaşabilmek için dernek maddi desteğe ihtiyaç duyuyor ve bunun için de bir kampanya başlatıldı. Nilgün-Ufuk Girgin, açılan yardım hesabına bağışta bulunanlara, vergiden düşebilmek için bir bağış makbuzu da verildiğini söylüyor. Bu yılkı etkinliğe daha önce dernek sayesinde ameliyat olan ve bulunan uygun kemikle *sağlığına kavuşan İstanbullu 17 yaşındaki* Eren Şahin, Eskişehir'den 15 yaşındaki hasta oğulları Mehmet Onur'a ilik umuduyla Frankfurt'a gelen Nezihe Ahmet Hanecioğlu çifti ve Aschaffenburg'tan 2 yıl önce ilik nakli geçirmiş 4 yaşındaki Deniz Cem Abraz ve bağışçısı Nürnberg'ten Denise Bebout, katıldı ve gördükleri dayanışma tablosu karşısında duygulandılar.

Rödermark Yaz Şenliği

Kreis Offenbach'a bağlı Rödermark kasabasındaki Türk Alman Dostluk Derneği'nin geleneksel yaz şenliği 17 Eylül Cumartesi günü olacak.Dernek Başkanı Hatice Çavuş'un verdiği bilgiye göre, "Don Bosco Heim, Babenhauserweg Rodgau-NiederRoden" adresindeki şenlik saat 16'da başlıyor. İlgi duyan herkesi davetli olduğu şenlikte Türk ve Alman rap müziğinin yanısıra, halk oyunu gösterisi ve Anadolu'dan türküler var.

Evlilik Dışı Çocuklar

2010 yılında Hessen'de doğan her dört çocuktan biri evlilik dışı oluyor. Geçen yılı rekor yılı olarak gösteren istatistikler, bu sayının 225 bin olduğunu söylüyor. Bu sayı, son 20 yıl içinde iki katı artış anlamına geldiğini ortaya koyuyor. Evlilik dışı çocuk olayı, batıya kıyasla doğulu eyaletlerde daha fazla ouyor.

Göçmen Gençler Yararına Futbol Turnuvası Var

Darmstadt'taki "Forum, Beruf, Karriere, Zukunft e.V. adlı eğitim yardım kuruluşu, bölgede meslek eğitimi alabilmek için hazırlık aşamasında olan göçmen aile mensubu gençler için özel bir futbol turnuvası düzenliyor. 23 Eylül Cumartesi günü saat 15'den itibaren "Fussballplatz der SG Grün Weiss-Darmstadt" sahasındaki turnuvaya bölgeden kurum ve kuruluşların da katılması bekleniyor ve turnuvaya katılım katkı payı da, bu gençlerin meslek eğitimine hazırlık aşamasında değerlendirilmesi hedefleniyor. Organizasyon yetkilileri, bölgede yerleşik Türk kurum ve kuruluşlarına da çağrıda bulunarak, bu turnuvaya ilgi göstermelerini bekliyor. Yetkililerin verdiği bilgiye göre, futbol sahasındaki tanışma ile, gençlere eğitim yeri arayışında yardım olabilecek ve 9 ay süreyle gençler için zaman arayabilecek klavuzlar da aranıyor ve bu konuda firmaların bu klavuzları kendi persoeli içinden sağlamaları isteniyor. Gerek turnuva, gerek klavuz diye bilinen "Mentorennetzwerk" konusunda ayrıntılı bilgi 06151-1598995 numaralı telefondan veya info@forumev.de elektronik posta adresinden alınabilecek.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER

GÜNEŞ SANAT ATÖLYESİ
Çocuklar, Gençler ve Erişkinler İçin Sanat Dersleri

Gitar
Şan-Ses Eğitim
Kaval
Tiyatro
Dans
Resim
Djembe
Tombak/Daf
Santur
Piyano
Konuşma Sanatı

Sanat dalında kendinizi geliştirmek ve çocuklarınızın sanatçı ruhunu uyandırmak istiyorsanız, Atölyemizde yetkin uzmanlar sizleri bekliyor.

ora da e.V.
Ora da e.V. (İnterkültürel Sanat, İletişim ve Eğitim Destekleme Derneği)
Rebstöckerstr. 49d . 60326 Frankfurt/M. Tel: 069 - 770 76 997 . 0162 - 262 32 15
Internet: www.gunestheater.com . e-posta: gunestheater@web.de

O! Türküler ve Türkler'in izini süren adam!

Ordu'nun eski adıyla Ginevur köyünde doğup 15 yılını koyunların peşinde çalınan kavalla geçiren ve daha sonra da aynı aleti iyi kullanmayı belleyen biri O. Yani Anadolu kırsalından bir efendi. Yokluklar içinde ama müthiş bir doğa ve mücadele ortamında bir yaşam onunkisi. İlkokulu bile binbir güçlük ama inatla dışardan bitiren, Ünye ilçesinde yine aynı zorluklar içinde liseyi tamamlayan, milyonlarca Anadolu insanı gibi, kapağı birşekilde İstanbul'a atan bir arayışın ismi. Tıpkı isimsiz, bilemediğimiz yüzbinlerce isimsiz genç gibi, ağır işlerde çalışıp üniversife bitirmeye çabalamış. Koyunların arkasından çaldığı kavalla başlayan müzik sevgisini de birlikte götürdüğü İstanbul'da 6 yıl süreyle konservatuvara devam etmiş. Gazino, park, TRT stüdyosu ayırtetmeden sürekli çalışıp ekmeğini kazanan ve günün birinde yolu, istemeyerek de olsa Almanya'ya düşen ve artık bu ülkeyi, daha doğrusu Mainz yakınlarındaki küçük bir kasabayı kendine yurt edinen bir şahsiyetle söyleşiyoruz bugün.

Hayatı Türküyle Solumak

Hayat öyküsü, yukarıda yaptığımız gibi, öyle birkaç satırla özetlenebilecek gibi değil elbet Hamdi Tanses'i iyi tanıyanlar için. Gözlerinden eksik olmayan hayat ışıltısı, dilinden düşmeyen iyimserliği, hayatı herşeye rağmen sevmesi ve sözlerinde hep sevgiyi aşılamaya özen göstermesi, hele Anadolu türküleri deyince adeta hayatı derinlemesine soluması, ilk izlenimlerimiz kendisinden. Onun bu heyecanını görünce, dünya ve ahret sorularıyla uğraşmak yerine, elbette türkülerin dilinde kalmayı yeğliyoruz. Kolay değil, 6 yaşında başlamış kendini tanımaya. Amcalar ve köydeki diğer büyüklerden dinlediği türkülere daha o günlerden sevdalı Hamdi Tanses. O günlerde tutkun saza ve söze. Yöresel dilde "keşik" denilen ve bugün imece olarak anlaşılan köy toplantılarında dillenen Anadolu ezgileri doaşıyor onun damarlarında. Hamdi Tanses'in tüm yaşamında soluduğu da bu türkü kokan kandan başka birşey değil. O zamanlardan koymuş gönlüne ozan olmayı. 1967'de geldiği ve '80'e kadar kaldığı İstanbul'da tanıştığı önemli müzik ustalarından beslendiğini söylüyor. Safiye Ayla, Abdullah Yüce ve İsmail Dümbüllü gibi dönemin saygın söz ve saz üstadları ile aynı sahneyi paylaşmış.

"Her insanda bir öykü vardır" denir. Hamdi Tanses'in öyküsü de öylesi zengin ki. Tek ideali olan ozan olmayı gerçekleştirdiğine inanıyor. "Çünkü bu his bana daha 6 yaşımda iken doğdu" diyebiliyor konuğumuz "Yalnız Adam".

Sen kim! Mikrofon kim!

Hamdi Tanses, yalnız olduğunu doğruluyor. Bunun ilkokul sıralarına kadar dayandığını itiraf ediyor ve buruk bir tonda anlatıyor:

"Çocukluğum ağır bir yoksulluk içinde geçti. Aklım erir ermez, kendimi hep fındık tarlalarında, inşaatlarda çalışırken buldum. Kazandığım parayla okul ihtiyaçlarımı karşılamaya çaba-sarfettim. Üstüm başım, yoksulluktan iyi değildi elbette. Okulda sınıf arkadaşlarımın bile benden uzak durduğunu, iletişim kurmaktan çekindiklerini hissederdim. Zaman zaman türkü söyleyip, varlığımı hissettirmeye özen gösterirdim ama, bu çığlığımı bile sınıf arkadaşlarım dinlemek istemezdi. Herkes bana, "Senden birşey olmaz Hamdi. Türkü söylemek, mikrofon tutmak kim, sen kim! Sen ancak inşaatlarda amele olursun, kazma sallarsın." derdi. Bu zoruma giden davranışlar, küçük görülme duygusu, çocuksu dünyamdaki yalnızlığımı iyice körükledi. Ancak kamçıladı da. Bunu başarmak, onları birgün mahcup etme hırsımı güçlendirdi. Eğer ben bugün Hamdi Tanses olmuş isem, bu ötelenme duygusunun da önemli etkisi vardır."

Yitip giden değerlerimiz

Türkü... Bu sözcük Hamdi Tanses için ne ifade ediyor acaba?

"Türkü benim için aşk demektir. Hayatımın her alanı demektir. Canım demektir. Varlığım, heyecanım, soluğum demektir. Her Anadolu insanı gibi benim de içimde parlayan anlatamadığım duyguların saza ve söze dökülmesidir."

Bu yanıtı duyduktan sonra, biraz duralıyoruz. Türkünün bir insan için nasıl bir soluk ve varlık sebebi olabileceğinin sırrını anlamaya çalışıyoruz. Kolay değil, Anadolu'nun dört bir köşesinden belki çoğu güneş görmemiş 2 bin 500'ü aşkın türküyü bu insan belleğinde, yüreğinde taşıyor. Anadolu insanının acılarını, sevinçlerini, umutlarını, düş kırıklığını anlatan onbinlerce dize, yüzbinlerce söz, milyonlarca sözcük. Nasıl bir koca yürek ki, bunların hepsini yıllardır yüklenebiliyor? sorusuna yanıt arıyoruz birden. Hamdi Tanses, hayatını bu türkülerle, ezgilerle öregelmiş hep. Evde, yolda, sokakta hep seslendirdiği, mırıldandığı şarkılar. "Onlar benim herşeyim." diyor ve söylenmeyen türkülerin unutulmaya yüz tutacağından dem vuruyor ve: "Anadolu'da yitip gitmiş öylesi eserler var ki! Keşke birileri bunları hep söylese ve günümüze erişmesine yardımcı olabilseydi" diye ekliyor.

Hamdi Tanses bununla da yetinmiyor. Anadolu müziğini gelecek kuşaklara yansıtmak için belki de zor olanı deniyor ve bu eserleri söz ve notalarıyla, öyküleriyle kitaplaştırıyor. Bu konuda Almanya'ya ve özellikle bu ülkede anadil dersi öğretmenliğinin yanısıra, "Ortadoğu" adıyla kurduğu küçük bir yayınevinin de sahibi olan Hüseyin Çölgeçen'e çok şey borçlu olduğunu söylüyor. Onun desteğiyle yazdığı kitapların giderek büyüdüğünü ve Türkiye'de bile ses getirdiğini ekliyor. Bugüne değin Anadolu türkülerini işleyen 9 ayrı kitaba imza atmış. Hiç yılmadan. Hem de Almanya'da bazı aydın çevrenin kendisiyle "Bu köylü işidir. Bu kitaplar tutmaz." diye adeta alay etmesine rağmen.

"Hiç yılmadım. Ben hep inandığım yöne gittim. Kitapların zorluk çekmesine rağmen, hepsine özenle eğildim. İstanbul Kitap Fuarı'nda 300 kitabın birkaç saat içinde kapışıldığı günü hiç unutamıyorum. Çünkü o güne değin, 40-50 sayfalık, derleme arşivlik kitaplar dışında yüzlerce eserin yer aldığı dolgun eserler hiç ortaya konmamış.

31 Yıllık Dolu Bir Macera

Türkiye'nin önemli müzik yayınevleri beni arayıp işbirliği teklif etti. Birkaç yıl içinde 5 ciltlik ve sadece türküleri nota söz ve öyküleriyle işleyen büyük bir eserim Say Yayınevi tarafından yayınlandı. Hatta gün oldu benden, Türkiye'nin değişik yörelerine özgü yerel türkülerden oluşan çalışmalar da istendi. Bu gelinen noktayı görünce, beni küçük gören aydınlar ne düşündü acaba? Merak ediyorum" diyor gururla.

Hamdi Tanses'in 31 yıllık Almanya macerası da ilginç. Daha doğrusu, türküler başına bela olmuş anlayacağınız. 80 öncesi, değişik bölgelerde yerel türküleri araştırırken, insanlarla biraraya gelmesi, türkü söylemesi, söyletmesi, notlar alması birilerini rahatsız etmiş olsa gerek, mesele "halkı örgütlüyor" suçlamasına kadar uzanmış. 1980 12 Eylül darbesinden sonra, bir süre Ordu Ünye'de gözaltı dönemi, İstanbul Selimiye Kışlası ve Metris'te günlerce tutukluluk ve biraz da hatırı sayılır işkence derken, Hamdi Tanses'in dünyası allak bullak olmuş. Daha doğrusu suçu olmadığı anlaşılarak serbest bırakılmış. Ancak onu en çok yıkan, yaşadığı işkenceden çok, aylar boyu Anadolu'yu dolaşarak, binbir emekle topladığı unutulmaya yüz tutmuş, Anadolu türkülerini bir daha alamamış olması. Onu bugün bile üzen tek şey bu kalmış geçmişten.

1980 yılı sonunda bir "Almancı"nın arabasına atlayarak, "ver elini Alamanya" demiş. Ilk durak Herne. Birkaç ay kafasını dinlemek amacıyla geldiği bu ülkede çoluk çocuğa karışmış şimdi Hamdi Tanses. Kendi çapında konserler vermiş. Müzik ve saz kursları düzenlemiş. Bu kurslardan birinde ise, hayatı büyük bir yeni dönemece sürüklenmiş. Öğrencilerinden birine aşık olup, evlenmiş. Ancak, bu öyle sıradan bir aşk evliliği değil. Öyle bir boyutu var ki, duyanların hem gözü büyüyor hem de gülümseme ve şaşkınlık geçiriyor. Çünkü, şimdi eşinin babası, kızını Hamdi Tanses'e vermeye hiç yanaşmamış. "Nuh demiş, Peygamber dememiş" ama, ne olmuş dersiniz?

Kadının kaçırdığı adam

Sevdiği kız, birgün üçbeş parça eşyasını toplayıp, Hamdi Tanses'e kaçmış. Gülerek: "Herkes, kız kaçırır, eşim ise beni kaçırdı" diyor. Kızın babası Fehmi Efendi ise küplere binmiş. Elalemin "Hiç türkücüye, anarşiste, Türkiye kaçkınına kız verilir mi?" gibi laflarıya dolduruşa gelmiş biraz. Tam 2,5 yıl hiç görüşmemiş. Barışma günü ise çok ilginç. Tam bir Yeşilçam öyküsü. Kız çocuğu yavaş yavaş emekliyor. Tanses ve eşi,

Almanya bana unutamayacağım dostluklar da kazandırdı. Hele bunlardan birisi de, sizin de köşe yazarlarınızdan olan değerli yazar Sayın Yüksel Pazarkaya'dır. Beni anlayan, türkülerimi ilk kez Köln Radyosu'nda değerlendiren, anlatan O olmuştur."

Alman Prof. "Bu adam bulunmaz bir adamdır"

babasının oturduğu evin karşısındaki bir aileye gidiyor ve barışmak için "gelsinler" komutunu bekliyor. Dede, torun hasretinde ancak, Anadolu erkeği olunca, herşeyi de öyle kolayca kabullenecek gibi biri de değil. Olumlu işareti alınca eve gidip içeri giriyorlar. Evde de bir imam var. Baba, kendini zor tutuyor ama öfkesi ve gururu da yüzünden belli. İmam: "Yahu, siz Hamdi Bey gibi efendi bir insan, dolu dolu bir Anadolu erkeğini buldunuz da, bunadınız mı yoksa? Yapmayın.

İnsana eziyet günahtır. Bak kapınıza geldiler." diyor ve barış çanları, o an odanın içinde çalmaya başlıyor. Baba Fehmi, "Benim Hamdi'ye söylecek sözüm yok. Onun hiç suçu yok. Asıl suçlu benim kızım. Beni nasıl bırakır, elin oğlunu kaçırır. Onu hazmedemiyorum." der. Ancak, minik torun tüm buzları eritir o gün.

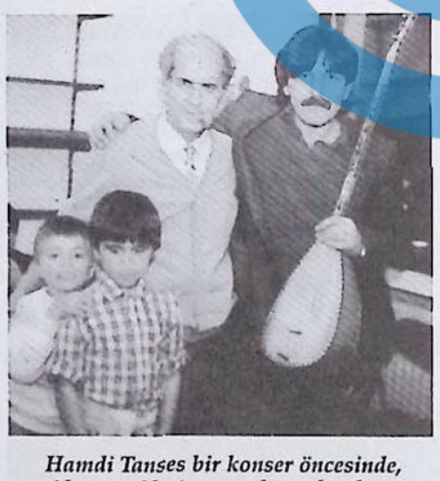
...Ve Tanses ailesi yaklaşık 25 yıldır mutlu bir yaşam sürüyor Mainz kenti yakınlarında bol ormanlı küçük bir kasabada. Neden burası? diye soruyoruz. Üç çocuk yetiştirmişler. Hepsi de iyi bir eğitim dönemi geçiriyor. Ya türküler? Hamdi Tanses burada da boş durmuyor ve büyük kızı Eda'yı güzel sesiyle türkülere kazandırmış. Kendisi ise, malum, Anadolu'dan binlerce kilometre uzakta, otantik eserleri araştırmaya, değerlendirmeye, gün ışığına çıkartmaya çalışıyor. Ozan olmak, böyle birşey galiba.

Hamdi Tanses'in Almanya'ya girişi, burada sanatçı olarak tanınması, kendini geliştirmesi ve profesyonelce müzik yaşamına girmesi de ilginç. Herşeyi tesadüflerle gidiyor. Alman sınır kapısında gümrük polisleri, yaklaşık 800 Türk vatandaşını bir bölgeye toplamış ve sınır dışı işlemlerini hazırlıyor. Ancak görevliler elinde sazıyla Hamdi Tanses'i görünce, "sen sanatçısın galiba, sen geç bakalım" demişler. Giriş o giriş tabii ki.

Bir diğer tesadüf ise, daha da ilginç. Almanya'nın Herte şehrinde büyük bir uluslararası müzik festivali var. Türkiye'den ise, Ruhi Su davetli. Ancak, ünlü yorumcu Türkiye'den çıkış izni alamayınca, organizasyon yetkilileri, uzaktan tanıdıkları Hamdi Tanses'e böylesi bir teklif getiriyor. Bu güzel ortam, Tanses'in Almanya'da tanınmasına önemli bir yol açıyor.

Alman Prof. Keşfetti Beni

Yine bir tesadüften söz ediyor. Binlerce insanın izlediği bu büyük festivalde sahne alınca, programına Ordu, Tokat yöresinden yayla türkülerini alıyor. İzleyenler arasında olan bir Alman profesör Hamdi Tanses'in yanına gelerek, "Ben bunca yıldır araştırma yapıyorum. Anadolu'yu karış karış gezdim. Alman eski türkülerine benzeşen çok esere rastladım. Ancak okuduğunuz bu güzel eserleri hiç duymadım." diyerek, doğrudan işbirliği öneriyor. Hamdi Tanses, bir anda kendini Dortmund Üniversitesi'nde öğretim görevlisi olarak buluyor.



Hamdi Tanses bir konser öncesinde, Almanya'da tanışıp dost olmaktan büyük mutluluk duyduğu ve Türkiye'de bir dönem edebiyata haklı imzasını koyan ve yaklaşık 13 yıl Almanya'da yaşayan ünlü yazar Fakir Baykurt ile...

Ancak Almanya'da kalabilmesi zor görünüyor. Bunu aşmak isteyenlerin tek kolay yolu; iltica başvurusunu vermek. Hamdi Tanses, bunu kendisine yediremiyor ve hiç bu yola girmiyor. Bunun yerine bileğinin hakkını vermeyi, alın teri dökmeyi deniyor. Müzik kursları açarak, hayatını kıt kanaat geçirmeye çalışıyor. Alman profesör Martin Geck, Hamdi Tanses'i bırakmıyor ve: "bu adam bulunmaz bir adam Almanya için." diyerek, ağırlığını kullanıp, kendisine oturma ve çalışma izni alıyor.

Almanya? Pişman değilim

Hamdi Tanses, "Türkü karın doyurur mu?" yolundaki sorumuza, "Eğer siz, benim gibi türkünün orjinaline sıkı sıkıya sarılırsanız, para kazanamazsınız ve aç kalırsınız. Ama sağından solundan oynayıp bozarsanız, günümüzde kimilerinin yaptığı gibi dejenere ederseniz, bu türküler sizi uçurur." diyor ve kendisinin türküye sadakati göstermek için aç kalmayı bile göze aldığını söylüyor.

Hamdi Tanses bugüne kadar bir dizi projeye imza atmış ancak yeni hedefleri de yok değil. Bunlardan biri de, memleketi olan ve çok sesliliğe çok yatkın Ordu'ya özgü türküleri derleyip, okuyup, dijital ortamda gelecek kuşaklara devredebilmek. Bu sanıldığı kadar zor olmasa gerek. Ancak Hamdi Tanses'i tanıyanlar, onun hayatında hiç kimseden kendisi için birşey istemediğini onaylıyor. Mesele, çok sevdiği memleketi Ordu olunca, belediyenin bu güzel projeye sahipleneceğini düşünmek gerekiyor galiba. Hele Ordu Belediye Başkanı, sanatı, sanatçıyı ve memleketi, yerel kültürü çok seven biri olduktan sonra. Tanıdığımız Ordulular, "Belediye bu projeye kayıtsız kalamaz." diyor. Umarız, öyle olur ve Hamdi Tanses'in projesi yaşam bulurken, türküler de o günden geleceğin sonsuzluk yoluna ilk adımı atar. Barış arayan, acıları, sevinçleri, öfkeleri, mutlulukları oya gibi işleyen, Hamdi Tanses'in sesi ve sözünde kartal gibi süzülen Ordu türküleri...

Tanses, Almanya'ya geldiğine pişman mı acaba? Biraz durup düşünüyor ve anlatıyor:

"İlk zamanlar yaşadığım ruhsal acılardan komalık durumlarım oldu. Kendimi çıkmazda hissederdim. Ancak, ne zamanki Almanlar'a türkü söylemeye başladım, ne zaman ki, Alman sanatçılarla aynı sahneyi paylaştım, o zaman işte kendimi bu ülkede bulduğumu anladım. İnanın, eğer Türkiye'de kalşaydım, sağda solda türkü söyleyen, tesadüfen bir seyircisi olan biri olurdum belki. Ancak Almanya benim kendimi keşfetmemi sağladı. Onca kitap ortaya koydum. Almanca projelerde görev aldım. Bunlar gelecekteki kuşaklar için bir kaynaktır, bir hazinedir.

Hartz 4 Yardımı Alan Şan Oyununda Kazanırsa;

Köln Eyalet Yüksek Mahkemesi, Hartz 4 statüsünde devlet yardımı alan dar gelirli muhtaç bir kişinin, loto, toto gibi şans oyunlarına katılma hakkının olabileceğini ve bu yüzden yardımının kesilemeyeceğini bildirdi. Kuzey Ren Vestfalya eyaletinde Hartz 4 yardımı alan ve şans oyunlarına katıldığı için devlet yardımı kesilen kişinin açtığı davayı sonuçlandıran mahkeme, devletin, yardım alan vatandaşın hakkını bu gerekçeyle kesmeye ve bunu da kayda düşmeye hakkı olmadığına karar verdi. Nihai karar, yardımı düzenleyen resmi makamın davaya itiraz edip etmeyeceğine göre verilecek. İlk kararın dosya numarası şöyle: AZ: 6 U 80/11.

Frankfurt Sosyal Mahkeme'nin aldığı bir karara göre, Almanya'da şans oyunlarından ikramiye kazananların daha önce devletten aldığı Hartz 4 yardımının kesilmesi yasalara aykırı değil ve kişi önce bu parayla geçimini sürdürebilir. 40 yaşında bir işsiz, Hartz 4 yardımı aldığı dönemde televizyondaki bir programa katılarak, başarılı oldu ve 20 bin Euro para kazandı. Bu olay üzerine bağlı olduğu yardım kurumu, parasını kesince, mahkemeye başvurdu ancak buradan da olumlu bir yanıt alamadı. Mahkemenin kararında, Hartz 4 yardımının kişinin ayakta kalabilmesi için yapıldığı belirtiliyor ve kazanılan ikramiyenin önce bu amaç için kullanılabileceği hatırlatılıyor. Karar no: AZ: S 32 AS788/11 ER

Mahkeme Kararları

Tatilden Düş Kırıklığı ile Dönenler, Soluğu Hemen Mahkemede Alıyor

Tatil beldelerinde kumsalların ne denli temiz olup olmadıkları da mahkemeleri sık sık meşgul ediyor. Schleswig Eyalet Yüksek Mahkemesi, bu davalardan ender trajik bir kazayı da sonuca bağladı. Dava'konusu *özetle şöyle: Almanya'nın kuzeyindeki* sahillerden birinde tatil yapan bir kişinin ayağına, kumsalda dolaşırken paslanmış bir teneke kutusu battı ve bu yüzden oluşan yara hızla büyüyerek, ayağın birisinin dizden aşağı kesilmesi gibi trajik bir aşamaya kadar geldi. Bu kazadan ötürü *ilgili belediyeyi suçlayan tatilci, kumsalın* yeterince temizlenmediğini gerekçe gösterip dava açtı ve tazminat talebinde bulundu. Mahkeme ise, "Evet, yerel yönetim, bu tür yerlerin temizliğinden sorumludur. Ne var ki, kumsalın altında ne va ne yok, diye kontrol etmek ve derinlemesine bir temizliği gerçekleştirmek mecburiyetinde değildir" dedi ve açılan davayı reddetti. Karar dosya numarası şöyle: **AZ: 11 U 39/92.**

DENİZE KIYI OTEL?

Bir seyahat acentasının katalogunda yer alan "denize akıp giden kumsal" ibaresine ve oraya özgü olduğu belirtilen fotoğrafa bakarak rezervasyon yaptıran bir tatilci, *gittiği yörede böyle birşeyin olmadığını* görünce büyük bir düşkırıklığına uğradı. Rezervasyon öncesinde kendisine sunulan teklif ile, gördüğü manzaranın aynı olmadığını gerekçe gösteren tatilci, dönüşünde mahkemeye gitti ve haklı bulundu. Seyahat şirketi, tatil bedelinin yüzde 20'sini ödemeye mahkum oldu. Frankfurt Mahkemesi'nin konuya ilişkin karar dosya numarası şöyle:
AZ: 32/30 C 2122/90-48.

SAHİL KAYALIK İSE;

Düsseldorf Mahkemesi, tatilde "kumsalla birlikte başlayan denizin" kayalık olması yüzünden kandırıldığı gerekçesiyle dava açan bir tatilciyi haklı buldu ve seyahat şirketini aldığı paranın yüzde 20'sin geri vermeye mahkum etti. Kararda "Gerçi seyahat şirketinin katalogunda, *kumsal yer* yer taşlık" ifadesi vardı. Ancak bu yeterli değildi. Çünkü kumsalın taşlık hali ve hemen başlayan denizin de kaygan kayalıklarla dolu olması, tatile gelmiş insanlar için kabul edilebilir durum değildir. Bu arada su sporlarından söz edilmiş. Ancak *bu imkandan yararlanmak için tatilcilerin* 2 km yürümesi gerekiyor. Öte yandan kumsal ile otel iç içe denmiş. Bu da doğru değil. Bütün bunları dikkate aldığınızda, tatil bedelinin yüzde 20'si müşteriye geri ödenmelidir." deniliyor. Karar dosya numarası: **AZ: 231 C 2599/97**

Darmstadt Müzik Akademisi'nde Yükselen "Evrenin Sesi"

Darmstadt Müzik Akademisi'nin geleneksel Müzik Şöleni'ne konuk olan Ozan Müzikevi Halk Türküleri Korosu ile, Alman dinleyiciler, evrenden farklı tınılar dinledi. *Ozan* Müzikevi Korosu ile akademi bünyesindeki gençlerden oluşan Türk Alman Topluluğunun konserine Alman izleyicinin ilgisi büyük oldu. Hürşehit Köse yönetimindeki koro, Anadolu'nun etkileyici ezgilerini başarıyla seslendirirken, Türk gençleri sazlarıyla Batı türü klasik eserlere de farklı bir yorumla renk kattılar. Orkestra yönetmeni Hürşehit Köse, Alman Müzik Akademisi ile işbirliği yapmaktan büyük mutluluk duyduğunu belirtti ve çok kısa sürede büyük bir Alman seyirci kitlesine Türk halk türkülerini tanıttıklarını söyledi. Kasım ayında Darmstadt Kültür Ödülünü de alacak olan Evrenin Sesi topluluğu, Ekim ayında ise iki konser amacıyla İstanbul'a gidecek. Fotoğrafta, Hürşehit Köse yönetimindeki Ozan Müzikevi öğrencilerinden bir grup ve Darmstadt Müzik Akademisi öğrencileri konserde görülüyor.

Kreis Offenbach'ta Geleneksel Çok Kültürlü Hafta Etkinlikleri

Almanya'da geleneksel olarak sonbalarda düzenlenen "Çok Kültürlü Haftalar" programı Kreis Offenbach'a bağlı birçok *kasaba farklı içerikle* kutlanacak. Kreis Offenbach Kaymakamlığı'nca hazırlanan programa göre, etkinlikler 1 Eylül'de başlayıp, 30 Ekim'e kadar devam edecek. Değişik ulusların *kültürlerinden sayısız örneğin* yer aldığı kapsamlı programda Dreieich ve Langen'deki DİTİB Camii'nin Açık Kapı Günü (3 Ekim), Yetenekli Gençler Kendini Gösteriyor Yarışması (30 Ekim saat 15-Dreieich Jugendzentrum) Farklı Ulustan İnsanların Toplu Yürüyüşü (Langen-Freibad, 10 Eylül Saat 14), *Uluslararası Şenlik* (Langen, 18 Eylül Saat 15, Stadthalle-Mühlheim Saat 14:00), Gazetemiz Yazarı Yılmaz Karahasan'ın "Göçün 50. Yılının Bilançosu" konulu konferansı (Langen - *Altesamtsgericht Kulturhaus*, 28 Ekim Saat 19:30), Camii ve Mini Etek Arasında Bir Yaşam, Melda Akbaş Kitabından Okuyor (Mühlheim-Stadtbücherei, 21 Eylül, Saat 19:00), Ümmühan Kanık Çocuklar için okuyor (Neu Isenburg-Stadtteil Zeppelinheim, 9 Eylül Saat 15:00), Uluslararası Şenlik (Neu Isenburg-Rosenauplatz, 10 Eylül Pazar, Saat 11:00), Nazım Hikmet'ten Şiirler (Neu Isenburg-Hugenotten Halle salonu, 14 Eylül Saat 20:00), Islamiyetteki Farklılıklar *Konferansları (Neu Isenburg-*Buschenbusch Gemeinde, 22 ve 29 Eylül, Saat 20:00) gibi faaliyetler dikkati çekiyor. Daha ayrıntılı bilgi için: www.kreis-offenbach.de

"Vergi Mükellefleri için Almanya'dan Uyarılar"

Almanya'da bir sosyal konutta oturan ve kira farkı ödemek zorunda olanlar, Temmuz *2011'den geçerli olmak üzere bu* mali yükten kurtulmaya başladı. Frankfurt Vergi Beyanname Doldurum Derneği Başkanı Asım Tozoğlu, Almanca ile "Fehlsubventionsabgabe" diye bilinen bir yasanın 3 ay önce yürürlükten kaldırılması sayesinde, tüketiciler böylesi bir hak kazanmış oldu.
Tozoğlu'nun verdiği bilgiye göre, 25 yıldır Hessen eyaletinde uygulanan bu yasa ile sosyal evde oturan insanların gelirleri daima kontrol ediliyor ve belirlenen ölçüleri aşan gelire sahip olan ailelerden ekstra kira farkı tahsil ediliyordu.
Hessen eyalet hükümetinin aldığı bir kararla sözkonusu yasa iptal edildi.
Asım Tozoğlu "Yeni uygulama sayesinde, 'Daueauftrag' yoluyla devamlı ödeme talimatı vermiş olanların, bu işlemi iptal ettirmesini önemle salık veriyoruz." dedi.
Bu arada Federal Sayıştay, aldığı bir kararla, eğitim masraflarının tamamen vergiden muaf olmasını belirledi. Bugüne kadar *olan uygulamada yüksek tahsil* yapanlar veya meslek eğitimi görenler yılda dörtbin Euro'ya kadar olan eğitim masraflarını vergiden muaf olarak brüt miktardan düşebiliyorlardı. Çoğu kimsenin gelirinin az olmasından dolayı *vergi kesintisi* az olduğu için veya hiç olmadığından dolayı bir faydasını görmüyordu.
Tozoğlu:
"Yüksek mahkemenin verdiği kararla, geçmişe dönük masraflar dört yıla kadar geri gidilerek, vergiden düşülebilecek. Yani, bir başka deyimle, mesleği hak ederken yapılan masraflar, meslek sayesinde kazanılan gelir ve dolayısıyle ondan kesilen vergiden düşülecek. Böylelikle vergi adaletsizliği ortadan kalkmış olacak. Örneğin 2009 yılında gerçekleştirilen eğitim masrafları (Ausbildungskosten) 2010 yılı için yapılan vergi *denkleştirme işlemlerinde* düşülebilecek. Sayıştayın kararı: **(Bundesfinanzhof AZ:VIR 38/10 ve VIR 7/10)**
Asım Tozoğlu, bir soru üzerine, Türkiye emekliliği için Sosyal Güvenlik Kurumu'na ödenen paraların Alman maliyesinden vergi azaltıcı faktör olarak düşülmesinin mümkün olduğunu söyledi. Tozğlu: "Bu *konu pek bilinmiyor. Türkiyede* yapılan bu ödemeler sayesinde bilhassa paralı çıkış alan vergi mükellefleri hiç de azımsanmayacak şekilde vergi iadesi alıyor. Bilhassa hatırlatmak istediğimiz bir konu da eşlerden her ikisinin aynı yılda Sosyal Güvenlik Kurumu'na para yatırmalarını faydayı azaltmasıdır. Kısacası, bir uzmana danışmadan ve hesaplatmadan işlemlerinizi başlatmayınız."" dedi. Asım Tozoğlu, Hessen eyalet maliyelerinde sistem değiştirilmesinden dolayı işlemlerin bir süre zaman alacağına da dikkati çekti.Ayrıntılı bilgi için: *069-731919*

"Almanya'da yaşamaya mahkum" genç sanatçı Tuna Erel ile, "duygusallık katsayısı yüksek" bir çay sohbeti

"Tılsımlı bir dünyadır müzik. Ölümüne aşığım"

Müziğin insan için bir yaşam kaynağı olabileceğini düşünebilir misiniz? Hepinizi, "yok" sayalım, ancak böyle birisi var ve adı Tuna Erel. İstanbullu müzisyen bir ailenin 7 çocuğundan biri olup, Almanya'da bizlerin arasında yaşıyor. Doğumundan, algılamaya, hissetmeye başladığı ilk günlerden itibaren babasının elindeki saz, annenin elindeki bendirden çıkan tınıları dün gibi hatırlıyor. Aile boyu müzik akşamları dolu bir yaşam onlarınki.

"Müzik Tuna Erel için ne ifade ediyor acaba?" diye girdiğimiz bir çay sohbetinin rüzgarına kapıldıkça her insandakinden farklı, bu müzik için yaşayan genç insanda farklı bir öykünün olduğunu görüyoruz. 8 yıl önce kaderin emrine uyup Almanya'da bulmuş kendini. Buralardan evlenip bir kız çocuk sahibi olmuş. Türkiye'den bir dizi ünlü yorumcuya konserlerinde, stüdyo çalışmalarında eşlik edip, ürünlere ayrı bir lezzet vermiş. Bir gönül sevdasına geldiği Almanya'da ise, "hayatım benim" dediği müzikle haşır neşir ogündür bugündür.

Ben buyum işte!

Buradaki yaşamı ise, müziğe gerçekten yatkın gençlere yönelik kurslar ve beste çalışmaları, sahne programları ile geçiyor. Özellikle Rhein Main bölgesinde Mannheim, Ludwigshafen, Darmstadt, Frankfurt gibi kentlerde geceleri belli ortamlarda müzik yapıyor. İnanılmaz bir heyecan, sözkonusu müzik olunca. Gitarını eline aldığında sanki bir başka dünyalı oluyor. Sakın ola onunla bir müzik sohbetine girmeyin, inanılmaz bir deryaya alıp sürüklüyor sizi. "Ben buyum işte!" diyor. Müziğin kendisi için bir yaşam biçimi olduğunu söylüyor. Saatler boyu gitarıyla başbaşa olsa bile, bir parça yorgunluk hissetmeyen, tınılardan beslenen farklı bir insan Tuna Erel. Müzisyen aile içinde yetişen ağabeyi aslında bir matematik profesörü. Ancak, onun için de klasik gitar, herşeyin ötesinde. Tuna Erel de, müziği matematiksiz düşünemiyor ve "Müzik, aslında bir matematik işidir." diyor. "Matematikten anlamıyorsanız, müzik yok demektir" der gibi...

Siz şimdi bir insan düşünebilir misiniz gittiği her yere yastığını beraber götüren. Tuna Erel ise böyle biri işte. Onun yastığı, hayatından hiç ayırmadığı gitarı.

Başka birşey değil.

"Gitarsız bir yaşam benim için öylesine anlamsız ki..." diyor kendinden emin şekilde. "Tuna Erel kimdir?" diyoruz, "Müzik" diyor, "Peki Müzik nedir?" deyince, hemen "Tuna Erel" diyor.

Tuna Erel sadece çalmıyor, aynı zamanda üretiyor. Almanya'ya geldikten sonra 70'i aşkın eseri bestelemiş, bunlardan bir kısmı başka sanatçıların yorumunda yükseliyor, ancak kendisi de konserlerde bunları özgün yaklaşımıyla yorumluyor. "Bu kadar üretkenliğin bir sebebi olmalı" diye düşünürken, o bize, "Duygusal katsayımın çok yüksek olması galiba" diye cevap veriyor. Almanya'da, yaban ellerde yaşamın, hemen herkeste duygusallığı, arayışları bir şekilde körüklediğini görüyor, biliyor ve yaşıyorsak, Tuna Erel'i anlamamak için bir sebep olmamalı galiba.

Almanya'ya Minnet!

Yaban, gurbet eller, yabancılık diyoruz ama, bir dizi zorluğuna rağmen, Tuna Erel, Almanya'da olmaktan yine de çok mutlu. Hatta bu ülkeye çok şey borçlu olduğunu düşünerek, günün birinde **"Almanya'ya Minnet Günü"** adıyla büyük bir etkinlik düzenlemeyi bile hesaplayabiliyor gönlünde. Yani, "Türkiye benim için çok şey ifade ediyor. O tanımsız bir sevgidir." derken, havasını soluduğu, ekmeğini yediği ülkeye öylesine saygılı ve sadık olunabileceğini de gösteriyor.

Müzik dünyasını ve müzikte teknolojiyi de çok iyi bilen ve bunun eğitimini Türkiye'de alan Tuna Erel için, paylaşma ve dayanışm ruhu çok önemli bir tarz. Hele sözkonusu müzik ise. Onca yoğunluğuna rağmen, Avrupa'daki Türk müzisyenler için facebook ortamında bir platform oluşturmuş. Adı da A-T-M ve buraya çok kısa bir sürede müzikle doğrudan veya dolaylı ilgilenen 600 kişiyi kazandırmış. Burası adeta bir tanışım, paylaşım sitesi ve: "Bu platform, Türk müzisyenlerin birbirleri ile tanışmasını, fikir üretmesini, kendi içlerinde anlaşarak, değişik çizgilerde ekip oluşturmaları mümkün oluyor. Böyle birşeye de vesile olmaktan, müzisyen olarak mutluluk ve gurur duyuyorum." diyor.

Tuna Erel, Türkler'in genellikle saz ve türkü ekseninde kaldığını, Anadolu ezgilerinin kapsama alanından kurtulamadığını düşünüyor ve gitar başta olmak üzere, müzik temel eğitiminin kişilik gelişimi için büyük önem taşıdığını da söylüyor. Batı müziğinin temelini iyi bilenlerin, Anadolu müziklerini de çok iyi işleyebileceğine, oya gibi dokuyacağına inanıyor.

Derya ve Havuz Farkı

"Türk halk müziğimiz inanılmaz bir zenginliğe sahiptir. Bunu kabul etmek gerekir. Ancak, dünyanın müzikte nerede olduğunu da iyi izlemek gerekir. Benim tek hayalim, Almanya'da doğup büyüyen gençlerimiz, belki de anne babaların yönlendirmesi sonucu gittikleri halk türkülerini, çalgılarını öğrenirken, dünya müziklerini de anlayabilmelidir. Bunun için de iyi bir müzik altyapısı oluşturabilmelidir. Bu da, sadece türkü alanına kapanmak yerine, açılmakla olasıdır. Türk halk müziğinin bile, saz kurslarında hakkınca öğretildiği inancında değilim. Müzik, sadece do,re,mi gibi notaları göstermek ve üç beş parçayı seslendirmek değildir bence. Müzik eğitimi, bundan da öte bir şeydir. Batı müziği genel anlamda bir deryadır. Deryayı tanıyıp, havuza inmek, yani Anadolu'nun güzel müziklerini sindirmek daha kolay ve yararlı olur."

Tuna Erel, müziğin üç boyutlu bir bileşke olduğunu söylüyor. Birini öğrenmeden diğerini algılayabilmenin imkansız olacağına işaret ediyor. Türk müziğinin matematiği olmadığını iddia eden Erel, Türkiye'de yeni yetişen eğitimli müzisyenlerin bu sade müzikleri sarraf gibi özen ve sabırla işleyerek daha evrensel boyuta getirmeye çalıştığını ve bunu da çok önemsediğini kaydediyor.

Türk müziğinin dilinin birçok otorite tarafından melodik ve kulağa hoş gelen bir tür şeklinde yorumlandığını sözlerine ekleyen genç sanatçı, "Türk müziği albenisi olan bir keyiftir. Müzik eğitimini ciddi biçimde alan, dünyayı müzikle tanıyan insanlar, elbette birgün kendi öz müziğini de öğrenme, ihtiyacı hissedecektir ve bu da gayet doğaldır." diye ekliyor.

Aldığımız yanıttan galiba fazla tatmin olamamış gibi, konuyu derinleştiriyoruz. "Türkçe pop müzikler kısa sürede sönüyor. Ancak, bugün binlerce yıl önce yazılmış halk türkülerimiz, hala dillerde ve çok sevilebiliyor. Bu bir çelişki değil mi?" gibi birşeyler sormak istiyoruz. Yanıtı: "Haklısınız. Halk müziği, adından da anlaşılabileceği gibi, gücünü halktan alıyor. Pop müzik ise, popüler dünyanın sadece tüketmek için ürettiği kısa ömürlü ürünlerdir. Yani müzikte fastfood diyebilirsiniz pop müzik için. Bunu böylerken her pop müzik eserinin kısa sürede yol olduğunu söylemek de haksızlık olur bence. Örneğin Özdemir Erdoğan'ın 40-50 yıl önce yaptığı eserler bugün, aynı keyifle söylenip, aynı hazla sindirilebiliyor. Şunu özellikle vurgulamak isterim, Anadolu ezgileri, popta sıkça olduğu gibi, ısmarlama ürünler değildir. O zaman insanların içinden geldiği gibi söylediği şeylerdir. Yani bizimdir ve bizi anlatan şeylerdir. O yüzden binlerce yıl geçse de yine sevilir, yine sevilir."

27 yaşına dek hayatını Türkiye'de müzikle haşır neşir geçiren Tuna Erel, daha sonra aile büyüklerinin yaşadığı Amerika'ya yerleşmek istemiş. Ancak "Kader beni birgün, eşimi tanıyınca, Almanya'da yaşamaya mahkum etti" diyor. Ancak hemen düzeltiyor. "Mahkum olmak" sözcüğünü sevmediğini söylüyor. Hele hele müzik yapacak iyi bir ortamı Almanya'da bulduğuna göre, bu ülkede kendini mahkum olarak görmenin anlamsız olduğunu ekliyor.

Alman'ın Pop Müziği

"İnsan hayatta hiçbir zaman büyük konuşmamalı" diyor özenle. Çünkü, Türkiye'de olduğu yıllarda Almanya'ya bilemediği sebeplerden ötürü hep mesafeli bakmış. Ancak gel gör ki, o 8 yıldır bu ülkede yaşıyor ve Türkiye'ye dönmeyi de şimdilik pek düşünmüyor. Çünkü, o burada da önemli bir Türk potansiyelinin olduğunu görüyor ve burada kalarak, yeni yetenekleri birgün dünya müziğine kazandıracağına inanıyor.

Alman toplumunu klasik müzik dalında çok başarılı bulduğunu, önemli şahsiyetler yetiştirdiğini belirten Tuna Erel, "Ancak pop müzik dalında Almanya bence hep sınıfta kalıyor. Başarısızlar. Bence bu ülkede radyolarda, televizyonlarda Almanca şarkı yerine İngilizce eserlerin yer almasının sebebi budur." diyor. *(Devamı Yan Sayfada)*

"Tılsımlı bir dünya olan müzik ve gitar aşığı biri"

(Baştarafı Ön Sayfada) Almanya'da İngilizce eserler dinlendiğine göre, Türkçe sözlü şarkılar neden bu ülkede ilgi görmesin?" diye merak edip yanıt arıyoruz. Tuna Erel'in yanıtı biraz karamsar.

"Sanmıyorum. Çok zor. Çünkü, müzik duygu işidir. Türkçe müzik böyle bir üründür. Eğer bir şeye ön yargıyla bakıyorsanız, gönlünüzün bir yarısını kapatıyorsunuz demektir. Bu da antipatiyi öne

çıkarıyor. Duyguyu öldürüyor. İtici geliyor. Bunun da sebebi, kanımca, Almanya en yoğun dönemde gelen 1. kuşak insanlarımızdan bir bölümünün yol açtığı hatalardır. Bu hatalar, Alman toplumunun bize ve kültürümüze yönelik önyargılı yaklaşmasına çanak tutmuştur. Bunu yıkmak zaman alacaktır, ancak bu süreci kısaltmak için müzisyenlere de önemli görevler düşüyor. Ben şahsen kendimde böylesi bir sorumluluk hissediyor ve konserlerimde Alman seyircilerime Türkler'in zurna ve saz dışında sunabilecekleri çok iyi müzik altyapısına sahip olabildiğini de göstermeye gayret ediyorum."

Çocuğun Müzik Kodu

Tuna Erel'i sahnede gitarıyla gören Almanlar'ın bir bölümü nedense bir türlü kabullenemiyor. İnanmak istemiyor kendisinin bir Türk olabildiğine. "Önyargının küçük bir örneğini yaşıyorum sık sık sahnede" diyor.

Erel, "Türkçe dili, Türk eserlerinin yurtdışında kabuğunu yırtamaması konusunda bir engel mi?" sorumuza, "hayır, kesinlikle" diyor ve anadilimizin inanılmaz güçlü olduğunun altını çiziyor.

Tuna Erel, müziği ve iki toplumu iyi bilen bir göz olarak, yurtdışındaki anne babalara da sesleniyor ve: "Eğer Almanya'da doğup büyümüş çocuklarınızın gerçekten iyi bir müzik insanı olmasını arzu ediyorsanız, bu ülkedeki kadar, Türkiye'deki konservatuvarların da çok iyi bir altyapıya sahip olduğunu düşünün ve çocuklarınızın oralarda iyi bir eğitim almasının önünü açın" diyor.

Tuna Erel ayrıca, müzik eğitiminin diplomalı, sertifikalı kişiler tarafından verilmesi gerektiğini söylüyor ve: "Nasıl bir doktor veya öğretmen diploması olmadan mesleğini icra edemiyorsa, müzik eğitimi de aynı böyle olmalı." görüşünü savunuyor.

Erel, sohbetimizin bir bölümünde, müziğin eğitime enfel oluşturduğu yönündeki iddiaları reddediyor ve aksine bunun başarıyı körükleyen bir unsur olduğunun altını çiziyor.

Tuna Erel, müziği "bölücü" olarak da tanımlıyor ve konuyu şöyle açıyor:

Çocukta Kişilik Gelişimi

"Müzik, çocuğun kişilik gelişiminde önemli bir fırsattır. Çünkü müzik, çocuğa, beynini ikiye bölmeyi ve düşünmeyi, hızlı düşünmeyi öğretir. Ağabeyim benim için iyi bir

Tuna Erel'den anne babalara bir önemli çağrı daha: "Almanya'daki anne babalar, çocuklarını herhangi bir müzik kursuna göndermeden önce, onların kulaklarını bir testten geçirtsinler. Almanya'da ciddi müzik okulları ve konservatuvarlar bunu yıllardır yapıyor. Yani çocuğun müziğe yatkın olup olmadığını tesbit ediyorlar. Eğer çocukta bir ışık varsa, zaten uzmanlar hemen o çocuğa gitmesi gereken yolu ve bunun yöntemleri söylüyor. O yüzden, çocuğunu zorla kursa gönderen anne babaları da anlamıyorum doğrusu. Belki o çocuk, resim yapmaktan zevk alıyor. Yeteneği var. Kimisi de, spora veya bir el sanatına yatkın. Bu nedenle, bu tür testlerin, çocuklar açısından ve gelecekteki gizli yetenekleri bağlamında büyük önemi vardır."

örnektir. O bugün matematik profesörüdür, eğitimcidir, pozitif bilimlerin içindedir. Ancak o doğuştan mükemmel bir müzisyendir. Onun bugünkü mesleki kariyerinde müzik birikimi ve sevgisi önemli bir rol oynamıştır. Müzik aynı zamanda herkesin de işi değildir. Teorisine ve matematiğine bir daldığınızda, inanılmaz bir yolculuğun içinde devinip gidersiniz. Hatta insanı çok uç noktalara kadar da sürükleyebilir müzik. Müzik gerçekten evrensel bir tılsımdır."

Tuna Erel, Türkiye'de müzik üretiminin, hangi alanda olursa olsun, Avrupa'nın birçok ülkesinden daha iyi olduğunu da iddia ediyor. "Çünkü Akdeniz insanı, müziğe çok yatkındır. Tıpkı siyahilerin örneğin spora daha yatkın olmaları gibi." diyor.

Tuna Erel, güzel müzik üretimine rağmen, Türkiye'de müzik insanının bir sanatçı olarak görülmesinden ziyade, çalgıcı, şarkıcı olarak algılanmasına yönelik üzüntüsünü de ifade ediyor ve: "Ben şahsen Almanya'da olmaktan ötürü kendimi çok şanslı görüyorum. Çünkü, Almanya beni bir sanatçı olarak görüyor ve gelişmeme de her türlü imkanı sunuyor." diye ekliyor.

Evet! Genç bir müzisyenin yaşam özgüsünden kalemimize takılanlar bunlar. Ancak, Tuna Erel, kuşkusuz bunları daha da aşan bir isim. Kendisini daha yakından tanımak ve müziğini dinlemek isteyenler için adresi şöyle: **www.tunaerel.com**

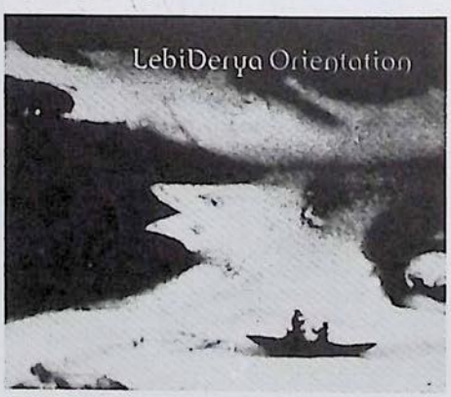
Özgürlük Meleğine Pro Asyl Ödülü

Almanya'nın sığınma politikasına karşı 20 yıldır yoğun mücadele veren ve çeşitli eylemlerle sonuç alabilecek kadar kamuoyunu harekete geçiren Julia Kümmel, Pro-Asyl teşkilatınca, "İnsan Hakları Ödülü"yle onurlandırıldı. Rhein Main bölgesinde iltica adaylarının sınırdışı edilmesine karşı çıkan ve bunu farklı boyutlarda eyleme dönüştüren 46 yaşındaki Julia Kümmel, Frankfurt Havaalanı'nda yaptığı operasyonlar yüzünden Fraport yönetimince 2003 yılında, meydana giriş yasağına çarptırılmıştı.Ancak Anayasa Mahkemesi kadını daha sonra haklı bulmuştu. Julia Kümmel, bu ödülünü 3 Eylül günü Frankfurt Haus am Dom salonunda alacak.

Doğu-Batı Müzik Sentezine Yeni Tad: LEBİDERYA

Mannheim'da farklı köken müzisyenlerinden oluşan "Lebi Derya" adlı topluluğun ilk çalışması olan "Orientation" adlı cd, farklı kültürel kökenlere rağmen müziğin evrensel bir dili olduğunu kanıtlıyor.

2 Alman, 1 Türk ve bir de İngiliz müzik ustasından oluşan topluluğun özgün eserleri,



dinleyenleri huzur ve gizem dolu bir yolculuğa adeta sürüklüyor ve son zamanlarda adından da sık sık bahsettiriyor.

Tamamı dinleti tınılarından oluşan bu özgün eserlerde, batıya özgü enstrümanlar, şarkın gizemli tınılarına uyumlu biçimde refakat ediyor ve çalışmalara esrarengiz bir hava katıyor.

Topluluğun tek Türk elemanı olan ve tınılarında hep İstanbul özlemi yankılanan Muhittin Temel, 5 yıldan bu yana Mannheim'in Türkler'in yoğunluk arzettiği Jungbush semtinde yaşıyor ve klasik bir proleterya yatağı olan aynı bölgede açtığı bir müzik okulunda ders veriyor.

Topluluğun oluşumu ise, bir çay sohbetinde başlayıp yine aynı ortamlarda kıvam bulan bir tesadüf. Lebi Derya adı ise, "Okyanus'un Kıyısı" anlamına geliyor. Yani bir anlamda derya denizin kıyıyla olan yakınlığı mesajı veriyor. Bir diğer deyişle, farklılıkların yakınlaşması gibi mesaj da veriyor. Yani Batılı enstrümanlarla Doğulu çalgıların bileşkesinin mümkün olabileceği anlatılıyor. Toplulukta Muhittin Temel, kanunla adeta vals yaparken, tpompeti Johannes Stange, Saksafonu ise Stefan Baumann kullanıyor. Joss Turnbull ise, perküsyonist olarak farklı dünyaların enstrümanlarına adeta renk katıyor. Piyasaya Ağustos ayında çıkan bu ilginç müzik denemesi, dinleyicisini huzurlu ve oldukça derin bir dünyada inanılmaz duygularla başbaşa bırakıyor. Topluluğun bu ilk çalışmasını merak edenler için erişim adresi şöyle: www.ensemblelebiderya.de Albüm ayrıca (www.jpc.de/jpcng/jazz/detail/-/art/LebiDerya - Orientation /hnum/1156861) adresinden de temin edilebiliyor.

Nasreddin Hoca Almanya'da

"Kıssadan Hisseler"

Rüsselsheim'da büyük bankalardan birinin genel müdürü, sabah işe geldiğinde sekreterin önüne koyduğu posta klasörünü tek tek aralayıp, okudu. İçlerinden birisi çok ilginçti. Bölgedeki iki büyük camii yönetimi mektuplarında, Müslüman aleminin kutsal Ramazan bayramını anlatıyor ve bunu Rüsselsheim'daki Müslümanlar'ın huzur içinde ve geleneklere uygun biçimde yaşamaya çalıştıklarını söylüyordu. Kentteki en yüksek binasının banka olduğunu ve Rüsselsheim'in dört bir köşesine hitap ettiğini belirten cami derneği başkanları, önümüzdeki yılın Temmuz'undan Ağustos ayına kadar uzanan Ramazan ayı boyunca her akşam iftar topu attırmak istediklerini dile getiriyor ve bu konuda anlayış ve destek beklentisini vurguluyordu. Hatta bu konuda Rüsselsheim Karnaval derneğinin, faşing döneminde kullandıkları ve konfeti yağdıran yağlı top arabasının kullanılacağı yönünde, işbirliği kokan ön hazırlıklardan söz ediliyordu. İftarı haber veren top atışının Türkiye'de yaygın bir gelenek olduğunu yazan yöneticiler, Rüsselsheim yakın çevresinde yerleşik tüm Müslüman aleminin de bu hizmetten yararlanabileceği de belirtiyorlardı. Türk Alman dostluğunun ne denli geliştiğine somut bir örnek olacak bu projeye yönelik broşürlerde, mekan ve lojistik destekten ötürü, bu bankanın ana sponsor olarak ilan edileceğini de karşı jest olarak hatırlatıyorlardı. Mektubun altında iki büyük camii derneği başkanının okkalı imzası vardı. Banka Genel Müdürü sessizce ayağa kalktı, kravatını hafifçe gevşetti. Bir anda terlediğini hissetti. Odanın içinde biraz kontrol dışı dolandı ve pencereye yaklaştı. Rüsselsheim ve çevresini bir süre yüksekten süzdü. Başını biraz camdan dışarı çıkıp, çatı katını gözledi. Sonra masasına gelip, telefonun bir düğmesine bastı. Karşıdaki sekreterine iç hattan: "Bugün benim için doktordan acil koduyla bir randevu yapın lütfen. Kendimi bugün biraz farklı hissediyorum. Ateşim var galiba. Ayrıca Yönetim Kurulu'nu Çarşamba günü tek gündem maddesi için toplantıya çağırır mısınız?" dedi...

.....

Günlerden bir gündü. İş Bulma Ajansı Rüsselsheim merkezindeki sorumlu müdür yıllık izindeydi. Onun yerine vekalet eden yardımcısı ise, karşısında oturan ve masaya kalın kaplı veüzeri yaldızlı harfle yazılı bir Kuran-ı Kerim kitabı, bir paket pişmaniye ve bir şişe şalgamı hediye olarak masaya bırakan iki yabancı temsilciyi anlamaya çalışıyordu. Sonuçta, istihdam yaratacak bir proje için kendisiyle acil ibaresi ile, randevu almışlardı. Yabancı konukların isteği açıktı. Misafirlerin anlattığından anladığına göre, önümüzdeki yılın Ramazan ayının Temmuz-Ağustos'a denk gelecekti. Havalar malum yine cehennem sıcağı yayacak. Müslüman alemi bu kutsal Ramazan ayı boyunca niyetli olacağı için, işi gerçekten kolay olmayacaktı. Yaklaşık 15-16 saat yemeden içmeden ayakta kalmak, hele çalışıp, Alman ekonomisine katkı sunmak kolay olmayacaktı. Hele sahura kalkmayıp, akşamki yediğiyle neredeyse 20 saat kendini açlığa ve nefis mücadelesine veren insanların halini ve üretkenliğin düşeceğini düşününce insan bir garip oluyordu. Bu toplumun sivil toplum örgütü olarak, elbette ekmeğini yiyip, havasını soludukları Almanya'nın Gayrısafi Milli Hasılası'nın düşmesine gönülleri razı olamazdı. Bu tartışmasız bir yurttaşlık bilinciydi.

2012 Ramazan Ayında İftar Topu ve Sahur Davulcusu Geliyor

Temsilciler, "Herr Direktör, Bakın, herkesin islami geleneğe uygun biçimde sabah gün ışımadan sahura kalkması gerekir. Bunun yolu da ancak uyandırmakla mümkündür. Bu nedenle önümüzdeki yıl sahur davulcusuna ihtiyacımız olacak. Ancak bu kişinin Alman olmasını istiyoruz. Romanyalı veya ne idüğü belirsiz öyle komünist Bulgar davulcu falan kesinlikle kabul edemeyiz. Biliyorsunuz, Rüsselsheim biz varsak var, kala kala, sağda solda üçbeş Alman aile kaldı. Hiç olmazsa bunlara gece yarısı, pencereden veya kapı aralağından Ramazan davulcusunun ne olduğunu da en iyi bu kardeşlerimiz izah edebilir. Biliyorsunuz, bizim toplumsal uyum konusundaki çabalarımız, bakanlık tarafından yılın örnek projesi gösterildi. "Türkler, avlunun arkasında bulunmaktan, kendi içinhe izole olmaktan artık kurtulmalıdır. Alman toplumuyla kaynaşmaya çaba sarfetsinler. diyorlardı. Almanlar ister de biz hayır mı diyeceğiz yani! Herşeye hazır olduğumuzu göstermeliydik. Ve hergün şehir meydanında, bine yakın konuğun geldiği iftar sofralarımızla artık meydanlara indik. Devletimizden bir tek ricamız var. O da bize 1 Euro saat ücretiyle "Minijob" statüsünde davul çalabilecek eleman konusunda bizlere yardımcı olmanızdır."

Adam uzun uzun dinledikten sonra "Ne demek, görevimiz" dedi ve hemen bilgisayarın başına geçti... Bizimkiler hala anlatıyordu:

"Hani gece yarısı uykuda birisi davul yüzünden birden kalp krizi geçirirse merak etmeyin. İslami usullere göre çalışan kendi sosyal yardım kuruluşlarımız ambulans, en az bir doktor ve hemşirelerle özellikle Almanlar'ın yaşadığı tesbit edilen sokaklara en yakın noktada gece nöbetinde olacaktır. Ayrıca bir diğer projemiz....

... Karakaçan'ın şiir gibi bağırtıyla uyandığımda yağmur yağıyordu. Ne güzel bir rüyaydı ama.. Yine de ben bu yüce milletin herşeye kadir ve muktedir olduğuna yürekten inanıyorum...

Fotoğrafta Kaç Eşek Var?

Bu sorununun yanıtını 30 Eylül'e kadar doğru bilenler arasında çekilecek kura ile, 5 talihli okura Frankfurt'taki Türk Kitabevi yayınlarından çıkan kitaplarımdan armağan edeceğim. Adresimiz: Toplum Gazetesi - Hoca Nasreddin . Postfach 11 33 . 63201 Langen/H. Faks: 06103-929225 e-posta: rmtoplum@aol.com

Güneş... Kültür... Sanat

Frankfurt'ta son yıllarda kültür sanat alanında özgün bir programa yoğunlaşan Güneş Tiyatrosu, Eylül-Aralık 2011 arasında özellikle hafta sonları ilginç etkinliklere ev sahipliği yapacak.

"Rebstöckerstr. 49d . 60326 Frankfurt/M." adresinde bulunan merkezde, 2 Eylül Cuma'dan itibaren akşamları müzik programları olacak. Ayrıca her ayın ilk Cumartesi günü akşam 20'den sonra planlanan programda farklı ülkelerden müzisyenler sahne alacak ve doğaçlama bölümünde dinleyiciler de, o anda ürettikleri bir müzikle programa katılabilecek. 9 Eylül Cumartesi saat 21:00'de ise, Güneşli Şarkılar Topluluğu'nun konseri izlenebilecek ve bu sabit program Ekim ve Kasım aylarında da sürecek.

Güneş Tiyatrosu bu arada, sanat kurslarını yeni dönemde de açıyor. Tiyatro, dans, ses, resim eğitimi ve müzik enstrümanı ağırlıklı derslere yönelik 9 yaşından itibaren ilgili çocuk ve gençler için kayıtlar başladı. Bu arada Anka Hirsch, Elvira Plenar, Ursula Illert ve Tülay Yongacı'dan oluşan Trio Lezarde Jazz topluluğu 14 Eylül Çarşamba günü saat 20'de Neu Isenburg Kunstbühne Lövenkeller salonunda "Yaşamak Bir Ağaç Gibi Tek ve Hür" adlı müzikal tiyatral bir program sunacak.

17 Eylül Cumartesi saat 20'de ise, Güneş Tiyatrosu'nun hazırladığı "Tea oder Kaffee? / Çay mı Kahve mi?" adlı oyun, Stadthalle Gross Gerau'da sahnelenecek. Güneş Tiyatrosu'nun çalışmalarına ilgi duyanlar, **069-77076997 veya 0162-2623215** numaralı telefondan veya aşağıdaki internet adresinden daha ayrıntılı bilgi alabilecek.

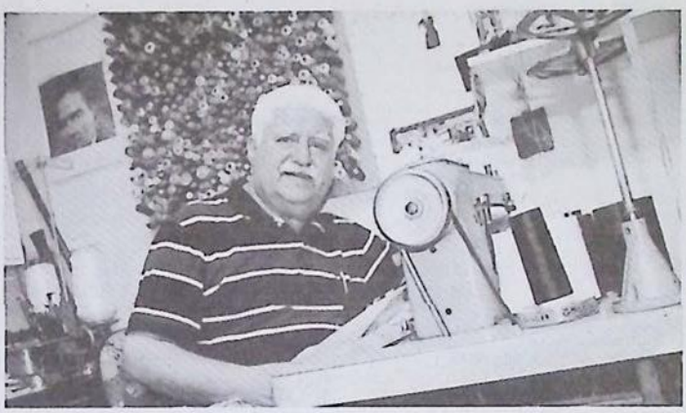
www.gunestheater.com

Avrupalı Atatürkçü Teşkilattan Tepki

Türkiye'de 19 Ağustos günü İşçi Partisi Genel Merkezi ve yöneticilerinin evlerinin yanısıra, Ulusal Kanal televizyonu ve Aydınlık Gazetesi'ne yönelik arama operasyonu ve ardından gelen gözaltı/tutuklama süreci Türkiye'de olduğu gibi, Avrupa ülkelerinde de tepkiye yol açtı. Avrupa Atatürkçü Düşünce Dernekleri Birliği'nin yanısıra, İşçi Partisi Avrupa Temsilciliği'nin birbirinden bağımsız açıklamalarında Türkiye'de muhalif kanada yönelik gözdağı verme sürecinin devam ettiği belirtiliyor ve "Gerek bu aramalar gerek gözaltılar hukuk ve basın özgürlüğü ilkeleriyle bağdaşmamaktadır" deniyor. Türkiye'de kitle basın yayın örgütlerinin, ağızbirliği etmişcesine bu olaya sessiz kalmasını da sert biçimde eleştiren AADDB ve IP-Avrupa Temsilciliği açıklamalarında, adaletin er geç tecelli edeceği vurgulanıyor ve toplumsal duyarlılığın bu tür antidemokratik uygulamalara karşı kendini göstermesi gerektiği vurgulanıyor.

İstanbul'un "6-7 Eylül"ünden Almanya'ya uzanan yolculuk

Bad Soden-Salmünster, Hanau Fulda yolu arasında, yemyeşil bir ormanın yamacına kurulu, küçük bir kasaba.
Sağlık turizmine bulaşmış olanlar, bu kasabayı kaplıcası ile de hatırlar mutlaka.
Bad Soden Salmünster'i kendine yurt edinmiş olanlar arasında, hiç kuşkusuz bir grup Türk aile de var. Kapalı bir kutuyu andıran ve sessizlik ve huzurun fotoğrafı izlenimi veren bu kasabanın Türk simgelerinden biri de, kent merkezindeki terzi dükkanıyla tanınan Hıdır Yıldırım.
70 yaşında olan bu gülerüzlü, konuksever, hoşsohbet Anadolu efendisi insanı tanımamış olmanız doğal. O Almanya'da ne bir olayın adamı olmuş bugüne değin, ne de, bir bilim adamı veya sanatçı. Türkiye'de batırdığı büyük işlerden kaçıp ekmeği Almanya'da arayanlardan biri.
1941 Sivas'ın köylük bölgelerinden birinde dünyaya gelmiş. İlkokulu köyde tamamlayıp, babasının bir gecede üç beş hayvanı satarak, gurbetin yollarına sürüklediği bir isim.



Guten Morgen! Guten Abend! Okey!

Almanca lisan sıkıntısından ötürü Alman müşterileri için neredeyse hiç konuşmayan *(Guten Morgen, Guten Abend, Danke gibi sözcükler hariç kuşkusuz)* ancak sempatik tavırlarıyla güven sağlayan ve yıllardır işlerini kotarmasını başaran Hıdır Karademir'in Bad Soden Salmünster'e uzanan hayat yolculuğunda, perdesi biraz araladığında öylesine ayrıntı dolu olduğunu görmek mümkün. Her insanda bir öykü var, derler. Doğru. Hıdır Yıldırım'da da.
Baba Yıldırım, göç için İzmir'i gözüne kestirmiş ancak, "Yunan Harbi"nden bir silah arkadaşının yaşadığı Manisa'nın Kırkağaç ilkesine saplanıp kalmış. Öykü şöyle sürüp gidiyor:

Küçük Hıdır, bir terziye çırak verilir. Eli ip ve iğne tutmaya başlayınca, "bu işi ben de yaparım" diyerek, Kırkağaç'ta da mutlu olmadığı için, bir sabah gizlice soluğu İzmir'de alır. Sokaklarda büyük bir merakla dolaşırken, bir terzi dükkanına takılır. İş ister. Dükkan sahibi, kendisini baştan aşağı süzdükten sonra, "Niye kaçtın evinden?" diye sorar ters ters. Tam işe alınırken, akşam karanlığını görünce içini bir korku kaplar ve son trene atlayarak, şeytanın aklına uymadan, yeniden Kırkağaç'a döner. Neden döndüğünü o da bilmiyor bugün. Dönmüş ama, Hıdır Yıldırım'ın büyük kentlere gitme isteği gün geçtikçe büyür. Bir gün, annesinden gizlice aldığı bir tarihi sikkeyi saatçi ile takas eder ve üzerine de 15 Lira para alır. Bununla yine şeytanın aklına uyup, Bandırma üzerinden 1953 yılında İstanbul'a kapağı atar. Yolculuğu ise, tam bir macera. İstanbul'da gardiyan olan amcaoğlunu bulmak için Sultanahmet Cezaevi'nin kapısını çalar. Ve onun yardımıyla ertesi gün kendisini Eminönü'nde Terzi Necati Usta'nın yanında çırak olarak bulur. İlk iş günü öyle unutulacak gibi değil. Çünkü o gün 6 Eylül'dür. Yani İstanbul'da bir grup tahrikçinin kışkırtmasıyla yollara düşen öfkeli kalabalıklar, gayrimüslimlere ait işyerleri ve evleri yağmalar ve kim ne bulursa sırtlayıp, götürür. Gariptir ki, güvenlik güçleri ortada yok.

"Tek kelimeyle cahillik... Barbarlık!

Necati Usta, olayların kapsamını görünce, çırağı Hıdır'ı evine erken gönderir. Ancak, Hıdır, yine şeytana uyup, "herkes birşeyler alıp götürüyor, ben niye yapmayayım?" diye düşünür ve ik gördüğü mağazaya dalarak, iki çift ayakkabıyla sokağa fırlar. Birini ayağına takar, diğerini de koynuna. Bunu neden, niçin yaptığını hiç düşünmeden. "Cahillik işte" diyor. Yaptığından ise bugün çok utanıyor. O günlerde yaşadığı manzaraları "vahşet, insanlık dışı" şeklinde tanımlıyor. Menderes Hükümeti'nin bu acı olaylara göz yumduğunu söylüyor ve polisin bile yağmaya dolaylı biçimde katıldığını vurguluyor. "Hiç unutamadığım bir şey ise, papazın birini selavat getirir gibi bir grup gözü dönmüş caninin sünnet etmesiydi" diyor başını sallarken.
Biraz çekinerek: "Gayrimüslimlerin evlerine girip, ırza tecavüz olayları bile oldu. Bugün hatırladıkça, bunların ne kadar korkunç şeyler olduğunu hissediyorum. Allah kimseye böylesi günleri göstermesin." diye ekliyor.
Bu olayların br grup organize çete işi olduğunu belirtiyor. Bölgedeki çok Türk ailenin saldırıya maruz kalan gayrimüslimlere sahip çıktığını ve koruduğunu da söylüyor ve "Fenerbahçe'nin efsanevi yıldızı Lefter de bu olaylar sırasında, komşuları Türkler tarafından kurtarılmıştı. Hiç unutmadım." diyor.
Bir terzinin yanında başlayan İstanbul macerasında Hıdır Yıldırım'ın gözü giderek açılmaya başlıyor. Terzilere malzeme ve kumaş sevkiyatı için toptancılığına soyunur. "Nemize gerekse artık, kendimizi tüccar terzi olarak görmeye başladık" diyor. İşini ve çalışmayı çok seven Hıdır Yıldırım, kısa sürede büyük paralar kazanır. Yanında çok sayı insan çalıştırır. Bunlar arasında, İstanbul-Kurtuluş'daki tüccar terzi mağazasında sorumluluk verdiği bir kişi vardır ve o da dönemin Başbakanı Ferit Melen'in yeğenidir. "Mağazam üç kez soyuldu. Soygunun birini yapan kişi ise, bu kişiydi" diyor biraz çekinerek. Olay aydınlanmış ancak, meşhur yeğene nedense birşey olmamış. Sonra da zaten izini kaybettirmiş.

Bir terzi dükkanına kapanmak

Bir ara emlakçılık işine bulaşır, başta herşey iyi gider gibi ancak, bir süre sonra tahsil edilemeyen karşılıksız çekler, alacaklarının acımasızca kapıya dayanması derken, dayanamayıp, iflas bayrağını çeker. Gerçekten bunalımlı günlerin ardından birgün soluğu Almanya'da alır. İçinde bulunduğu binbir zorluğa rağmen, Türkiye'de doğan çocuklarına, Almanya'da iyi bir istikbal verebilmek için, hayata adeta sıfırdan ve yeniden başlar. Bugün sahibi olduğu dükkanda, Alman müşterilerine terzilik hizmeti verir. Ve o mücadele bugün bile tam 25 yıldır devam ediyor. Hıdır Yıldırım bugün 70 yaşında ve hala çalışıyor. Sohbetimiz arasında Alman müşteriler de girip çıkıyor dükkana. Çoğuyla, selamlaşma dışında fazla bir diyaloga giremiyor. Müşterileri de bunu bildiği için, Hıdır Yıldırım'ın hizmetiyle yetiniyor. "Bu iş nereye kadar?" diyoruz. Gülüyor. "Haklısınız" diyor ve yavaş yavaş mesleğe nokta koymayı ciddi biçimde düşündüğünü söylüyor. Biz yavaş yavaş dönüş yoluna koyulurken, Hıdır Yıldırım, yeniden dikiş makinasının başına dönüp, elindeki işleri bitirmeye devam ediyor. Bir hayat mücadelesi Hıdır Yıldırım'ınkisi. Yaşamı binbir öyküyle örgülü bir mücadele insanı...
Aynı şekilde yaşamasını bilen bir hayat adamı da. Galiba en zor olanı da bu!

Tam bir hayat adamı olan Hıdır Yıldırım, İstanbul'da işlerin tıkırında gittiği günlerde Sivas katliamında can veren sanatçı ve bir dönem işortaklarından olan Muhlis Akarsu ile...

Bakıma Muhtaç İnsanlar İçin İmdat Yardımı

Alman Yaşlılar Birliği (SU) araştırmasına göre, Almanya'da bakıma muhtaç konumunda olan 350 bin insan, her yıl, bu süreçte şiddete maruz kalıyor. Birlik Başkanı Otto Wullf, kamuoyunun bu gerçeğin farkında olmadığını söylüyor ve böylesi şiddete maruz kalan insanlar için özel bir telefon imdat hattının açılmasını öneriyor.

Almanya'da 300 bin insan evsiz-barksız yaşıyor

Almanya'da yaklaşık 300 bin insan, evsiz barksız, güç koşullarda yaşam sürüyor ve bunlardan 20 bini ise sokaklarda yatıp kalkıyor. Geri kalan çoğunluğun ise, sığınma yurtlarına, kadın bakorunma barınaklarına, çok ucuz pansiyonlara veya geçici olarak yakın akraba çevrelerine sığındığı bildiriliyor.

T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Zeppelinallo 17 . 60325 Frankfurt/M.
Santral: Tel: 069 / 71 37 73
Faks: 069 / 70 90 32
EMail:turkcons.frankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme, Askerlik, Doğm Kaydı, Evlenme, Noter, Nüfus-Doğum, Vatandaşlık, Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere santral üzerinden hergün saat 14-16 arası ulaşmak mümkündür.

Mesai saatleri: (saat 10.30'a dek numara almış olmak şartıyla) P.tesi-Cuma'ya kadar saat 8-16:00 arası, işlem yaptırmak mümkündür.

Ataşelikler:
Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Maliye: 069/71675462
Eko./Ticaret: 069/777424
Din Hizmetleri: 069/778286
Turizm-Tanıtma: 069/233081
Kültür Merkezi: 069/439438

Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:
Bilinmeyen Numara: Almanya: 118 33 Uluslararası: 11834, Polis : 110 , İtfaiye-İlk Yardım: 112 . Açık Eczaneler: 011500 . Acil Tıbbi Yardım: 19292 . Diş Acil Yardım: 6607271 . Nöbetçi Veteriner: 011500

DİKKAT: İşlemler hakkında telefonla bilgi talep etmeden önce, www.e konsolosluk.net adresindeki internet sayfasının mutlaka okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlschanze 7 . 55131 Mainz
e-posta: konsulat.mainz@mfa.gov.tr . Santral tel: 06131 / 982600
Faks: 06131/835119 Ataşelikler: Çalışma: 06131/3294832 veya 9826027 Faks: 06131-4803365 . Eğitim: 06131/831784 . Faks: 06131-831784 . Din İşleri: 06131/3294832-9826027 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluğa bizzat gelerek, numara almış olmak kaydıyla, saat 08:30 ila 16:00 arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09:-13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlık hizmeti verilmektedir.

Gazeteniz Toplum'u burada adı geçen esnaflarımızdan da isteyebilirsiniz. Aylık ve ücretsizdir.

FRANKFURT VE ÇEVRESİ : **EYLEN MARKET** 60326 Frankfurt . Ackermannstr. 20-26 Tel: 069/7393480 . **GÜNAYDIN MARKET** 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/49085561 **TURAN MARKET** 60326 Frankfurt Speyerstr. 5-7 Tel: 069/7381389 . **GİPA MARKET** 60311 Frankfurt Allerheiligentor 2-4 Tel: 0177- 8402750 **HAMİDİYE MARKET** 60311 Frankfurt Hinter der Schönen Aussicht 5 Tel: 069-21996427 . **SİNEM MARKET** 60314 Frankfurt . Hanauerlandstr. 32 . Tel: 069-49591598 . **BEREKET MARKET** 60313 Frankfurt. Allerheiligenstr. 17 Tel: 069/288527 . **DOĞAN MARKET** 60313 Frankfurt . Allerheiligenstr. 22-24 . Tel: 0175-3450697 . **OĞUZ MARKET** . 60529 Frankfurt . Rheinlandstr. 16 Tel: 069-35352814 . **ALİM MARKET (1)** 60329 Frankfurt . Münchenerstr. 51 Tel: 069-24008461 . **ALİM MARKET (2)** 60329 Frankfurt Münchenerstr. 37 . Tel: 069/27134690 **ALİM FISCH MARKET** . 60329 Frankfurt Münchenerstr. 35 Tel: 069-25782973 . **ALİM FISCH IMBISS** . 60329 Frankfurt Münchenerstr. 35 Tel: 069-25622765 **NAZAR MARKET** 60329 Frankfurt Münchenerstr. 51 Tel: 069-24182954 **BEHRAM MARKET** . 60599 Frankfurt . Offenbacher Landstr. 302 . Tel: 069/655130 **KARDEŞLER MARKET** 60326 Frankfurt Mainzer Landstr. 364 Tel: 069/738593 . **INTER MARKT** 60326 Frankfurt . Kleyerstr. 70-72 Tel: 069/730433 **GÜNAYDIN MARKET** 65933 Frankfurt Waldschulstr. 43a Tel: 069/38999077 . **AL SUPERMARKET** . 65933 Frankfurt/M. Waldschulstr. 65 . Tel: 0177-5009206 . **YAZGÜLÜ MARKET** . 65933 Frankfurt -Griesheim . Zum Linnen Graben 34-36 Tel: 069-93521801 . **ERCİYES PINAR MARKET** 65931 Frankfurt . Rumbergstr. 71a . Tel: 069-4846872 . **ŞAHAN MARKET** 65933 Frankfurt -Griesheim Hartmanweiller 58 Tel: 069/384774 . **TİCAN Vergi Danışma Bürosu** 60388 Frankfurt Schwalbacherstr. 58 Tel: 069-731919 **BİZİM ÇARŞI** 60326 Frankfurt Kriegkstr. 49-51 Tel: 069/97358624 veya 0173-3578545 **MERDAN MARKET** 60316 Frankfurt Bergerstr. 101 Tel: 069/4930333 **AK MARKET** 60435 Frankfurt-Preungesheim Homburgerlandstr. 171 . Tel: 069-54805644 **ADEM FRÜCHTE** 60433 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 248 Tel: 069- 95636990 . **GINNHEIMER MARKT** 60431 Frankfurt . Ginnheimerlandstr. 150 . Tel: 0179-6908696 . **AŞAR MARKET** 60322 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 84 Tel: 069- **BİZİM BAKKAL** 60385 Frankfurt Bergerstr. 258 . Tel: 069-453149 **DOĞAN MARKET** 60594 Frankfurt Dreieichstr. 7 Tel: 069/60324907 . **TAŞÇI MARKET** 60316 Frankfurt Bergerstr. 12 Tel: 069/442201 **INTERN. MARKET** 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 069/292130 **BİZİM MARKET** 60486 Frankfurt Schloßstr. 24 . **ANKARA GIDA GMBH** 60388 Frankfurt Flinschstr. 2 - 4 Tel: 069/15342893 **STAR SUPERMARKT** 60386 Frankfurt Wächtersbacherstr. 29 Tel: 0171-6985656 . **BAYRAM BAZAR** 60487 Frankfurt Grempstr. 33 Tel: 069/707 47 02 **EYÜP SULTAN MARKET** 60386 Frankfurt/Fech . Mittelseestr. 25 .Tel: 069-40806551 **B.HEIMERFEINKOST** 60487 Frankfurt Leipzigerstr. 102 Tel: 069/776531 . **ARAS MARKET** . 60487 Frankfurt . Leipzigerstr. 77 . Tel: 069/7074014 . **LEIPZIGER KARDEŞLER** 60487 Frankfurt . Leipzigerstr. 93 . Tel: 069/97080060 . **DENİZ MARKET** 60318 Frankfurt Eckenheimerlandstr. 61 . **BETÜL MARKET** 60385 Frankfurt .Mainkurstr. 20 . Tel: 069/433046 . **ŞAHAN MARKET** 65929 Frm. Höchst . Kasinostr. 11 A Tel: 069-33093670 **KASTAMONU FEINKOST** 65929 Frm.-Höchst Emmerich Josefstr. 11 Tel: 069/309520 **ALI BABA Fırını** . 65929 Frankfurt. Emmerich Josef Str. 13 . Tel: 069-30059193 . **MURAT MARKET** 65933 Frankfurt-Sindlingen Farbenstr. 46. Tel: 069/30059276 **PELİN REISEN** . 65931 Frankfurt Sindlingen . Bahnstr. 58 . Tel: 069-374374 . **NAHKAUF** Schaumburgerstr. 65 . 65936 Frankfurt/Sossenheim Tel: 069-34828090 . **SUNA MARKET** 65936 Frm.-Sossenheim . Sossenheimerweg . Tel: 069- . **GÜLÇİÇEĞİ ANADOLU** 65795 Hattersheim . Frankfurterstr. 24 . Tel: 06190/933669 **DÜZBAĞ MARKET** 65795 Hattersheim Pregelstr. 5 . Tel: 06190-5448 **MAVİŞ MARKET** 65795 Hattersheim Neugasse 12 Tel: 06190-931519 . **SEVDA MARKET** . 60386 Frankfurt . Fachfeldstr. 51-53 Tel: 069/418821 **GÜLÜM MARKET** . 60435 Frankfurt Eckhenheim Siegmund Freudstr. 72 Tel: 069/549071 **BEHRAM MARKET** . 60320 Frankfurt . Marbachweg 292 . Tel: 069- 56020997 **ŞAHAN MARKET** 60489 Frankfurt . Alt Rödelheim 16-18-20 . Tel: 069-784278 . 7895948 **GİPA MARKET** 60439 Frankfurt . Niederurselerlandstr. 143 Tel: 069-58707404 . **CELİL MARKET** 65929 Frankfurt Gotenstr. 82 . Tel: 0172-6973182 . **BALKAN FEINKOST** 60528 Frankfurt Schwarzwaldstr. 40 Tel: 069/6787457 **Niederraeder Markt** 60528 Frankfurt . Adolf-Mierschstr. 1A . Tel: 0172-2335145 **CAN-SU DÜĞÜN SALONU** Düsseldorferstr. 40 . 65760 Eschborn/Süd (Frankfurt/M.) 0172-6719093 . **ARZU SÜPERMARKET** . 65824 Schwalbach am Taunus . Markt Platz 41 . Tel: 06196 - 5927716 **ALFA SUPERMARKT** 65760 Eschborn . Berlinerstr. 21 . Tel: 06196-7694852 **İSTANBUL MARKT** . 61440 Oberursel-Weisskirchen . Kurmainzerstr. 30-34 . Tel: 06171-9298838 . **SPAR MARKT** 61449 Steinbach (Ts) Daimlerstr. 6 . Tel: 06171-885660 **ANADOLU SUPERMARKET** . 61348 Bad Homburg Höhestr. 20 . Tel: 06172-898570 . **BAD HOMBURGER MARKT** . 61350 Bad Homburg . Glucken Weg 10-14 . 06172-918150 . **BESLİ LEBENSMITTEL** . 61350 Bad Homburg . Bachstr. 4 **ÜÇGÜLÜM MARKET** . 61381 Friedrichsdorf Max Planckstr. 2 . Tel: 06172-857945

HANAU-ASCHAFFENBURG ve ÇEVRESİ : **ONUR MARKET** 63450 Hanau Steinheimerstr. 43 Tel: 06181/23890 **ORUÇ MARKET** 63450 Hanau Hirschstr. 23 Tel: 06181/16299 **DİTİB MARKET** Leipzigerstr. 30 . 63450 Hanau . Tel: 06181-379814 **PINAR MARKET** 63450 Hanau Limestr. 4 Tel: 06181/33753 **İSLAM MARKET** 63450 Hanau Gärtnerstr. 30 Tel: 06181/26639 . **BAYRAM MARKET** 63452 Hanau Lamboystr. 65 Tel: 06181-2993819 . **MAKRO MARKET** . 63457 Hanau . Josef Bautzstr. 6 . **TANSAŞ MARKT** 63450 Hanau Friedrichstr. 1-3 Tel: 06181 / 9697436 . **İKİZLER MARKET** 63450 Hanau Altstr. 8 Tel: 06181/254303 . **BAĞ MARKET** . 63450 Hanau Langstr. 30 . Tel: 06181/181150 **FIRAT MARKET** 63452 Hanau . Reichenbergerstr. 61. Tel: 06181-9066192 . **FIRAT MARKET** 63457 Hanau-Grossauheim Rochusplatz 5a Tel: 06181-9065424 . **AC-EICHE** . 63452 Hanau Bruchköbeler Landstr. 52b . Tel: 06181-989538 **YENİ MERKEZ** . 63457 Gr. Heim . Rochusstr. 2-4 . Tel: 06181/54054 **NIEDERFELDER FRISCHMARKT** 63500 Seligenstadt . Berlinerstr. 9 . Tel: 06182-9495678 **NAZAR FEINKOST** 63512 Hainburg Siemensstr. 24 . Tel: 06182-840648 . **BÜYÜK ÇARŞI** 63755 Alzenau Brentanostr. 9 Tel: 06023 - 503311 **BÜYÜK ÇARŞI-YAZGÜLÜ MARKT** 63741 Aschaffenburg **FIRAT MARKET** . 63741 Aschaffenburg . Goldbacherstr. 98 . Tel: 06021-5833241

STADT OFFENBACH ve KREIS OFFENBACH : **YAZGÜLÜ MARKET** . 63069 Offenbach/M. Jaques Offenbachstr. 6 . Tel: 069-83009451 . **HAZAR MARKET** 63065 Offenbach Karlstr. 74-76 Tel: 069/85090957 . **BAYRAM MARKET** . 63065 Offenbach . Sandgasse 28-36 Tel: 069/886167 . **ÇAVUŞ BÄCKEREI** . 63065 Offenbach Sandgasse 28-26 . Tel: 069/8008576 . **OK - TAY MARKET** 63065 Offenbach G. Hasenbachstr. 50 Tel: 069/886975 . **ÜRGÜP IMP. EKSP.** Bleichstr. 9 . 63065 Off. Tel: 069-819737 **GÜLEN MARKET** 63065 Offenbach' Kaiserstr. 4 . Tel: 0170-2676843 **TAT-BUL MARKET** 63065 Offenbach . Kaiserstr. 99 . Tel: 069/812820 **YAZICI REISEN** 63065 Offenbach Bleichstr. 65 . Tel: 069/810160 **MENEK MARKET** 63065 Offenbach Karlstrasse 74-76 . Tel: 069-857766 . **İSTANBUL MARKET** . 63069 Offenbach . Merianstr. 11 . Tel: 069-83835955 . **VİTAL MARKET** 63128 Dietzenbach J.v. Liebigstr. 1 Tel: 06074/45909 **PALANDÖKEN MARKET** . 63069 Offenbach Waldstr. 190 . Tel: 069-36603835 . **GÜNDOĞDU MARKET** 63128 Dietzenbach Rodgaustr. 58 Tel: 0172-6113355 **ECEM MARKET** 63128 Dietzenbach . Glashütter Weg 2 . Tel: 06074/693345 . **YAZGÜLÜ MARKET** . 63128 Dietzenbach Justus v. Liebigstr. 1 Tel: **ÜNLÜ GIDA** 63263 Neu-Isenburg Gartenstr.12 Tel: 06102-834645 . **KADİR MARKET** 63263 Neu-Isenburg Frankfurterstr. 138 Tel: 06102/33226 **ŞİRİN ELEKTRO** . 63263 Neu Isenburg . Frankfurterstr. 145 . Tel: 06102/4979 . **GÜNAYDIN MARKET** 63225 Langen Darmstädterstr. 1 Tel: 06103/928138 . **CEBİ YAYLAHAN MARKT** 63225 Langen Bahnstr. 119 Tel: 06103-923504 **ÇAKIR MARKET (1)** 63303 Dreieich Frankfurterstr.106 Tel: 06103/ 66092 **ÇAKIR MARKET (2)** 63303 Dreieich Berlinerring 3 Tel: 06103-312926 **UĞUR MARKET** 63322 Rödermark . Am Seewald 2 Tel: 06074/68728 **OKTAY MARKET** 63179 Obertshausen Richard Wagnerstr.

KREIS Groß GERAU/DARMSTADT-DIEBURG : **ÖZYİĞİT MARKT** . 65451 Kelsterbach Rüsselsheimerstr. 40 . Tel: 06107-5600 . **CAN MARKET** 65428 Rüsselsheim Liebigstr. 8 Tel: 06142-738769 . **VATAN MARKET** 65428 Rüsselsheim Waldstr. 18 Tel: 06142/797327 . **TUR REISEN** 65428 Rüsselsheim . Mainzerstr. 36 Tel: 06142/12523 ve12175 **AYFER REISEN** . 65428 Rüsselsheim . Frankfurterstr. 10 . Tel: 06142-63069 **MEVLANA REISEN** . 65428 Rüsselsheim . Schwedenstr. 2 . Tel: 06142/81611 **BEST GLOBAL MARKET** 64521 Gross Gerau . Burnekerstr. 1 . Tel: 06152/172326 **Reisebüro ÖZ ASIA** 64521 Gross Gerau Burneckerstr. 2/A Tel: 06152-188941-42 . **KALE EKSPORT** 64521 Gross-Gerau Mainzerstr. 3 Tel: 06152-710422 . **DİLEK SARAYI DÜĞÜN SALONU** 64521 Gross Gerau . Odenwaldstr. 1-3 Tel: 0172-6115966 . **AVAŞIN MARKET** . 64293 Darmstadt Pallaswiesenstr. 80 Tel: 06151- **YILDIRIM MARKET** 64283 Darmstadt Schleiermacherstr. 6 Tel: 06151/25986 . **İSTANBUL FEINKOST** 64347 Darms-Griesheim Wilhelm Leuschnerstr. 37 Tel: 06155-5562 . **EURO SUPERMARKT** 64283 Darmstadt . Karlstr 57 . Tel: 06151-665561 **NAZAR CENTER** 64293 Darmstadt . Kasinostr. 36 Tel: 06151-9068777 . **GÜNAYDIN MARKET** 64807 Dieburg Fabrikstr. 4 . Tel: 06071/823737

WIESBADEN-MAINZ VE ÇEVRESİ : Bizim Market 65203 Wiesbaden Strasse der Repuplik 14 Tel: ... Al-Kazan Supermark 65197 Wiesbaden . Niederwalstr. 53 Tel:... **GÜR GESCHENKARTIKEL** . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 20 . Tel: 0611-451112 **GÜR REISEN** . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 23 . Tel: 0611-408511 **BUCAK MARKET** . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 29 . Tel: 0611-407769 **GESCHENK PARADIES DİKKATLİ** . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 7 . Tel: 0611-409178 **DBV+Commerzbank Agentur** . 65185 Wiesbaden Wellritzstr. 59 Tel: 0611-451541 **GÜNAY MARKET** . 65183 Wiesbaden . Schwalbacherstr. 52 . Tel: 0611-405894 **HARPUT PASTAHANESİ** . Wellritzstr. 12 . 6513 Wiesbaden Tel: 0611-1840511 . **ASİL MARKET** . 65183 Wiesbaden . Hellmundstr. 19 . Tel: 0611-406684 **UMUT MARKET** . 65183 Wiesbaden . Frankenstr. 9 . Tel: 0611- 405207 **PINAR MARKET** . 65203 Wiesbaden . Breslauerstr. 15 . Tel: 0611- 1678734 **CAN SUPERMARKET** . 65201 Wiesb. Schierstein . Hüttenstr. 12 . Tel: 0611-9200019 **CAN MARKET** . 65183 Wiesbaden . Helenenstr. 18 . Tel: 0611-9887488-89 **NURTEX REISEN** . 65183 Wiesbaden . Helenenstr. 30 . Tel: 0611-401361 **EMEK MARKET** Wiesbaden Tel: 0611- 6900171 **PINAR MARKET** . 65203 Wiesbaden . Brenslauerstr. 15 . Tel: 0611-2367214 . **FAHRSCHULE AKTAN** 65195 Wiesbaden Werderstr. 13 Tel: 0611- **BERGKIRCHELADEN** 65183 Wiesbaden Webergasse 58 Tel: 0611 - 377372 **KAPLAN MARKET** 65197 Wiesbaden Holzstr. 43 Tel: 0611-702160 **ENES MARKET** 65197 Wiesbaden Holzstr. 36 Tel: 0611-7163882 . **DOST FIRINI** 65203 Wiesbaden .Rathausstr. 25 Tel: 0611-3606975 . **YILDIZ FRIESCHMARKT** . Wiesbaden . Bleichstr. 17 . Tel: 0611-7167737 . **ÜNAL MARKET** 55188 Mainz Lessingstr. 5 Tel: **ANTALYA MARKET** 55116 Mainz Zanggasse 12 Tel: 06131-227292 **ATALAY TÜRİSTİK** 55118 Mainz Adam Karrillonstr. 2 Tel: 06131-679423 **REISEBÜRO ALTINTAŞ** 55116 Mainz Mittlere Bleiche 17 Tel: 06131-232233 **KISMET MARKET** 55122 Mainz Merkez Camii Rheingauwall. 1 Tel: 06131-5880565 . **MEVLANA REISEN** 55116 Mainz Gärtnerstr. 24 Tel: 06131-234497-98 **VATAN MARKET** Mainz Kastel . Lorenz-Scholtstr. 1 . Tel: 06134-62955 . **FIRAT MARKT-METZGEREI** . 55118 Mainz Uhlandstr. 10 . **PAMUKKALE MARKET** 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 83 Tel: 06131-618348 **İSTANBUL EXPORT** 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 77 Tel: 06131-674760 . **BIRLIK MARKET** 55246 Mainz Kostheim Uthmannstr. 2 Tel: 06134 - 25 47 31 **HALK-MARKET** . 55252 Mainz Kastel . Rampenstr. 14 . Tel: 06134-2869980-81 . **NURTEX REISEN** . 55118 Mainz . Kaiser-Wilhelm Ring . 77 . Tel: 06131-5546090-91 . **ŞEKER MARKET** 55118 Mainz . Kaiserwilhelm Ring 68 . Tel: 06131-6935962 . **MELISA MARKET** . 55122 Mainz-Gonzenheim . Canisiusstr. 50 A . Tel: 0177-2540796 . **SELAM OBST GEMÜSE** 65510 Idstein . Limburgerstr. 53 Tel: 06126-5096330 **ÖZEN MARKET** 65549 Limburg Am Elboden 5-7 Tel: 06431-5909580 . **KAYA MARKET** 65549 Limburg Oilheimer Weg 13 Tel: 06431-217782 **ELİF MARKET** 65549 Limburg Glashüttenweg 3 . Tel: 06431-2880072 . **ASCOM** 65549 Limburg . Grabastr. 43 . Tel: 06431-288100 .

GIESSEN, WETZLAR, DILLENBURG, STADTALLENDORF, KASSEL VE YÖRESİ

BÜRO ŞAŞMAZ 35630 Ehringshausen Kölscherhauser 22 . Tel: 06443/77020-22 . **YETİŞ AUTOHANDEL** 35638 Leun Siemensstr. 30 Tel: 06473 - 410332 **TURGUT MARKET** 35390 Giessen Marburgerstr. 13 Tel: 0641/390204 **TURGUT VERPACKUNGEN** 35396 Giessen . Kiesweg 21 Tel: 0641-3997258 . **TURHAN SUPERMARKET** 35396 Giessen Reichenbergerstr. 13 Tel: 0641/390161 **TURHAN MARKT (2)** 35390 Giessen Waltorstr. 19 Tel: 0641-390161 **TURHAN KEBABHAUS** 35390 Giessen Walltorstr. 14 . Tel: 0641-3011827 . **NUS MARKET** 35390 Giessen Neustadt 12 . Tel: 0641-2097456 **Dr. Med. Kamran Mobini** 35390 Giessen Westanlage 62 Tel: 0641-791706 **Badelli Gelinlik** 35390 Giessen Galerie Neustädter Top 1 Neustadt 28. Te: 0641-3012431 . **DİYAR SOFRASI** . 35398 Giessen Tel: 0641-9842656 **ŞELALE RESTAURANT** . 35390 Giessen . Neubau 3 . Tel: 0641- 87780520 **REISEBÜRO ÖZTOUR** 35390 Giessen, Walltorstr. 14 Tel: 0641777545 . **Karoseri und Lackierei Göktepe** . 35398 Giessen . Tel: 0641 - 9608693 **KAYA MARKT** 35398 Giessen . Hardtallee 2-4 . Tel: 0641-96969596 . **GÜL MARKET** 35614 Asslar . Tel: 06441-8970630 **KAROSERIE UND LACKIEREI GÖKTEPE** 35398 Giessen Tel: 0641-9608693 **DİDEM TUR** . 35683 Dillenburg . Oranienstr. 25 Tel: 02771/7807 **REISEBÜRO AKTAŞ** 35683 Dillenburg Bahnhofstr. 2 Tel: 02771/6729 . **BABA MARKET** . 35764 Sinn Tel: 02772-81349 . **CVS REIFEN** 35614 Asslar Berlinerstr. Tel: **KARADENİZ FIRIN** . 35576 Wetzlar Tel: 06441-31082 **TOP WASCH ŞÜKRÜ** 35576 Wetzlar Naunheimerstr. 36 Tel: 06441-33882 . **KAYA MARKT** 35578 Wetzlar . Naubornerstr. 60 . Tel: 06441-926602 . **REISEBÜRO YAŞA** 35576 Wetzlar Gloelstr. 17 Tel: 06441-47035 **OSMAN MARKT** 35576 Wetzlar Bahnhofstr. 31. Tel: 06441-449919 . **VİTA ECZANESİ** . 35576 Wetzlar, Bahnhofstr. Tel: 06441/43094 . **AUTOHAUS KILIÇ** 35630 Katzenfurt Ober der Rheinwies 9 Tel: 06449-879 **AKYÜZ REISEN** 57078 Siegen . Bahnstr. 15 . Tel: 0271/86889 veya 8708180 **ÖZMEN** Diş Hekimliği 57078 Siegen Marktstr.11 . **AVUKAT AHMET KARADAĞ** . 35576 Wetzlar . Tel: 06441-430445 . **YEMİNLİ TERCÜMAN Emin Özbek** . 35576 Wetzlar . Tel: 06441-951315 . **HARMANYERİ MARKET** . 35754 Herborn Schwerstr. 2 . Tel: 02772-582287 . **DOYUM GRILL** 35745 Herborn . Haupstr. 108 . Tel: 02772-583868 **BOĞAZİÇİ MARKET** . 61169 Friedberg . Pfinstweide 5 . Tel: 06031-9019 . **GENÇ MARKET (II)** . 61169 Friedberg . Königsbergerstr. 16 . Tel: 06031-161838 . **ALTAT MARKT** 35260 Stadtallendorf Egerländerstr. 1 . Tel: 06428-441519 . **SÜRGÜN SÜPERMARKT** 35260 Stadtallendorf Hermann Lönsstr. 2 . Tel: 06428-441651. **HARMANYERİ MARKET** 35216 Marburg-Biedenkopf . Georg Kramer Str. 16 . Tel: 06461 - 758663 . **AYGÜN MARKET** . 35216 Marburg-Biedenkopf Hainstr. 55 Tel: 0178-8176385 . **GİMAR LEBENSMITTEL** 34123 Kassel Sandershäuserstr. 34 Tel: 0561-5826877 **HİLAL OBST UND GEMÜSE** 34117 Kassel Wollfhagerstr. 57 . Tel: 0561-770883 . **WEFA SÜPERMARKT** 34127 Kassel Hollandische Str. 167 . Tel: 0561-8907867 **SEMA DÖNER** 57562 Herdorf . Hauptstr. 63 . Tel: 02744 - 931678 **KILIÇ MARKET** . 57562 Herdorf . Schneiderstr. 10. Tel: 02744-8120

KREIS BERGSTRASSE-ODENWALD ve ÇEVRESİ : **DEMİREL REISEN** Lugwigstr. 40 69483 Wald-Michelbach Tel:06257-5186 veya 7719. **PASCHA DÖNER** Ernst-Schneiderstr. 3 64646 Heppenheim. Tel: 06252-68590. **IVECAN Änderungsschneiderei** II Lehrstr. 26-28 64646 Heppenheim Tel: 06252-5298 . **REISEBÜRO ANTALYA** - Lehrstr. 2 (Starkenburg Passage) 64646 Heppenheim. **ARZUM Pizza Dönerhaus** Fahrenbacherstr. 2 64658 Fürth-Odenwald. **KÖNIG Döner** Mahmut Çelik Erbacherstr. 49 64720 Michelstadt. **BİZİM MARKET ZÜMBÜL** Bahnhofstr. 58 64720 Michelstadt . **BEZİRGAN MARKET** Gerhard Hauptmann Str. 7 64711 Erbach . **ORIENT Grill-Bistro** İbrahim Tunca Erlenbacher Str.10 64711 Erbach . **BATI TRAKYA-Türkleri Kültür Merkezi** 64739 Höchst.

TOPLUM GAZETESİ'NİN VATANDAŞLARIMIZA ULAŞIMINA DESTEK VEREREK, SİZLER DE BU KÖŞEMİZDE YER ALABİLİRSİNİZ. ARAYIN GÖRÜŞELİM. TEL: 0172 - 608 35 25

Gazeteniz Toplum'u burada adı geçen esnaflarımızdan da isteyebilirsiniz. Aylık ve ücretsizdir.

Langen'de Yaza Veda Partisi

Langen'de (Kreis Offenbach) 19 yıl önce bir grup Türk ve Alman tarafından kurulan ve bugüne değin toplumlararası yakınlaşma amaçlı etkinliklere başarılı imzalar atan Dostluk Derneği, yeni okul ve çalışma dönemine bir yaz akşam partisi ile girdi. Langen'in yanısıra, komşu kasabalardan çok sayıda ilgili konuğun da hazır bulunduğu buluşmada sohbetleri, ağırlıklı olarak Türkiye izin dönemi ve Almanya' daki gelişmeler oluşturdu. Bu geleneksel etkinliğin bu yılki adresi Langen'deki Alman Kızılhaç Teşkilatı DRK merkezi oldu. Etkinlikte yeni döneme ilişkin faaliyetler tanıtılırken, etkinliğe üç kuşaktan insanın ilgi göstermesi dikkati çekti.

"Entegrasyonda Görev Almalıyız"

Hanau AKM'nin ev sahipliğinde biraraya gelen Hessenli Alevi Kültür Merkezleri temsilcisi bir grup genç, Almanya'da izlenen entegrasyon politikasının yakın takibe alınması gerektiğini ve somut ve reel değerlerin olduğu bu süreçte gençlerin aktif ve etkin bir rol almasını istiyor. Teşkilat gençlik kollarının 6 aylık bilgilendir-mesinin de yapıldığı bu toplantıda sevgi ve hoşgörü mesajları öne çıkarken, dünyada endişe ve korku yaymaya çalışan çevrelere karşı da gençlerin uyanık olması gerektiği dile getirildi. Fikir üretim ve bilgi paylaşımı havasında gelişen bu toplantıda gençler ayrıca, Avrupa'da son yıllarda gelişen İslam karşıtı ve özellikle toplumların kardeşliğini engelleyen kışkırtmalara karşı uyanık olunması gerektiği görüşünde birleşti ve özellikle gençlerin bu akışta bilgi birikimi ve iyi Almanca il, önemli bir sorumlulukla karşı karşıya olduğunu kaydetti. Resimde katılan gençler, birarada görülüyor. *(altta)*

Hanau'da Güncel Okul Rehberi Klavuzu

Hanau'da okul sisteminin çeşitliliği ve karmaşık hiyerarşisi, Okul Aile Kent Konseyi'nin girişimiyle, bir özel rehbet kitapçık ile, herkes tarafından anlaşılır hale getirildi. "Was kommt nach 4?" adlı rehber kitapçığa ilişkin tanıtım toplantısına Konsey Başkanı Mehmet Kuşçu başta olmak üzere, komisyon üyeleri, belediye okul yöneticileri, Anakent Belediye Başkanı Claus Kaminsky, Okul İşlerinden Sorumlu Siyasi Dr. Ralf-Rainer Piesold hazır bulundu. Başkan Kaminsky, rehbet kitapçığı hazırlayan ekibe teşekkür ederek, Hanau'da çocuğu olan her anne baba için önemli bir hizmet sunulduğunu vurguladı. Okul İşleri Sorumlusu Dr. Piesold ise anne babaların okul kapsamında aklına takılabilecek her soruya yanıt arayan bu çalışma konusunda: "Bu yararlı kitapçık, bu sene yine büyük özveriyle güncel hale geldi. Ilgi duyan herkese yön gösterecektir." dedi. Konsey Başkanı Mehmet Kuşçu da, Hessen'deki tüm veliler açısından bir dizi bağlayıcı yasa olduğuna işaret etti ve bu tür yayınlarla bölgedeki anne babalara bilgi hizmeti götürmeyi hedeflediklerini söyledi. Kuşçu, "Kimse herşeyi daha doğarken öğrenmemiştir" diyerek, tüm anne babaları çocukların okul yaşamlarını yakın takibe almasını ve öğretmenlerle sıkı bir iletişim kurarak, kendi çocuğundaki gelişme ve gerilemeleri yakın takibe almasını ve okullarda dağıtılan bu kitapçıktan mutlaka yararlanmasını önerdi. 48 sayfalık bu kitapçıkta, Hanau bölgesindeki tüm okullara ait bilgilerin yanısıra, tanıtım günleri, kayıt yaptırma süreleri gibi, çocuklar için hangi okul türünün daha doğru olacağı, gibi bir dizi ve çok yararlı bilgiler bulunuyor.

Haber: Sedat KOCAZEYBEK

Ramazan Bayramınızı

en içten dileklerimizle kutlar, sevdiklerinizle birlikte nice sağlıklı ve mutlu bayramlar geçirmenizi temenni ederiz.

OYAK ANKER Bank

OYAK ANKER BANK

Genel Müdürlük
Lyoner Straße 38
60528 Frankfurt
Telefon 069 2992297-600
kundenservice@oyakankerbank.de

10999 Berlin
Skalitzer Straße 140
Telefon 030 627397-0
berlin@oyakankerbank.de

53111 Bonn
Kölnstraße 57
Telefon 0228 98582-0
bonn@oyakankerbank.de

60329 Frankfurt
Münchener Straße 36
Telefon 069 2722176-0
frankfurt@oyakankerbank.de

56068 Koblenz
Am Plan 1
Telefon 0261 9123-0
koblenz@oyakankerbank.de

68159 Mannheim
G2, 1
Telefon 0621 42261-0
mannheim@oyakankerbank.de

Deutsche Bank
Bankamız

Cebinizdeki memleket havası. Bankamız hesabı

- Türkiye'ye yılda 5 ücretsiz[1] havale olanağı
- Almanya'da yaklaşık 9.000 ATM[2] noktasında ücretsiz para çekme imkanı
- Türkiye motifli hesap ve kredi kartları
- Aile üyelerine[3] ait hesaplar için % 50 aile indirimi

Size Bankamız hizmeti sunan en yakın Deutsche Bank şubeleri:

Dietzenbach Tel.: (06074) 88696-14
Frankfurt-Bornheim Tel.: (069) 904376-15
Frankfurt-Höchst Tel.: (069) 300905-32
Hanau Tel.: (06181) 2900-23
Offenbach-Kaiserstr. Tel.: (069) 8052-203, -262, -344
Wiesbaden-Kaiser-Friedrich-Ring Tel.: (0611) 16690-15

[1] IBAN ve BIC kullanımı kesinlikle zorunludur. Banka kendi ücretini almaz, ücret ve hizmet firmasına göre düzenlenen yabancı giderler ve komisyonlar ise ücretlendirilir.
[2] Deutsche Bank Card inizin Cash Group'ta kullanımı: Berliner Bank, Commerzbank, Deutsche Bank, HypoVereinsbank, norisbank, Postbank ve yaklaşık 1.300 Shell benzin istasyonlarının kasalarında.
[3] Aynı ikametgah adresine sahip olma koşuluyla eşiniz veya çocuklarınız için geçerlidir.